

PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE



# LE TAPIS BLEU POUR JUNIOR MAJEUR

Le producteur Christian Larouche présente son film dans sa région natale **PAGES 2, 3 ET 28**

## Josée Néron lance un ultimatum

Promotion Saguenay a 10 jours pour remettre le contrat de Ghislain Harvey

**PAGES 6 ET 7**

## Au palais de justice le samedi

Des comparutions les 23 et 30 décembre pour respecter les délais

**PAGE 4**

## Hausse des taxes à la SAQ

À la veille des Fêtes, plus de 1650 produits coûtent plus cher

**PAGE 16**



Étude de  
Me Alain Fortin  
Notaire



M<sup>e</sup> Alain Fortin  
Notaire

M<sup>e</sup> Marie-Claude Perron  
Notaire

2021, rue Davis, Jonquière | 418 548-7101  
www.lenotaire.qc.ca

5221221

L'ÉVÉNEMENT LA SAISON DE LA PERFORMANCE

LES OFFRES INCLUENT 3000\$ EN CRÉDIT DES FÊTES\*

LOUEZ LE MDX 2017 À PARTIR DE **498\$** /MOIS LOCATION 48 MOIS ACOMPTÉ DE 7500\$

**ALMA ACURA**

JUSQU'OU VOS SENS PEUVENT-IL VOUS CONDUIRE ?

www.alma-acura.com

Obtenez un BONI de **2500\$** À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT

**7 HONDA PILOT 2017 EN INVENTAIRE**

**ALMA HONDA**

Avec vous jusqu'au bout

www.almahonda.com

LE MEILLEUR CHOIX RÉGIONAL!

## Daniel Thomas dans le rôle du coach

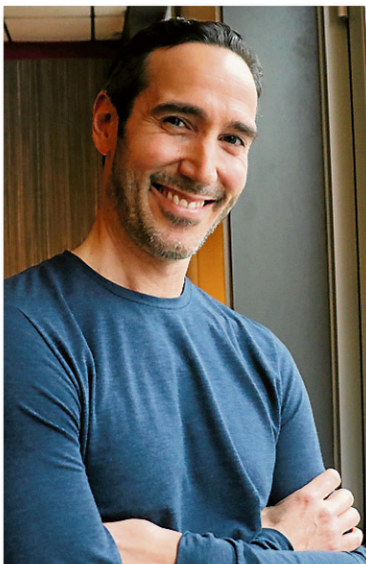


PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

**ANNE-MARIE GRAVEL**  
amgravel@lequotidien.com

Le temps d'un film, le coach des Saguenéens de Chicoutimi prend les traits de Daniel Thomas, un cadeau pour le comédien qui a lui-même joué au hockey pendant plusieurs années.

Il y a cinq ans, Daniel Thomas incarnait Stéphane, l'entraîneur adjoint de l'équipe dans *Les Pee-wee 3D: L'hiver qui a changé ma vie*. On lui avait dit qu'il pourrait revenir dans une éventuelle suite, mais il ne se faisait pas trop d'idées. « Les choses changent vite au cinéma. Ce n'était pas garanti que je sois là dans une suite. Les scripteurs ont réussi à trouver un moyen de me ramener. C'est un énorme cadeau qu'on m'a fait », estime-t-il.

Le comédien ne s'est pas inspiré d'un entraîneur en particulier pour camper son personnage. Il aurait toutefois aimé assister à quelques parties des Saguenéens avant le tournage afin de s'imprégner de l'ambiance qui règne lors des parties. « En raison de la distance, je n'ai pas pu le faire, mais j'ai assisté à quelques matchs de l'Armada de Blainville-Boisbriand. J'ai joué au hockey jusqu'au niveau midjet, mais en replongeant dans le sport, je me suis rendu compte qu'aujourd'hui, on n'a plus les mêmes modèles de coaches qu'à l'époque. »

Le rôle qu'on lui a confié est celui d'un entraîneur tout en retenue.

« Le coach interprété par Patrice Robitaille est plus fougueux. Mon personnage est plutôt un technicien. C'est un coach doté d'un "poker face" qui réagit de la même manière lorsqu'il y a un but ou une punition », illustre celui qui a grandement apprécié le tournage.



Dans *Junior Majeur*, la suite de *Les Pee-wee 3D: L'hiver qui a changé ma vie*, la relation entre les personnages de Rémi Goulet, Alice Morel-Michaud et Antoine Olivier Pilon n'est pas de tout repos.

— PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

**ALICE MOREL-MICHAUD, ANTOINE OLIVIER PILON ET RÉMI GOULET**

## Un premier trio de qualité

**ANNE-MARIE GRAVEL**  
amgravel@lequotidien.com

**L'équipe de *Junior Majeur* a pu compter sur un premier trio de qualité. En cinq ans, les acteurs Alice Morel-Michaud, Antoine Olivier Pilon et Rémi Goulet ont grandi, mais ils ont aussi pris de la maturité et acquis toute une expérience qu'ils ont pu mettre à profit dans le film.**

Les jeunes acteurs qui campent les principaux personnages de *Junior Majeur* étaient au début de l'adolescence lorsqu'ils ont tourné *Les Pee-wee 3D: L'hiver qui a changé ma vie*. Aujourd'hui au début de l'âge adulte, ils reprennent leurs personnages avec bonheur et une volonté d'amener leurs personnages plus loin.

Les comédiens ont pris plaisir à se retrouver sur le plateau de *Junior Majeur*. « C'était le fun de se revoir. La chimie était encore là », assure Antoine Olivier Pilon.

Le scénario a aussi fait grandement plaisir au trio. *Junior Majeur* est un film de hockey, mais il leur a aussi permis de jouer des scènes remplies d'émotions.

« Depuis le premier film, il y a

eu toute une évolution. Ils sont rendus ailleurs, comme nous, qui voulons jouer des choses qui nous ressemblent plus. Les auteurs nous ont fait de beaux cadeaux. On était contents quand on a lu le scénario. Les personnages ont évolué sans perdre leur essence », estime Alice Morel-Michaud.

Antoine Olivier Pilon a été servi en émotions avec le personnage de Janeau Trudel.

« J'ai aimé le sentiment de culpabilité qui habite mon personnage. Je le vis en complicité avec le public qui est témoin de ça », explique Antoine Olivier Pilon.

Joey Boulet, personnage que campe Rémi Goulet, a lui aussi sa part de scènes fortes en intensité. « Les scénaristes ont réussi à nous sortir de notre zone de confort. Ça aurait été moins l'un si les personnages n'avaient pas évolué », estime-t-il.

Le tournage comportait certains défis pour les acteurs. Antoine Olivier Pilon et Rémi Goulet devaient faire croire qu'ils sont des joueurs de hockey assez talentueux pour évoluer dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Pourtant, ni l'un ni l'autre ne joue au hockey. « On a eu des cours pendant six semaines, quatre jours par semaine », raconte Rémi

Goulet. « Il fallait être crédibles même dans notre manière d'embarquer sur la glace. »

« Pour nous, tout était dans les détails. Pour le reste, on avait des doublures », ajoute Antoine Olivier Pilon.

Les deux comédiens ont pu compter sur des joueurs des Patriotes du Cégep Saint-Laurent pour jouer leurs doublures et leurs coéquipiers.

« J'avais un peu un sentiment d'imposteur en allant jouer le meilleur joueur de hockey aux côtés de vrais joueurs », confie Antoine Olivier Pilon. « Mais on a eu un bon support des joueurs qui nous ont entourés. »

Les trois comédiens ont aimé tourner en région. « L'ambiance est différente. On ne retourne pas chez nous le soir. La journée ne se finit pas après le tournage. Ça change les choses, un sentiment de famille se crée et ça se sent sur le plateau », estime Alice Morel-Michaud.

Le trio était excité à quelques heures de présenter le film en avant-première à Saguenay. « Quand on est fier d'un film, on est contents d'aller le présenter et ici, dans la ville où on a tourné, on l'est encore plus », conclut Rémi Goulet.

### À LA UNE >

Une partie de l'équipe de *Junior Majeur* est venue présenter le film en avant-première à Saguenay mardi.

À l'arrière, les scénaristes Martin Bouchard et Emmanuel Joly sont accompagnés des comédiens Daniel Thomas, Alice Morel-Michaud, Rémi Goulet et Antoine Olivier Pilon, ainsi que du producteur Christian Larouche. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

« Depuis le premier film, il y a eu toute une évolution. Ils sont rendus ailleurs, comme nous, qui voulons jouer des choses qui nous ressemblent plus. Les auteurs nous ont fait de beaux cadeaux. On était contents quand on a lu le scénario. Les personnages ont évolué sans perdre leur essence. »

— Alice Morel-Michaud

« J'ai aimé le sentiment de culpabilité qui habite mon personnage. Je le vis en complicité avec le public qui est témoin de ça. »

— Antoine Olivier Pilon

« Quand on est fier d'un film, on est contents d'aller le présenter et ici, dans la ville où on a tourné, on l'est encore plus. »

— Rémi Goulet

**AUTRE TEXTE À LIRE EN PAGE 28**



Christian Larouche, producteur, est heureux de présenter *Junior Majeur*, un film tourné en partie à Saguenay et qui met en scène les Saguenéens, l'équipe de hockey de son enfance. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

# « Ça a toujours été un rêve »

Le producteur Christian Larouche présente son film *Junior Majeur* dans sa région natale



ANNE-MARIE GRAVEL  
amgravel@lequotidien.com

**Christian Larouche en rêvait depuis longtemps. C'est maintenant chose faite. Le producteur présente *Junior Majeur*, un film en partie tourné dans sa région natale et qui met en scène l'équipe de hockey qui a marqué sa jeunesse.**

Christian Larouche a grandi à Lac-Bouchette. Petit, il était fan de hockey, plus précisément des Sags. « Quand j'ai eu l'opportunité de tourner sur le hockey, c'était évident que j'allais venir ici dans la région.

Ça a toujours été un rêve, assure-t-il. C'est l'un d'être producteur, de pouvoir s'imaginer les choses, de créer notre équipe. »

L'équipe de *Junior Majeur* est venue à Saguenay à quelques reprises au cours de la dernière année. Des tournages ont eu lieu une première fois en janvier dernier, puis de nouveau en mai. « On s'est retrouvé 125 personnes au Saguenay pendant une semaine. C'est énorme », confirme le producteur installé à Montréal depuis des années. « C'est certain que ça a causé plus de problèmes au niveau monétaire, mais c'est l'un de se retrouver en région. Les gens ne sont pas blasés. Ils sont là pour nous aider. C'est vraiment plaisant. Les gens collaborent. »

Christian Larouche tenait à mettre Saguenay en valeur dans son film.

« Ce n'est pas une ville que les gens sont habitués de voir au cinéma. C'est vraiment beau. On a de beaux points de vue notamment quand on arrive à Chicoutimi par le boulevard Talbot et qu'on voit les monts Valin. On a tourné sur la rue Racine, on est allé chez Georges, la Ville nous a permis de tourner partout. On n'a pas eu d'obstacles. On reviendrait tourner ici n'importe quand. Je n'hésiterais jamais. »

Le producteur a aussi fait des choix afin d'être le plus fidèle possible à la réalité.

L'avant-première à Saguenay avait une saveur particulière pour le producteur Christian Larouche. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE



« C'était important qu'on sente qu'on était là. Au départ, on ne devait pas tourner en ATM, mais je ne voulais pas tricher. C'était important qu'on soit dans les vrais locaux d'ATM. Je voulais qu'on soit ici et qu'on sente qu'on était là », affirme-t-il, confirmant que certaines scènes qui se déroulent à Saguenay ont tout de même dû être tournées dans la métropole québécoise.

*Junior Majeur* a été présenté à

Rouyn-Noranda, où une partie du tournage a été réalisé. L'avant-première à Saguenay avait toutefois une saveur particulière pour le producteur. « Là, c'est chez nous. Le présenter à un vrai public, ça m'excite. J'ai hâte de voir ça », a-t-il affirmé quelques heures avant l'avant-première prévue mardi soir. « Ici c'est une ville de hockey. C'est aussi chez nous. Des gens de ma famille seront là pour l'avant-première. »

Le producteur ne ferme pas la porte à la création d'une suite à *Junior Majeur*. « Les auteurs sont déjà prêts à écrire un troisième film. On va d'abord voir comment celui-là va être reçu. Ensuite, on regardera », affirme celui qui espère que *Junior Majeur* aura le même genre de vie que *Les Pee-Wee 3D: L'hiver qui a changé ma vie*, et qu'il plaise autant aux jeunes qu'à leurs parents.

23 ET 30 DÉCEMBRE

# Le tribunal ouvert deux samedis

STÉPHANE BÉGIN

sbegins@lequotidien.com

**Afin de respecter les délais de comparution pour les détenus en cour criminelle, un juge et des avocats siègeront, de façon exceptionnelle, les samedis 23 et 30 décembre 2017, en pleine**

## NOUS JOINDRE

### RÉDACTION

Saguenay  
418 690-8800  
Alma  
418 668-0920  
Télécopieur  
418 690-8805

### ABONNEMENTS

418 545-4664  
Lundi au vendredi  
7 h 30 - 16 h 30

### Sans frais

1 (800) 866-3658

### PUBLICITÉ

418 545-4474  
Télécopieur  
690-8824  
Lundi au vendredi  
8 h 30 à 16 h 30

### PETITES ANNONCES

418 549-4444  
Télécopieur  
418 690-8360  
Lundi au vendredi  
8 h 30 à 16 h 30

**Vous avez une nouvelle ou une opinion?**

redaction@lequotidien.com

TWITTER  
twitter.com/  
lequotidien\_cy

FACEBOOK  
facebook.com/  
LeQuotidienProgres

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Merci de recycler ce journal.

## SOMMAIRE

bandes dessinées	19
détente	18
décès	24
économie & bourse	20
horoscope	19
météo	22
petites annonces	22
télévision	19
sports	27

**période des Fêtes. De jeunes avocats devront planifier leur horaire.**

En fait, lorsqu'un individu est arrêté par les policiers, il se doit de comparaître devant le tribunal dans un délai de trois jours.

En raison du congé de Noël et du Jour de l'An, ces délais dépasseraient les trois jours autorisés par le Code criminel.

Il a déjà été déterminé que les Palais de justice de Chicoutimi, Alma et Roberval seront fermés les vendredis 22 et 29 décembre, de même que les lundis 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier et les mardis 26 décembre et 2 janvier.

« Il s'agit d'une situation assez particulière, mais qui n'est pas exceptionnelle. S'il n'arrive que très rarement que la justice se déroule les samedis au Saguenay-Lac-Saint-Jean, ce n'est pas la même situation ailleurs au Québec. Certains palais de justice sont ouverts régulièrement les samedis pour des enquêtes de remise en liberté ou des comparutions », mentionne le juge Richard P. Daoust, de la Cour du Québec, et juge coordonnateur au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

### AUCUN PROCÈS

Il faut bien comprendre qu'aucun avocat ne pourra tenir un procès lors de ces deux journées un peu particulières.

« En temps normal, il ne devrait y avoir que les enquêtes caution. Nous ne devrions pas nous occuper des comparutions, mais étant donné qu'il y aura du personnel sur place, nous allons pouvoir le faire », reprend le magistrat.

« Un juge sera en place, un procureur de la Couronne, un membre du personnel du Palais de justice et les avocats de la défense concernés. Seul le Palais de justice de Chicoutimi sera ouvert pour ces deux journées et tous les dossiers régionaux y seront entendus », précise le juge Daoust.

Il aurait été possible d'ouvrir le tribunal une autre journée, mais cela

aurait fait en sorte de faire travailler plus d'employés pour l'occasion et que la solution des samedis semblait la plus avantageuse.

Pour ce qui est des causes au civil et à la jeunesse, le tribunal sera ouvert les 22 et 29 décembre, des vendredis, afin de répondre aux cas de dernière minute ou d'urgence.

### PAS LE CHOIX

La salle d'audience 2.10 de Chicoutimi ne sera naturellement ouverte que si des individus sont arrêtés et maintenus en détention en attendant leur enquête de remise en liberté.

Déjà les avocats de la défense, pour la plupart, sont au courant de la directive émise par le juge coordonnateur.

Sans dire que cela les réjouit, ils savent très bien qu'ils n'auront pas le choix de couper le congé de la période des Fêtes pour défendre les intérêts de leurs clients.

Les vétérans criminalistes n'auront probablement pas besoin de se déplacer, à moins d'une exception, et confieront cette tâche pour les samedis 23 et 30 décembre aux plus jeunes de leur bureau respectif.

« On a tiré à la courte paille et c'est moi qui ai gagné », a lancé un procureur à la blague.



Le juge Richard P. Daoust croit que l'ouverture du Palais de justice de Chicoutimi pour deux samedis est la meilleure solution. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

## RICHARD LABBÉE DÉFAIT CAROLINE PILOTE

# Vote renversé à Saint-Ambroise

STÉPHANE BÉGIN

sbegins@lequotidien.com

Caroline Pilote, de Saint-Ambroise, aura eu à peine le temps de célébrer sa victoire comme conseillère du quartier 4. Elle l'avait emporté par six voix contre son adversaire Richard Labbée. Mais celui-ci a demandé un recomptage judiciaire et il aura eu raison.

À la conclusion de l'élection du 5 novembre, les 126 citoyens avaient voté en faveur de M<sup>me</sup> Pilote. M.

Labbée récoltait 120 votes et Clarence Tremblay obtenait 19 votes.

C'est la première fois au cours des quelque 25 dernières années qu'un recomptage judiciaire était demandé.

Les organisateurs de M. Labbée ont demandé quelques jours plus tard aux tribunaux de revoir les bulletins de vote. La demande a été autorisée.

Lundi, le juge Pierre Simard, de la Cour du Québec, a supervisé le recomptage des boîtes électoraux.

Au final, Richard Labbée a mérité 124 votes contre 120 pour Caroline

Pilote et 19 pour Clarence Tremblay.

M. Labbée sera assermenté sous peu afin de rejoindre la mairesse Monique Gagnon (auparavant conseillère dans le quartier 1), ainsi que les conseillers Jérôme Lavoie (1), Nicholas Tremblay (2) et Nancy Larouche (3). Nathalie Girard (5) et Nicole Dufour (6) ont quant à elles été réélues.

Le taux de participation aura été de 52,6 pour cent des électeurs, étant donné que 1557 personnes des 3050 inscrites sur les listes électoraux ont exercé leur droit de vote.

## LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE  
CAPITALES  
MÉDIAS

### BELICISTE, adjectif

**Définition** – Qui est partisan du bellicisme, qui prône guerre et l'emploi de la force dans le règlement des conflits internationaux. *Discours belliciste.*

**Synonymes** – belliqueux, guerrier, martial, militaire, militariste, va-t-en-guerre.

**Cooccurrences** – politiques bellicistes, discours belliciste, position belliciste, tendances bellicistes.

**Antonyme** – pacifique.

Après le français, l'anglais!

# Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX



www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS  
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien  
leProgres

laVoixdel'Est



Le porte-parole de la SQ, Jean Tremblay, n'a pas pu donner d'informations sur l'identité de la personne ou sur la nature de sa mort.— ARCHIVES LE QUOTIDIEN

## PRÈS DE LA HALTE ROUTIÈRE

# Corps retrouvé à Dolbeau-Mistassini

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

Un corps a été retrouvé, mardi, près de la halte routière située sur le boulevard des Pères, à Dolbeau-Mistassini. Un citoyen a alerté la Sûreté du Québec, après avoir découvert le cadavre en début d'après-midi.

« L'événement a été signalé vers 13 h aux autorités. Des enquêteurs du poste de la MRC Maria-Chapelaine et techniciens en identité judiciaire iront sur place afin de déterminer les causes et l'identité de la personne retrouvée », a

mentionné Jean Tremblay, porte-parole de la Sûreté du Québec.

Ce dernier n'a pu donner plus d'informations sur l'identité de la personne ou sur la nature de sa mort. « Il faut laisser le temps aux enquêteurs de faire leur travail et en ce moment, il n'y a pas d'hypothèses écartées », ajoute-t-il.

Une dame de 61 ans est portée disparue depuis la fin du mois de septembre dans ce secteur. Jocelyne Côté a été vue pour la dernière fois près du marché IGA à Mistassini. La Sûreté du Québec avait sollicité l'aide du public pour retrouver la dame.

# Au secours des cuisiniers

## Le partage des pourboires est souhaité pour contrer la pénurie de main-d'œuvre

MARC ROCHETTE

marc.rochette@lenouvelliste.qc.ca

**En 2020, pas moins de 8720 emplois seront vacants dans le milieu de la restauration au Québec et ce chiffre passera à près de 19 000 en 2035. Et avec une pénurie de main-d'œuvre qui se fait surtout ressentir du côté de la cuisine, l'Association des restaurateurs du Québec (ARQ), réunie mardi à Trois-Rivières, prône le partage des pourboires pour rendre le métier plus attrayant.**

Sinon, avec des marges bénéficiaires plutôt minces (310 restaurateurs ont fait faillite au Québec en 2016), les employeurs qui opteront pour des augmentations de salaire pour attirer du personnel devront refiler la facture aux consommateurs.

« Ce n'est pas une revendication, c'est une piste de solution qui est revenue souvent sur la table. Le problème, c'est la différence de rémunération entre les cuisiniers et les serveurs qui est d'au moins de 10 dollars de l'heure, en moyenne. Ce n'est pas normal. C'est sûr, quand tu vas jouer dans les poches de

quelqu'un qui l'a déjà, il n'y a personne qui trouve ça le fun, surtout du côté des serveurs. Il va falloir qu'on trouve des solutions. Car l'augmentation de salaire va se refléter directement dans l'assiette. Il va falloir payer plus pour aller dans les restaurants », a confié le président sortant de l'ARQ, Claude Gauthier, du Castel 1954.

Selon l'édition 2017 du sondage sur les salaires de l'ARQ, les serveurs gagnent en moyenne autour de 27,30 \$/l'heure lorsque les pourboires sont comptabilisés. À titre de comparaison, les chefs cuisiniers gagnent en moyenne 18,57 \$/l'heure et les cuisiniers spécialisés obtiennent en moyenne un taux horaire de 15,44 \$.

Actuellement, l'article 50 de la Loi sur les normes du travail interdit aux restaurateurs d'intervenir de quelque manière que ce soit dans la mise en place d'un mécanisme de partage des pourboires. Mais pour l'ARQ, c'est pourtant la solution la plus simple et la plus efficace pour rétablir l'équilibre de la rémunération entre la cuisine et la salle.

Car ce rééquilibrage des pourboires permettrait d'augmenter les revenus des salariés à taux régulier, sans mettre une pression additionnelle sur les coûts d'exploitation de l'établissement. L'Association présentera cette demande lors des consultations entourant la révision de la Loi sur les normes du travail voulue par le gouvernement et qui auront lieu prochainement.

Le monde de la restauration est en pleine effervescence en région avec une croissance de 7,7 % au troisième trimestre, ce qui est supérieur à la moyenne provinciale de 6,4 %.

L'ARQ attribue cette performance à la vigueur de l'industrie touristique et de l'économie québécoise.

« Et on s'approche du plein emploi », a fait remarquer la directrice générale de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, Liza Frulla, une bonne nouvelle qui, dit-elle, vient toutefois compliquer la vie des restaurateurs.

Dans son allocution, l'ancienne politicienne a partagé sa difficulté à recruter et garder les étudiants. « Nous sommes à la première ligne. Vos défis sont nos défis. Il y a un manque d'intérêt des jeunes pour travailler en restauration », a-t-elle lancé aux quelque 250 membres de l'ARQ rassemblés à l'hôtel Delta Marriott.

Par ailleurs, celle-ci a souligné le fait que le bassin de recrutement de prédilection du secteur, qui se compose des individus âgés de 15 à 24 ans, connaîtra une décroissance de l'ordre de 9 % d'ici 2021. Du même souffle, elle a décrit l'industrie de la restauration au Québec : plus de 20 000 établissements, près de 220 000 employés et 12 milliards de dollars de ventes.

Même si les retraités et les immigrants représentent des solutions à la pénurie de main-d'œuvre, la conférencière pointe du doigt comme « cause plus profonde » la sous-valorisation des emplois. « En Europe, le métier de serveur est noble alors qu'ici, c'est un preneur de commandes et un porteur d'assiette », déplore-t-elle.

De plus, Liza Frulla invite les restaurateurs à s'adapter à la nouvelle génération dont les priorités sont la qualité de vie et les conditions de travail.

# Le Revoilà!

## LA GRANDE ARRIVÉE

Samedi 18 novembre à 13 h  
à la fontaine

Animation

FÉE DES ÉTOILES \* LUTINS \* CLOWNS DE TANTALOU  
MASCOTTES \* MUSICIENS \* SOLDATS DE CASSE-NOISETTE  
MAQUILLAGE \* SURPRISES

PLACEDUROYAUME.COM



Place du Royaume

## CONTRAT DE GHISLAIN HARVEY

## Josée Néron donne 10 jours



LOUIS TREMBLAY  
ltremblay@lequotidien.com

La mairesse de Saguenay, Josée Néron, donne un délai de 10 jours à Promotion Saguenay pour obtenir le contrat d'embauche de l'ex-président-directeur général, Ghislain Harvey. Dans le cas contraire, le conseil municipal se verra dans l'obligation d'étudier d'autres avenues pour en arriver à résoudre ce problème.

Dans les faits, la mairesse accorde aux gestionnaires de l'organisme le délai d'appel pour la décision rendue par la Cour supérieure qui a maintenu la juridiction de la Commission d'accès à l'information (CAI), tout en réitérant l'obligation de respecter les ordonnances du tribunal de première instance dans cette affaire. Elle affirme qu'il y a en ce moment un changement de gouvernance et que les gens doivent s'habituer à ce changement.

« J'ai discuté aujourd'hui avec M<sup>me</sup> [Priscilla] Nemy et elle m'a réitéré ce qu'il y avait dans *Le Quotidien*. Ils ont indiqué leur volonté de rendre tous les documents publics avant la date butoir du 24 novembre et nous donnons la chance au coureur », a déclaré au *Quotidien* M<sup>me</sup> Néron.

« J'ai discuté aujourd'hui avec M<sup>me</sup> [Priscilla] Nemy et elle m'a réitéré ce qu'il y avait dans *Le Quotidien*. Ils ont indiqué leur volonté de rendre tous les documents publics avant la date butoir du 24 novembre et nous donnons la chance au coureur. »

— Josée Néron

Interrogée sur la nouvelle raison évoquée par Priscilla Nemy pour justifier la difficulté d'obtenir le contrat qui serait déposé dans une fiducie, la mairesse a préféré s'en tenir à sa position initiale. Elle exige que les documents soient rendus publics d'ici dix jours sans quoi le conseil prendra ses responsabilités.

La mairesse maintient sa ligne de conduite et refuse de prendre des décisions qui risqueraient d'avoir des impacts financiers importants. Elle fait ici référence aux risques de poursuites judiciaires.

Nonobstant ces considérations, elle espère que Promotion Saguenay démontrera qu'elle adopte une nouvelle gouvernance en fonction des engagements pris par Éric



La nouvelle mairesse de Saguenay, Josée Néron, donne un délai de dix jours à Promotion Saguenay pour que le contrat d'embauche de l'ancien PDG Ghislain Harvey soit rendu public. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÈVESQUE

Larouche qui a succédé à Jean Tremblay à la présidence du conseil d'administration.

Interrogée à savoir si le conseil de ville allait évaluer la légalité du contrat de Ghislain Harvey, Josée Néron a maintenu la ligne de la prudence. Elle explique que ces questions seront évaluées en fonction des documents que Promotion Saguenay doit remettre à la CAI.

Dans la déclaration faite au

*Quotidien* lundi, et rapportée dans la publication de mardi, M<sup>e</sup> Pierre Mazurette indiquait que les résolutions transmises à la CAI ne permettraient pas de connaître les conditions de travail de Ghislain Harvey. Normalement, une corporation comme Promotion Saguenay de droit privé ne parle que par résolution.

À moins que le contrat n'ait été déposé aux administrateurs lors de

l'adoption de la résolution, les conditions d'embauche auraient normalement dû être inscrites dans les résolutions.

Selon les démarches menées par *Le Quotidien*, il y a lieu pour le conseil municipal de vérifier si la procédure suivie par les administrateurs de Promotion Saguenay pour adopter ce contrat concorde avec les statuts et règlements de l'organisme et ainsi d'en évaluer la légalité.

## SELON LE CONSEILLER JEAN-MARC CREVIER

## « Des limites à prendre les citoyens pour des imbéciles »

LOUIS TREMBLAY  
ltremblay@lequotidien.com

Le conseiller municipal du district 6, Jean-Marc Crevier, ne croit pas la présidente-directrice générale de Promotion Saguenay, Priscilla Nemy, quand elle affirme que le contrat de Ghislain Harvey est dans une fiducie et que ce dernier est le seul à être en mesure de le remettre à la Commission d'accès à l'information comme l'exige les ordonnances de ce tribunal.

« Je n'ai pas l'intention d'être contre la nouvelle mairesse de

Saguenay. Elle a toujours ma confiance. Mais dans l'affaire de Promotion Saguenay, il y a des limites à prendre les citoyens pour des imbéciles. Pendant la dernière campagne électorale, à plusieurs portes les citoyens n'en revenaient pas que l'on ne soit pas capable de connaître le contrat de Ghislain Harvey. Ça ne se passera pas comme ça », insiste le nouveau conseiller municipal qui dit avoir obtenu des commentaires similaires de certains conseillers qui désirent demeurer sous le radar pour le moment en plus d'avoir reçu des appels de citoyens sur les

derniers développements dans l'affaire du contrat.

« On voit bien dans les explications dans le journal que c'est une histoire qui n'a aucun sens. Dans l'après-midi, l'avocat de Promotion Saguenay affirme qu'il va faire parvenir une déclaration assermentée de Claude Bouchard qui ne trouve pas le contrat. Quelques heures plus tard, la nouvelle directrice générale fait une déclaration au *Quotidien* qui dit que le contrat est trouvé et qu'il est dans une fiducie dont personne ne peut avoir accès sauf Ghislain Harvey. Ces gens-là ne se parlent pas. Voyons donc ! »

« Nous sommes en ce moment sur le bord de faire parler de nous partout au Québec avec cette histoire qui n'en finit plus. Un citoyen de Saguenay n'a qu'à interroger Google pour connaître le salaire du président des États-Unis alors qu'il est incapable de connaître celui d'un directeur général de corporation économique financé à 100 % par ses propres taxes. »

M. Crevier évoque deux options qui s'offrent au conseil municipal. Il questionne les dirigeants de Promotion Saguenay qui ont pris des discussions discutables avec la « passation des pouvoirs » en douce

quelques jours avant les élections municipales sans aucune autorisation des élus, si ce n'est celle du maire sortant qui n'avait plus aucune assise politique. Il exige que Promotion Saguenay se plie sans attendre aux ordres de cour et remette rapidement le contrat de Ghislain Harvey.

« Aujourd'hui, en tant que conseillers, nous devons respecter les mandats des citoyens et, même si ce n'est pas écrit officiellement, ces derniers nous ont clairement fait comprendre qu'ils voulaient que ça change. La preuve est assez évidente puisque tous les candidats de l'administration du maire Tremblay et de son parti ont été battus et Michel Tremblay a quitté le PCS. »

Jean-Marc Crevier croit que les dirigeants de Promotion Saguenay n'ont plus le choix avec les événements des dernières heures et doivent démontrer de la bonne foi en dévoilant le contrat de Ghislain Harvey. Il ne voit pas comment les choses pourraient se passer autrement dans les circonstances.

# «Aucun fondement juridique sérieux»

Priscilla Nemey a évoqué des clauses de confidentialité et un dépôt en fiducie pour expliquer les délais

**LOUIS TREMBLAY**

ltremblay@lequotidien.com

**Les prétendues clauses de confidentialité contenues dans le contrat de Ghislain Harvey et son dépôt en fiducie n'ont aucun fondement juridique sérieux.**

Il s'agit du point de vue de M<sup>e</sup> Vincent Grégoire, procureur mandaté par M<sup>me</sup> Christine Boivin pour contester les requêtes déposées en Cour supérieure par Promotion Saguenay dans l'objectif, selon le procureur, de retarder la publication du contrat d'embauche Ghislain Harvey. Le procureur a lu attentivement les derniers développements dans cette affaire et considère que les raisons évoquées par Promotion

Saguenay et son procureur ne tiennent pas la route.

Les clauses de confidentialité et le dépôt en fiducie ont été avancés par Priscilla Nemey pour justifier le nouveau délai dans la remise des documents à la Commission d'accès à l'information (CAI).

«C'est clair, selon les dispositions de l'article 57 de la Loi d'accès aux documents des organismes publics, les conditions de travail et le contrat de M. Harvey sont des documents de nature publique. M. Harvey, toujours selon la loi, ne jouit d'aucune disposition lui assurant la confidentialité en ce qui touche les conditions de travail découlant du contrat signé par les dirigeants de Promotion Saguenay dont le financement est assuré par la Ville. De nombreuses décisions rendues par différents tribunaux confirment cette interprétation», insiste le procureur.

Quant à la clause de confidentialité, le procureur signale qu'il existe un principe de base en droit qui veut qu'une entente privée entre deux parties ne puisse permettre de soustraire une personne ou une corporation à l'application et au respect d'une loi d'application générale d'ordre public. Dans ce cas, une entente de confidentialité signée entre Promotion Saguenay et Ghislain Harvey ne tient pas la route puisque la Loi d'accès aux documents des organismes publics

est une loi d'ordre public et d'application générale. La loi a donc préséance sur toute entente citée par Promotion Saguenay, ses dirigeants ou son procureur.

Il se demande de plus comment on peut expliquer que le contrat ne soit pas disponible puisqu'il est dans une fiducie sous le contrôle exclusif de Ghislain Harvey. Il évoque une nouvelle fois la même loi alors que l'article 16 stipule clairement que Promotion Saguenay, en tant qu'organisme public de par son financement, a l'obligation de conserver dans ses archives ses documents et même de tenir un registre des documents afin de les fournir à qui en fait la demande le plus rapidement possible.

«M. Ghislain Harvey peut bien prendre son contrat et aller le déposer dans une fiducie aux îles Caïman, ça ne change rien aux obligations de Promotion Saguenay. L'organisme a l'obligation de rendre ce contrat public, qu'il soit ou non dans une fiducie. On ne peut pas justifier un



Priscilla Nemey — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

délai pour le rendre public par le fait qu'il soit déposé une fiducie», a conclu le procureur.

## Jean Tremblay commente

Au lendemain de l'assermentation du nouveau conseil municipal de Saguenay, Jean Tremblay a commenté pour une première fois les résultats des élections municipales du 5 novembre, mardi. Par l'entremise de sa page Facebook, celui qui a été maire de Chicoutimi, devenue Saguenay après la fusion de 2002, et ce, pendant 20 ans, a surtout invité les électeurs à être patients, considérant le nombre de nouveaux visages au sein du nouveau conseil. «Je trouve que le nouveau conseil municipal de Saguenay est très bien parti, a réagi Jean Tremblay. Ce ne sera pas facile, car il y a beaucoup de nouveaux autour de la table. J'espère que la population va comprendre et leur donner du temps.» Jean Tremblay a annoncé en 2015 qu'il allait tirer sa révérence au terme de son mandat, un cinquième en tant que maire. Parmi les 15 nouveaux conseillers, 11 en sont à leur premier mandat. **JONATHAN HUDON**

L'HIVER À SES CHAMPIONS

PIRELLI COMMANDITAIRE OFFICIEL DU CHAMPIONNAT MONDIAL DE SKI ALPIN 2017, ST. MORITZ ET COMMANDITAIRE OFFICIEL DU CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY 2017, ALLEMAGNE ET FRANCE.

IHF ICE HOCKEY WORLD CHAMPIONSHIP Cologne - Paris

ca.pirelli.com

**PIRELLI**

**RABAIS JUSQU'À 100\$**  
VALIDE À L'ACHAT DE 4 PNEUS PIRELLI ADMISSIBLES  
Du 1<sup>er</sup> octobre au 15 décembre 2017  
Réclamez votre rabais : [www.pirellipromo.com](http://www.pirellipromo.com)

JUSQU'À 100\$ DE RABAIS

5248840

# Changez des vies pour la vie. Donnez.



**Centraide**  
Saguenay-Lac-Saint-Jean  
Nous tous, ici

[www.centraidesaglac.ca](http://www.centraidesaglac.ca)



5243595

## DÉFI DES CHEFS LEUCAN LE 22 FÉVRIER

## Les filles contre les gars

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

Le Défi des chefs Leucan sera de retour pour la 3<sup>e</sup> fois le 22 février prochain à l'Hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Encore une fois cette année, l'objectif sera de récolter au moins 100 000\$. Quatre duos de chefs de restaurants de la région s'y affronteront et le hasard a voulu qu'une équipe de filles se frotte à trois équipes de gars.

« On a amélioré l'événement. Ce sera un souper sept services, dont quatre services mettant à l'épreuve nos quatre duos. Les juges seront les convives qui auront à donner une note à chacun des duos », a expliqué en conférence de presse Jacques Tremblay, directeur multi-régional chez Leucan. L'organisme s'engage depuis plus de 35 ans, dont vingt au Saguenay-Lac-Saint-Jean, à soutenir les enfants atteints de cancer et leur famille.

Le tirage au sort des huit chefs s'est déroulé au même moment. Ainsi, les deux chefs féminines sont réunies, soit Marie-Ève Dallaire (Opia, La Baie) et Roxanne Desrosiers (Inter, Chicoutimi). Les trois autres équipes seront composées de Dany Thibeault (Le Crapaud, Alma) et Maxime Vaugeois (Fit Gastronomie, Chicoutimi), de Jonathan Grenon (Auberge des Battures, La Baie) et David Janelle (La Cuisine, Chicoutimi), puis de Vincent Otis (La Grange aux Hiboux, La Baie) et Simon Côté (Le Draveur, Roberval). Ces quatre tandems ont également pigé au

hasard un ingrédient imposé, mais ils ne seront pas dévoilés avant la soirée du 22 février.

« On a aussi une cohorte de premiers juges des médias. Les médias contribueront pour 25 % de la note finale », a poursuivi M. Tremblay. Ces membres des médias sont Marc St-Hilaire (*Le Quotidien* et *Le Progrès*), Marie-Christine Bernard (TVA), Jean-Seb (Énergie 94,5), Marie-Ève Jean (Rouge), Mathieu Beauregard (Rythme FM), Jean-François Thorn (KYK Radio X) et Annie-Claude Brisson (Planète radio).

Finalement, un bonus de points sera accordé au chef qui aura réalisé la meilleure activité-bénéfice, imposée à tous, question de bonifier encore plus l'implication pour la cause.

L'an dernier, l'événement a permis de récolter 108 000\$. « On souhaite atteindre 450 convives. On souhaite reprendre l'objectif de 100 000 \$ l'an dernier », a poursuivi M. Tremblay. Ce dernier était d'ailleurs fier de dire que la récolte avait été si bonne, l'an dernier, que 2016 a été la première année où l'organisme « a été autonome financièrement à 100 % ».

Déjà environ 200 billets ont été vendus au coût de 175 \$ ainsi que quelques tables VIP. Ces dernières comprennent huit ou dix places et reviennent à 2000 \$ ou 2500 \$. Jacques Tremblay assure que l'expérience en vaut le coût.

En plus des plats préparés par les chefs, chaque service sera accompagné par un vin qui se marie bien. « Elle ne le sait pas encore, mais c'est Jessica Harnois qui fera les



Ces chefs s'affronteront pour une bonne cause le 22 février. De gauche à droite, Simon Côté (Le Draveur, Roberval), Maxime Vaugeois (Fit Gastronomie, Chicoutimi), David Janelle (La Cuisine, Chicoutimi), Roxanne Desrosiers (Inter, Chicoutimi), Jonathan Grenon (Auberge des Battures, La Baie), Marie-Ève Dallaire (Opia, La Baie), Vincent Otis (La Grange aux Hiboux, La Baie) et Dany Thibeault (Le Crapaud, Alma) rivaliseront dans le cadre du Défi des chefs Leucan. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

accords mets-vins. C'est elle qui l'avait fait l'an passé », a-t-il annoncé, ajoutant que la sommelière bien connue s'associe souvent aux

événements de Leucan Saguenay-Lac-Saint-Jean. « Toutes les causes sont bonnes, mais il y en a qui viennent nous chercher un peu

plus », a déclaré Charles Tremblay, directeur d'usine chez Elkem métal et présentateur officiel de l'événement.

## Les parents de Tristan donnent à leur tour

PASCAL GIRARD

pgirard@lequotidien.com

Le Défi des chefs Leucan 2018 sera sous la présidence d'honneur du docteur Sylvain Allard, qui a été recruté par Caroline Tremblay, la mère du petit Tristan, décédé du cancer à l'âge de huit ans au début du mois de juillet dernier.

« Il y a toujours la bonne personne qui vient demander la bonne chose. Caroline m'a demandé de m'impliquer. (...) Une grande partie de notre bonheur, c'est la santé de nos enfants. C'est important qu'on donne un peu de notre temps », a expliqué le docteur qui œuvre au du GMF Saguenay, en compagnie de M<sup>me</sup> Tremblay qui y est infirmière.

Cette dernière était présente à la conférence de presse en compagnie de son conjoint, Mario Boily.

« Malheureusement, Tristan ne sera pas le dernier, même si on a augmenté le taux de survie. Leucan, c'est aussi beaucoup pour la recherche. Les sous qu'on donne,



Les parents du jeune Tristan Boily, Caroline Tremblay et Mario Boily, continuent de s'impliquer au sein de Leucan. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

c'est important », a expliqué la mère de famille, lorsque rencontrée par *Le Quotidien* après la conférence de presse.

Le jeune Tristan s'était fait connaître, car il s'était beaucoup impliqué de son propre gré dans des campagnes au profit de Leucan. « Il nous a montré quelle voie prendre »,

a raconté son père. En 2015, il avait notamment été l'enfant porte-parole du Défi des têtes rasées.

« Leucan nous a aidés beaucoup. C'est le retour de l'ascenseur », a commenté aussi M. Boily, en disant qu'il venait aussi chercher de l'amour, du support et du courage au sein de l'organisme.

LOTO QUÉBEC		RÉSULTATS DU : LUNDI 13 NOVEMBRE 2017	
Grande VIE	32 37 38 41 42	Grand NUMÉRO (GN) 2	
TOUT-ORNIEN	01 02 05 06 08 10 11 13 15 16 18 19		
Lotto-D	5 5 3 5 3 5 4 4		
Sprinto	33 34 39 46 50		
LOTO POKER	3 6 10 D A		
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 10 AOÛT 56 TAUREAU		
banco	06 16 17 18 19 22 28 29 31 34 36 38 39 42 49 54 57 63 64 66	Turbo x 3	
Quotidienne	2 37 3 701 4 4899	Triplex	04 09 24 29 38
		Extra	4816991
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.			

20<sup>e</sup> FOIRE COMMERCIALE DES ENTREPRISES D'ENTRAÎNEMENT

## Plus de 500 participants attendus

DENIS VILLENEUVE

dvilleeneuve@lequotidien.com

Pour la première fois en 20 ans, Saguenay sera l'hôte, mercredi et jeudi, de la Foire commerciale des entreprises d'entraînement, un événement pancanadien auquel sont attendues environ 500 personnes désirant améliorer leur employabilité et 2000 représentants du public.

La foire, qui aura lieu à l'hôtel Le Montagnais, est organisée en collaboration avec Caroline Maltais, représentante de Propulsion Carrière, une entreprise d'entraînement en employabilité implantée au Saguenay, ainsi qu'avec la centaine d'étudiants en comptabilité du Cégep de Chicoutimi avec à leur tête Valentin Montmours, un étudiant d'origine française.

Benoît Rochefort, coordonnateur du Département de comptabilité et de gestion au Cégep de Chicoutimi, explique que l'objectif d'une entreprise d'entraînement est d'aider des personnes à la recherche d'un

emploi (chômeurs, bénéficiaires de la sécurité du revenu) à améliorer leurs possibilités d'emploi en dispensant une formation étalée sur 15 semaines, et ce, en étroite collaboration avec des entreprises existantes.

À titre d'exemple, une entreprise comme Morille Québec, qui sera présente à la foire, a accepté de collaborer avec les chercheurs d'emplois pour l'apprentissage des différents types de champignons mis en marché, le service à la clientèle, le marketing, la comptabilité, etc.

Mercredi et jeudi, ces « représentants » de Morille Québec seront présents à la foire pour vendre fictivement des champignons avec de l'argent tout aussi fictif à l'intérieur d'un vrai kiosque. L'objectif est de permettre aux participants de vivre une expérience se rapprochant le plus possible des conditions de travail auprès du public qui aura à poser les vraies questions habituelles. L'exercice peut même se traduire par des embauches par les entreprises mentors, affirme M<sup>me</sup> Maltais. La foire réunira sur le plancher du Montagnais vingt entreprises d'entraînement de partout en

province représentant une cinquantaine d'entreprises réelles.

« La foire permet aux chercheurs d'emplois de vivre un exercice de simulation et au public de découvrir des entreprises d'ici. Quant aux entreprises, elles pourront utiliser le matériel produit par les chercheurs d'emplois comme la préparation du kiosque et les présentations power point », explique M. Montmours.

M<sup>me</sup> Maltais affirme que la formule mise sur pied a fait ses preuves puisque chaque année, son organisme aide à développer l'employabilité de 63 candidats avec un taux de placement autour de 85 %. En 19 ans d'existence, ce sont environ 1100 chercheurs d'emplois qui ont été aidés.



Benoît Rochefort, Valentin Montmours et Caroline Maltais invitent le public à la 20<sup>e</sup> Foire commerciale des entreprises d'entraînement. — PHOTO LE QUOTIDIEN, YOHANN GASSE

La 20<sup>e</sup> Foire des entreprises d'entraînement se déroule mercredi de 16h à 19h et jeudi de 8h30 à 15h à l'hôtel Le Montagnais.

Qu'est-ce que la naturopathie?



La **naturopathie** se définit comme étant la philosophie, l'art et la science qui visent à apporter à l'être humain le plus haut degré de santé possible en lui apprenant à gérer correctement ses habitudes de vie.

La naturopathie est une médecine naturelle qui aborde la santé et la guérison d'une façon globale en respectant l'intégralité de la personne. Cette approche tente de rétablir l'harmonie dans le corps entier.

L'objectif de la naturopathie est de renforcer le corps (le terrain) à tous les niveaux afin qu'il puisse se guérir lui-même.

**Sandra Gamache,**  
N.D., S.E.S., B. Sc. Edc. Phy.,  
naturopathe

Pour plus d'informations ou prendre rendez-vous, contactez Sandra Gamache au 418 540-5561

## CONSULTATION PUBLIQUE

La Société de transport du Saguenay procède à la refonte de son plan de transport du secteur sud de Chicoutimi.

Votre opinion compte pour nous, venez vous exprimer sur vos habitudes et besoins de transport.

Quand : **AUJOURD'HUI**

Heure : 9 h, 13 h 30 ou 18 h 30

Où : Pavillon principal de l'UQAC, local Po-7000



Pratique



Écologique



Économique



SOCIÉTÉ DE  
TRANSPORT  
DU SAGUENAY

SYLVAIN GAUDREULT À BONN

# Des États à contre-courant de Donald Trump

PASCAL GIRARD  
pgirard@lequotidien.com

**Le député péquiste de Jonquière, Sylvain Gaudreault, a constaté à la COP 23, une conférence sur le climat de l'ONU à Bonn en Allemagne, que plusieurs États américains continuent à lutter contre les changements climatiques malgré la direction du président Donald Trump.**

« Le retrait des États-Unis est en toile de fond. Plusieurs États américains sont résolument engagés dans la lutte aux changements climatiques. Ça ne s'arrêtera pas avec M. Trump », a-t-il indiqué au *Quotidien* lors d'un entretien téléphonique, mardi, en fin d'après-midi.

Rappelons que les États-Unis ont décidé de se retirer de l'entente

survenue à Paris lors de la COP 21, en 2015.

Le député a notamment publié une photo sur sa page Facebook où on le voit en compagnie du gouverneur de l'État de Washington, Jay Inslee.

« Nous avons échangé sur la possibilité que l'État de Washington joigne à son tour le marché du carbone avec le Québec, la Californie et bientôt l'Ontario. C'est le souhait du gouverneur, mais il doit obtenir l'autorisation de la législature pour ce faire. Il a confiance de l'obtenir. Je l'encourage en ce sens », a-t-il écrit sur sa page.

Sylvain Gaudreault a pu constater que le terrain jouit d'une bonne réputation, mais il aimerait quand même que le Québec en fasse plus.

« Dans le concret, au Québec il y a beaucoup de travail à faire. Le

Québec n'atteindra pas ses cibles pour 2020. Il n'atteindra pas non plus sa cible de 100 000 véhicules électriques. Il y a aussi des problèmes de gestion avec le Fonds vert », a-t-il énuméré.

Le député apprécierait également que les bons coups soient davantage valorisés.

« Il y a par exemple l'industrie forestière. Le bois est un capteur de carbone, mais le gouvernement tarde à mettre en place des protocoles de crédits compensatoires », a-t-il mentionné, en expliquant que des crédits à la Bourse du carbone pourraient être accordés aux compagnies forestières, dans une mesure qui pourrait être payante pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Québec avait dépêché à Bonn la ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, Isabelle Melançon. La ministre fédérale de l'Environnement et du Changement climatique, Catherine



Le député de Jonquière, Sylvain Gaudreault, a rencontré le gouverneur de l'État de Washington, Jay Inslee. — PHOTO COURTOISIE

McKenna, représentait Ottawa. Plusieurs représentants d'organismes sont également sur place, ainsi que des compagnies

innovantes qui tentent de profiter des opportunités d'affaires amenées par la lutte au changement climatique.

## SOCIÉTÉ DE LA VALLÉE DE L'ALUMINIUM

# Une présence accrue pour attirer les projets

JONATHAN HUDON  
jhudon@lequotidien.com

La Société de la Vallée de l'aluminium (SVA) a accumulé les activités, au cours des dernières semaines, pour attirer de nouveaux projets et développer des opportunités d'affaires dans la région.

Par voie de communiqué, l'organisme a annoncé que des représentants avaient pris part à deux événements internationaux regroupant des acteurs de l'industrie de l'aluminium. L'idée était de créer des relations d'affaires.

La directrice générale de la SVA, Malika Cherry, a d'abord participé à la deuxième édition d'Aluminium USA, les 25 et 26 octobre à Nashville. Elle était accompagnée de plusieurs entreprises de la région, qui ont pu faire le voyage au Tennessee grâce à une mission

commerciale organisée par Export Québec. Des discussions pour développer de nouveaux projets étaient à l'ordre du jour, entre autres.

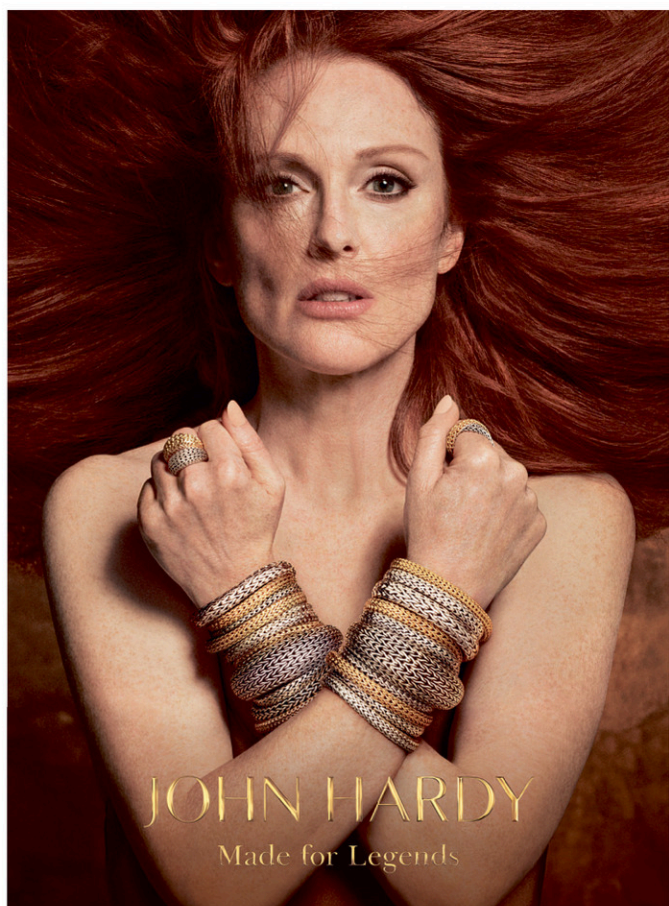
« Le réseautage a une valeur inestimable pour la SVA. Nous rencontrons des entrepreneurs et des donneurs d'ordres qui nous amènent des idées de projets pour améliorer l'offre de la Vallée de l'aluminium, a réagi M<sup>me</sup> Cherry dans le communiqué. Ces discussions sont souvent le début d'un travail de longue haleine pouvant avoir des retombées positives pour notre industrie régionale. »

Toujours lors d'une mission organisée par Export Québec, la directrice générale de la SVA a pris part à l'ARABAL (Arab International Aluminium Conference) avec plusieurs équipementiers du Québec, entre les 6 et 9 novembre à Muscat, capitale du Sultanat d'Oman. L'événement a permis de faire le

lien entre les équipementiers et les dirigeants des alumineries.

« Il s'agit d'un événement important pour la SVA puisqu'il nous permet de poursuivre nos démarches dans le cadre du projet Export-Équipementiers visant le développement de marchés au Moyen-Orient par un consortium d'équipementiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean », a expliqué Malika Cherry.

La Société de la Vallée de l'aluminium entend continuer de participer à ce genre d'événements afin de créer de nouveaux projets et développer de nouvelles alliances. Tel que décrit dans le communiqué émis par l'organisme, la mission de celle-ci « est de contribuer à l'émergence et à la croissance des entreprises de transformation d'aluminium et de fabrication d'équipements spécialisés, afin de créer de la richesse dans la Vallée de l'aluminium ».



JOHN HARDY  
Made for Legends

PENÉLOPE

CIRCA 1968

Place Ste-Foy  
418.633.0945  
bijouteriepenelope.com

## KARINE TRUDEL LANCE UNE CONSULTATION

# Le comté Jonquière pourrait changer de nom

JONATHAN HUDON  
jhudon@lequotidien.com

**Parce qu'elle estime que le nom de la circonscription ne représente pas adéquatement le territoire qu'elle couvre, Karine Trudel invite la population à se prononcer face à un éventuel changement de nom pour le comté de Jonquière.**

La députée du Nouveau Parti démocratique (NPD) a annoncé son idée dans un communiqué, mardi. Au cours des prochains jours, une lettre sera envoyée par la poste aux citoyens de la circonscription. Ils seront invités à donner leur point de vue en retournant le coupon-réponse, joint à la lettre, avant le 28 novembre.

Dans ladite lettre, la

députée suggère trois appellations: Jonquière—Rive-Nord, Jonquière—Monts-Valin ou Jonquière—Haut-Saguenay. Les citoyens peuvent aussi proposer leur propre nom.

Au cours d'un entretien téléphonique, Karine Trudel a indiqué que cette idée germe depuis un certain temps. Des municipalités comme Laterrière, Labrecque, Lamarche, Saint-Nazaire, Bégin, Larouche, Saint-Ambroise, Saint-Charles-de-Bourget, Saint-David-de-Falardeau, Saint-Fulgence et Saint-Honoré font partie du comté de Jonquière.

«Avant mon élection en 2015, survenu à la suite du redécoupage électoral, je m'en faisais parler lors de mon porte-à-porte, a-t-elle affirmé. Par exemple, lorsque des citoyens de Saint-David-de-Falardeau voyaient des pancartes électorales avec le nom Jonquière, c'était davantage associé, pour eux, à la ville de

Jonquière qu'au comté. Depuis mon élection, des gens me posent encore des questions par rapport au nom du comté. C'est vraiment par sentiment d'inclure tout le monde que je propose cette modification.»

Cette initiative survient au moment où les partis de la Chambre des communes sont à mettre en place un processus offrant la possibilité aux députés de proposer un changement de nom dans leur circonscription. La manœuvre aurait lieu dans le cadre d'un projet de loi conjoint non partisan. Il devrait être déposé en décembre quand tous les élus intéressés auront déposé leur projet de loi. La députée de Jonquière a déjà déposé le sien.

Karine Trudel s'attend à ce que le tout soit officialisé à Élections Canada à temps pour les prochaines élections fédérales, en 2019. Elle précise que le nom Jonquière devrait



Karine Trudel soutient que le nom de sa circonscription suscite du questionnement depuis un bon moment. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

demeurer, à moins qu'une grande majorité de la population en décide autrement. La députée ne s'attend pas non plus à ce que le statu quo demeure.

«Le tiers de la population que je représente vit sur la rive nord du Saguenay, a-t-elle mis en contexte. La demande est là.»

Selon les données de 2016, le

comté fédéral de Jonquière compte 89 818 personnes, sur une superficie de 39 196 kilomètres carrés. En plus de répondre à la lettre qui leur est adressée, les citoyens interpellés peuvent aussi écrire à Karine Trudel via sa page Facebook. Ils peuvent également appeler directement au bureau de circonscription de la députée au 418 695-4477.

## EN BREF

### Concordia : deux étudiantes auraient été droguées et agressées

Deux étudiantes de l'Université Concordia, à Montréal, auraient été droguées et agressées sexuellement après avoir été piégées en

étant attirées hors du campus. Les incidents se seraient produits l'hiver dernier et il y a environ deux mois, mais l'Université Concordia n'aurait été informée des plaintes que tout récemment. Il semble que les victimes aient reçu sur les réseaux sociaux des invitations qui leur promettaient un développement professionnel pour leur carrière. Lorsqu'elles se sont présentées au rendez-vous qui leur avait été donné, elles auraient d'abord

été droguées avant d'être agressées. Le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) a confirmé mardi avoir reçu deux signalements en lien avec des agressions sexuelles survenues sur des étudiantes de l'Université Concordia et que des enquêtes à cet effet étaient en cours. Cependant, en raison de la nature des allégations, le SPVM a ajouté qu'il n'émettrait pour le moment aucun commentaire. **PRESSE CANADIENNE**

+ de **9000** utilisateurs s'informent chaque semaine sur notre application.

Besoin de conseils publicitaires?  
*Audrey* s'y connaît.

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

**leQuotidien  
le Progrès**

**Audrey Duchesne**  
pour une campagne multiplateforme efficace  
418 487-4731 | aduchesne@lequotidien.com

\* Source : Google analytics, moyenne utilisateurs/semaine, septembre 2017

**150**  
1867 ALMA 2017

**SPECTACLE DE  
CLÔTURE  
DU 150<sup>e</sup> D'ALMA**

PRÉSENTÉ PAR  
**RioTinto**

**Le spectacle  
affiche complet !**

**CE QU'IL FAUT SAVOIR :**

- Billets obligatoires
- Spectacle debout
- Il est interdit d'apporter vos propres chaises
- Après show avec DJ
- Service de navette offert avant et après le spectacle

**Tous les détails au : alma150.com**

**9 décembre - 19 h 30 - Centre multisport**

# chronique

Président et éditeur **MICHEL SIMARD**  
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD**  
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**  
mst-hilaire@lequotidien.com

## Une conférence « indicateur »

**CLAUDE  
VILLENEUVE**

CHRONIQUE

claud\_villeneuve@uqac.ca



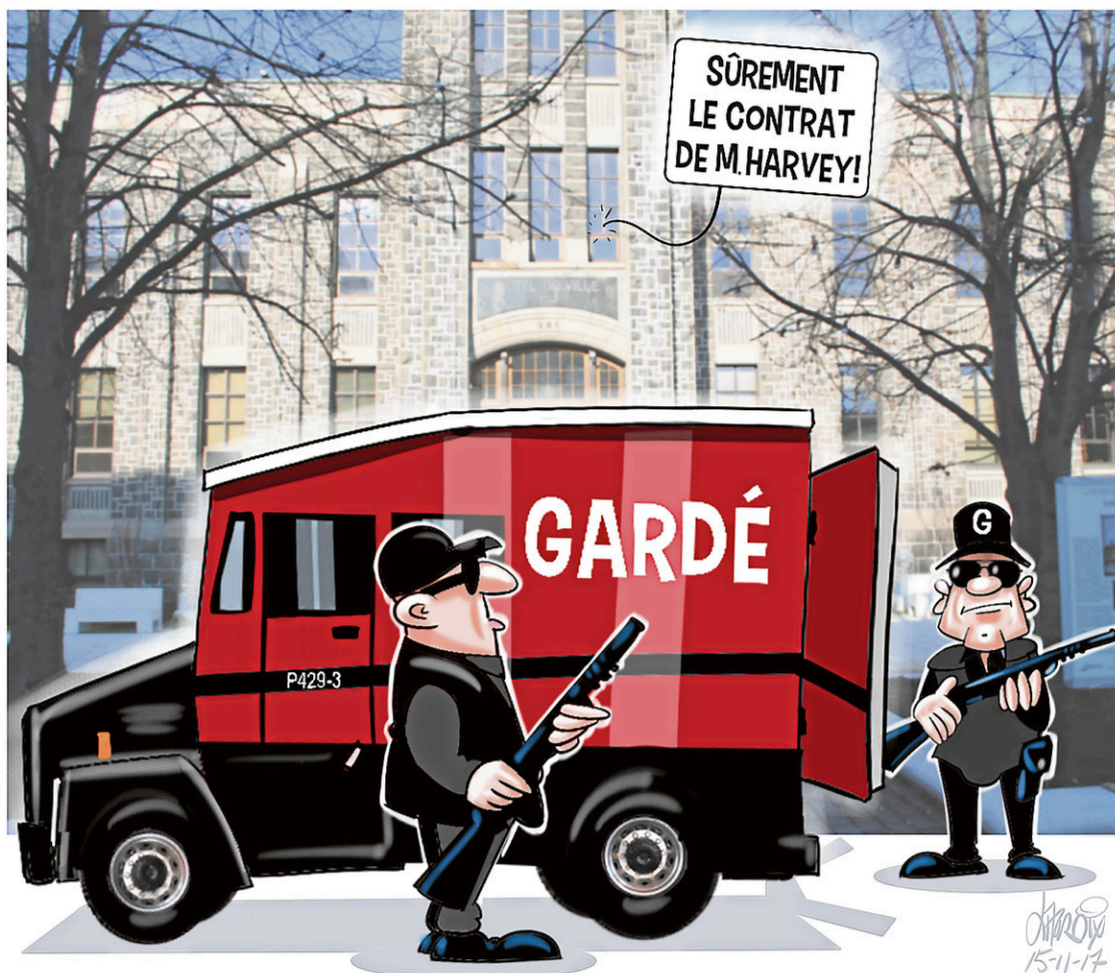
La diplomatie internationale se prépare activement pour la 23<sup>e</sup> conférence des parties (CdP 23) de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques qui a lieu présentement à Bonn en Allemagne. Bien qu'on ne prévoie pas y négocier de nouvel accord marquant, cette réunion annuelle revêt selon plusieurs observateurs une valeur d'indicateur de la possibilité de réussir à mettre en œuvre un programme crédible de lutte mondiale contre les changements climatiques.

L'inquiétude était patente dans les travaux préparatoires. Il s'agit en effet de la première conférence de l'ère Trump. Le président américain, élu en novembre dernier ayant annoncé en juin 2017 que les États-Unis se retireraient de l'Accord de Paris, le résultat des négociations de cette nouvelle conférence sera un test pour le reste des pays signataires. L'enjeu est majeur, car si les États-Unis réussissent à faire déraiper le processus, les chances de parvenir à un résultat concret dans un avenir prévisible seront amenuisées d'autant.

Rappelons que l'Accord de Paris, adopté en décembre 2015 est entré en vigueur en novembre dernier, après que 195 pays l'aient ratifié. La CdP 23 a pour objectif d'adopter une première série de mesures faciles pour contribuer à limiter l'augmentation de la température moyenne planétaire à moins de 2 degrés, de préférence à 1,5 degré, ce qui est considéré par plusieurs comme impossible. Pour parvenir à ce résultat, toutes les grandes économies de la planète doivent très rapidement réduire et éliminer avant 2050 l'ensemble des sources d'émissions de gaz à effet de serre dans le domaine de l'énergie, des transports, de l'agriculture et de la production de matériaux de construction comme le ciment, sans oublier d'arrêter la déforestation. Pas facile... surtout que l'Accord de Paris est basé sur des engagements volontaires qui sont actuellement loin de permettre d'atteindre la cible.

Dans les réunions préparatoires, l'une à Postdam sur les impacts des changements climatiques et l'autre à Berlin sur la géo-ingénierie, les scientifiques ont tenté de faire le point respectivement sur les risques et sur des pistes de solution encore hypothétiques. Leurs messages seront sans doute répercutés à Bonn. En revanche, c'est l'enjeu politique qui fera la différence. Lors du retrait des États-Unis, les autres dirigeants des grandes économies ont réitéré leur volonté de poursuivre dans l'Accord de Paris, mais cela peut être fragile. En effet, selon ce qui se dira dans les coulisses, selon les échanges informels et les atermoiements des uns et des autres, la conférence de Bonn sera un succès si les choses ne dérapent pas. C'est ce qu'on peut espérer de mieux. Si les uns et les autres tentent de tirer leur épingle du jeu en cherchant à diluer leurs promesses ou à retarder les échéanciers, cela annoncera une nouvelle période de tergiversations qui retardera d'autant la possibilité d'atténuer les effets déjà bien mesurables des changements climatiques. En revanche, si les grandes économies que sont l'Europe, la Chine, l'Inde, la Russie, l'Australie, le Brésil et le Canada font un front commun contre les États-Unis, un certain espoir est permis.

Malgré cela, les marges de manœuvre pour stabiliser le climat en dessous de 2 degrés s'amenuisent chaque année. En 2025 il sera bien trop tard pour réussir, peu importe les efforts qui seront consentis. C'est là que les ténors de la géo-ingénierie se font entendre. Ils proposent des solutions encore hypothétiques qui pourraient contribuer à limiter la pénétration du rayonnement solaire dans l'atmosphère. Ces solutions n'ont jamais été expérimentées et leurs effets secondaires sont inconnus, mais elles constituent un faux-fuyant politique bien pratique. La COP 23 sera très intéressante à suivre, car l'avenir de nos petits enfants en dépend!



Mario Lacroix, *Le Quotidien*

### MON CLIN D'ŒIL

**STÉPHANE LAPORTE**  
Collaboration spéciale

En juin prochain, dans la Petite Italie, tout le monde va avoir les yeux rivés sur les matchs de baseball.

## “ ” CARREFOUR DES LECTEURS

### Avoir l'heure juste pour progresser

J'ai enseigné dans la région durant plus de 30 ans et je demeure passionnée par l'éducation des jeunes. À titre de commissaire à la commission scolaire des Rives-du-Saguenay, je suis convaincue que notre conseil doit tout mettre en œuvre pour gérer notre organisation en se concentrant sur la réussite des élèves et en appuyant la direction générale. Je constate malheureusement que, depuis le printemps dernier, nous nous éloignons dangereusement de cet objectif.

Tous ceux et celles qui suivent de près la commission scolaire savent que nous avons traversé une période très difficile au cours des années précédant l'embauche de la directrice générale actuelle. Un départ rapide à la retraite et deux congés de maladie en moins de deux ans, dont un s'est terminé de manière tragique, voilà un bilan

qui devrait nous interpeller.

En juin 2016, le conseil des commissaires a embauché la nouvelle directrice générale au terme d'une démarche rigoureuse et il lui a fixé plusieurs objectifs, dont le repositionnement de la direction générale auprès des établissements, la clarification des rôles et des responsabilités, les mécanismes de reddition de comptes et la révision du processus d'évaluation.

Son travail s'est amorcé rapidement et un plan d'action pour le développement d'une vision pédagogique commune a commencé à se discuter avec les directions d'écoles dès la rentrée de l'automne 2016. Le conseil des commissaires a suivi de près l'évolution de cette démarche et, malgré la démission du président, une rencontre de travail a eu lieu en mars avec la directrice générale et la secrétaire générale pour mettre à jour le règlement sur la délégation de fonctions et de pouvoirs. Le conseil a aussi complété une évaluation très positive

du travail de la directrice générale, en confirmant la réussite de sa période de probation et en soulignant son leadership, sa gestion participative, ainsi que la transparence dont elle fait preuve dans l'exercice de ses fonctions.

À compter du 7 mai, à la suite d'une élection complémentaire à la présidence, le climat de collaboration entre le conseil et la direction générale a amorcé un virage majeur, alimenté par la suspicion et la provocation. Dès la séance du conseil du 24 mai, la première manifestation depuis l'embauche de la directrice générale survient. Suite aux représentations des enseignants présents, il faudra l'intervention de deux commissaires pour que la directrice générale soit autorisée à répondre aux questions avant d'être victime de gestes et d'attitudes blessantes.

Le nouveau règlement sur la délégation de fonctions et de pouvoirs a été approuvé le 25 avril 2017 pour une entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet.

PHOTO  
DU JOUR

Des travailleurs effectuent des travaux d'entretien sur le dôme Brunelleschi, de la cathédrale Santa Maria del Fiore à Florence, en Italie. — PHOTO AP, CLAUDIO GIOVANNINI/OPERA DUOMO DI FIRENZE

## Les recettes à Barrette

**MYLÈNE  
MOISAN**  
CHRONIQUE

mmoisane@lesoleil.com



**C**hantal Guay n'était pas au Centre des Congrès, le 25 novembre 2016, quand le ministre de la Santé a fait servir les nouveaux menus concoctés pour les CHSLD. Elle n'était pas non plus à l'ITHQ lundi pour entendre Gaëtan Barrette annoncer l'octroi de 100 000 \$ pour ajouter 40 nouvelles recettes.

Elle était chez elle, au CHSLD Saint-Augustin à Beauport.

Chantal a 52 ans, elle habite là depuis presque cinq ans, dans une petite chambre avec vue sur le fleuve.

Je vous avais parlé d'elle en mars, elle voulait me dire qu'elle recevait de bons soins, que son corps recevait de bons soins. Mais qu'on ne s'occupait pas d'elle comme d'une personne, juste comme d'une peau à laver à la débarbouillette, un sac de stomie à vider, une bouche à nourrir.

Elle n'en voulait pas aux préposés «au cœur gros comme un autobus». Elle les voit courir.

Elle m'a rappelée à la fin de

l'été, elle voulait me parler de ces nouveaux repas, tous cuisinés à Robert-Giffard avant d'être acheminés dans différents CHSLD de la ville. Certains éléments en sachets sont réchauffés, les protéines sont cuites sur place, le tout est assemblé selon le choix des résidents.

«Ce n'est pas bon et c'est mal présenté, regrette Chantal. Je suis sur le comité des bénéficiaires, on a voté sur les nouveaux menus. On était neuf, il y en a cinq qui ont dit que c'était méchant, quatre ont dit que c'était passable.»

Elle fait partie des «méchants».

Je suis allée la voir pendant l'heure du midi, elle recevait son plateau quand je suis arrivée. Du spaghetti, un classique. Et quelques morceaux de cœur de Romaine dans un bol, sans accompagnement, à part le petit contenant de vinaigrette italienne. Pour dessert, du «blanc mange» à la vanille.

«Si ça goûte la vanille, ça, je me remets à marcher!»

Vous avez déjà goûté à ça, du «blanc mange»? C'est comme l'emblème de la bouffe d'hôpital.

Mais à 2,22 \$ par repas, on ne peut pas faire de folie.

Chantal m'a montré des menus qu'elle a conservés. «On a toujours la même soupe et le même dessert au dîner et au souper. Et les mêmes menus reviennent aux trois semaines, en boucle. Ça revient vite...» Elle note ce qui manque. Ça arrive souvent. Le jour où j'y suis allée, on avait oublié le lait.

Karine, la gentille infirmière auxiliaire, est allée lui chercher un berlingot.

Manger, c'est à peu près le seul plaisir qui reste à Chantal.

Là-dessus, le ministre Gaëtan Barrette est d'accord avec elle. Il l'a dit lundi en conférence de presse pour annoncer qu'il donnait 100 000 \$ à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec pour concevoir 40 nouvelles recettes pour les communautés culturelles. En plus des 72 autres recettes concoctées l'an dernier. «L'enjeu, c'est de servir à ces gens-là du réconfort, du bonheur.»

L'histoire ne dit pas pourquoi

on ne popote pas les nouvelles recettes à l'interne.

Lisa Frulla, la directrice de l'ITHQ, en a ajouté. «Qui aime manger aime vivre. Ce qu'on veut faire, c'est de continuer à donner du plaisir.»

Plus facile à dire qu'à faire, constate le président du comité des usagers de la Capitale-Nationale, Gaëtan Pruneau. «Les échos que nous avons pour les centres de la Vieille-Capitale sont que les repas ne sont pas bons. Il s'agit des commentaires que nous recueillons de la part des familles et des résidents de façon aléatoire. L'avis général est que les repas sont mauvais et, à certains endroits, les résidents se privent de manger, car ce n'est pas à leur goût.»

C'est le cas de Chantal.

J'ai parlé hier à Marc Thibeault, directeur de la logistique au CIUSSS de la capitale nationale, et à Marie-Claude Rochon, coordonnatrice. «De façon générale, c'est apprécié», assure M<sup>me</sup> Rochon, qui dit être en lien avec les comités d'usagers.

Pas celui de Chantal ni de Gaëtan, visiblement.

Depuis l'implantation en janvier, elle explique que des changements ont été apportés à la suite de commentaires des résidents. Le chili végétarien est passé à la trappe, remplacé par les bonnes vieilles «bines». On a réintroduit les frites, les assiettes froides et les hamburgers.

Depuis janvier, 17 CHSLD de la région ont été intégrés au système. «On est à peu près rendus à mi-chemin de l'implantation, ça se passe très bien, affirme M. Thibeault. On sert 15 000 repas par jour. On est très fiers de pouvoir offrir et maintenir un choix varié et de qualité.»

Difficile d'y arriver avec 7 \$ par jour? «Pas du tout. On bénéficie de l'effet CIUSSS pour le pouvoir d'achat.»

Encore faudrait-il que les résidents des CHSLD aient le temps de manger. J'ai vu des endroits où ça fonctionnait vraiment bien, à Lyster entre autres, un CHSLD à dimension humaine où l'heure du repas se passe dans le calme et la bonne humeur.

Comme le reste.

J'ai vu d'autres endroits où les résidents étaient laissés seuls à fixer leur assiette.

Sans prendre une bouchée. Qu'on remplace le pâté chinois par de la moussaka et qu'on offre du poulet Tandoori n'y changera rien.

Son application devenait effective à compter du début septembre, mais dès le 26 septembre, le conseil décidait, sans prévenir la directrice générale ni la secrétaire générale, de réviser en profondeur plusieurs dispositions du règlement et de retirer certains pouvoirs délégués sans évaluer l'impact de ces changements sur le fonctionnement de la direction générale et des écoles. Cette décision a entraîné la suspension du processus de saine gestion et de clarification des rôles qui avait débuté en 2016.

Puis, le 13 octobre, le directeur des enquêtes du ministère de l'Éducation informait la présidente du conseil et la directrice générale du mandat général d'enquête qu'il devait entreprendre à la demande du ministre, à compter du 16 octobre. L'enquête est toujours en cours et on comprend que les conclusions et les recommandations seront soumises au ministre.

Cette décision, comme les incidents précédents relatés plus

haut, ont fait l'objet d'une couverture médiatique abondante et généralement critique de la gestion de la directrice générale. Si la couverture médiatique dont elle a été l'objet avait été sobre et généralement positive depuis juin 2016 jusqu'en mai 2017, son traitement a été tout autre par la suite, même si elle ne s'est jamais exprimée publiquement.

À la suite de ces épreuves et de l'acharnement dont elle est l'objet, la directrice générale est, depuis le 31 octobre, en arrêt de travail pour raison de santé et la secrétaire générale s'est résignée à prendre la même décision deux jours plus tard. Ces absences compréhensibles sont regrettables.

Depuis son embauche en 2016, la directrice générale a travaillé avec acharnement au repositionnement de notre commission scolaire, en plaçant toujours la réussite des élèves au cœur de ses décisions. Elle a su collaborer avec les directions de toutes les écoles

et des centres de formation, tout en respectant le travail indispensable des enseignantes et enseignants, des autres membres du personnel, ainsi que le rôle des instances syndicales. Bien entendu, rien ni personne n'est parfait et la mise en œuvre de changements importants pour la réussite des élèves se heurte parfois à des résistances qui demandent des ajustements. Elle a su, en toutes circonstances, se comporter avec dignité et faire preuve d'intégrité et de transparence dans ses relations et sa reddition de comptes à l'égard du conseil des commissaires. Si nous avons véritablement à cœur la réussite de tous les élèves de notre région, nous devrions favoriser son retour en poste le plus rapidement possible et lui offrir la plus entière collaboration du conseil des commissaires, tout en assumant nos responsabilités respectives dans le meilleur intérêt public.

**Sonia Desgagné**  
Chicoutimi

# de lac & de fjord

f facebook/LeQuotidienProgres

@ redaction@lequotidien.com

## › L'ÉCOLE JEAN-GAUTHIER ADHÈRE À FILLACTIVE



L'école secondaire Jean-Gauthier de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean adhère au programme Fillactive, qui aide les filles de 12 à 17 ans à adopter un mode de vie sain et actif. Les quatre valeurs du programme sur lesquelles l'équipe-école misera pour faire vivre Fillactive dans leur école sont l'estime de soi, l'entraide, le plaisir et le dépassement de soi. Sur la photo, quelques jeunes filles de l'école accompagnées de Mélissa Gobeil, enseignante, une des instigatrices du projet, Laurence Bouchard, ancienne élève et athlète canadienne d'aviron, Jean-François Tadros, directeur, Caroline Boucher, directrice adjointe, et Roxanne Thibeault, présidente de la CSLSJ. — PHOTO COURTOISIE

## › 5000\$ POUR LES ÉCOLES PRIMAIRES DE DESBIENS ET MÉTABETCHOUAN

Les organisations participatives de parents (OPP) des écoles Mgr Victor et St-Gérard de Desbiens, le Juvénat de Desbiens ainsi le Club Optimiste de Métabetchouan ont uni leurs forces afin d'organiser une soirée-bénéfice dans les locaux du Juvénat. Cette soirée a permis de ramasser 5000\$ pour les OPP des écoles primaires de Métabetchouan et de Desbiens. Sur la photo, le comité des parents bénévoles de cette soirée. — PHOTO COURTOISIE



## › SCLÉROSE EN PLAQUES



Le 23 septembre avait lieu un souper spaghetti organisé et animé par le groupe Les 63 Tours, dont les bénéfices ont été remis à la Société canadienne de la sclérose en plaques Saguenay. La présence de 220 personnes a permis d'amasser 3345\$. Sur la photo, Jacynthe Tremblay et Christiane Larouche, de la sclérose en plaques Saguenay, accompagnée par le groupe Les 63 Tours. — PHOTO COURTOISIE

## › GAUDREULT MINI-MÉCANIQUE



Au Lac-Saint-Jean, une entreprise s'impose comme seul et unique détaillant STIHL pour tout le secteur englobant Saint-Félicien, Girardville, Normandin et les environs, soit Gaudreault Mini-Mécanique, situé au 777 route 169 à Albanel. Sur la photo, on peut reconnaître les propriétaires, Régis Gaudreault et son fils Michael, très fiers de nous présenter leur nouveau département STIHL offrant à la clientèle la gamme complète de ces produits de grande qualité (scie à chaîne, outil polyvalent KombiSystème, taille-haie, sculpte-haie, souffleur, etc.). — PHOTO COURTOISIE

DOSSIER PROMOTIONNEL

LA BAIE ET  
BAS-SAGUENAY



À ne pas manquer  
demain  
16 novembre

leQuotidien

Pour d'autres dossiers, visitez lequotidien.com

DE LA BIÈRE VENDUE À 3 H 45 DU MATIN À LA VOIE MALTÉE DE JONQUIÈRE

# Le permis de bar suspendu une journée

PASCAL GIRARD  
pgirard@lequotidien.com

à la tranquillité publique et qu'il y a une contravention aux dispositions législatives mentionnées ci-dessus», ont jugé les deux régisseuses. Elles ont toutefois évalué les circonstances et les mesures prises pour diminuer la gravité de la sanction.

**Le restaurant de Jonquières de La Voie Maltée a vu son permis de bar suspendu une journée pour avoir vendu des boissons alcoolisées à 3 h 45 du matin, le 4 avril 2015.**

C'est la décision rendue par les régisseuses Liane Dostie et Louise Vien de la Régie des alcools, des courses et des jeux (RACJ) le 17 octobre dernier, mais publiée lundi. L'infraction aurait pu valoir quatre jours de suspension, comme le suggérait le contentieux de la Régie, mais elles ont tenu « compte des circonstances particulières de ce dossier, des mesures mises en place par la titulaire et du fait qu'il s'agit pour elle d'une première convocation depuis qu'elle exploite ses permis d'alcool, soit 2002 ».

Selon les documents déposés, le 4 avril 2015, deux policiers de la Sécurité publique de Saguenay ont constaté la présence de 20 personnes à l'établissement à 3 h 45. Au même moment, ils ont constaté également la vente, le service ou la consommation d'alcool. La Loi sur les permis d'alcool interdit la vente d'alcool et la consommation sur place au-delà de 3 h du matin.

Lors de l'audience téléphonique du 15 septembre, le propriétaire de l'établissement de la rue Saint-Dominique, Daniel Giguère, a indiqué qu'une seule barmaid travaillait à ce moment. Il a plaidé que perdre une journée d'opération représenterait une perte financière notable. Il a aussi indiqué que « de nouvelles directives sont en place depuis quelque mois, à savoir que le "last call" se fait à 2 h 30, que les lumières sont allumées et qu'il n'y a plus de service de boissons alcooliques à compter de ce moment ».

Son avocat, M<sup>e</sup> Dominic Bouchard, a soutenu qu'il s'agissait d'une erreur de parcours. Il a noté les mesures prises, dont la présence maintenant d'un gérant jusqu'à 3 h.

« Le tribunal de la Régie conclut, après analyse de la preuve soumise, que la titulaire a exploité ses permis d'alcool de manière à nuire

Daniel Giguère a indiqué qu'une seule barmaid travaillait à ce moment. Il a plaidé que perdre une journée d'opération représenterait une perte financière de 60 000 \$.

**NE LAISSEZ PAS LA MÉTÉO VOUS PRENDRE PAR SURPRISE**

**FUSION ENERGI 2017**

OBTENEZ **0%** À L'ACHAT

JUSQU'À **84** MOIS

**L'ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES** À L'ACHAT OU À LA LOCATION DES MODÈLES FORD NEUFS SÉLECTIONNÉS

OBTENEZ **4 500 \$** EN RABAIS GOUVERNEMENTAL ET ALLOCATION DE LIVRAISON

AUSSI DISPONIBLE EN LOCATION À PARTIR DE 0,49 %\*\*

**FUSION 2017**

**CARACTÉRISTIQUES**  
Freinage à récupération d'énergie | Sièges avant chauffants | Écran de flux d'énergie intégré | SYNC®3

Visitez [trouvezvotreford.ca](http://trouvezvotreford.ca) ou le détaillant le plus près pour plus de détails.

**C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD**

**(SiriusXM)**  
De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés<sup>1</sup>.

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux.

<sup>1</sup> Du 3 octobre au 30 novembre 2017 obtenez l'ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier (en aluminium pour le Edge) à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford Edge 2017/2018 neuf. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Les caractéristiques de manabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails.

<sup>2</sup> Jusqu'au 16 novembre, et du 28 au 30 novembre 2017, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'une Ford Fusion Energi SE 2017 jusqu'à 84 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford.

<sup>3</sup> Jusqu'au 16 novembre, et du 28 au 30 novembre 2017, obtenez un taux de financement annuel de 0,49 % à la location d'une Ford Fusion Energi SE 2017 jusqu'à 48 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford.

<sup>4</sup> © 2017 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.

<sup>5</sup> Jusqu'au 16 novembre, et du 28 au 30 novembre 2017, obtenez 4 500 \$ de rabais sur la Fusion Energi SE 2017. Le rabais comprend 4 000 \$ (ou 3 479 \$ avant taxes) de rabais gouvernemental à l'achat ou à la location d'une Ford Fusion Energi 2017 neuve et 500 \$ d'allocation à la livraison. Le rabais gouvernemental est applicable à l'achat des modèles neufs 2016 et 2017. Consultez le site du gouvernement du Québec [vehiculeselectriques.gouv.qc.ca/](http://vehiculeselectriques.gouv.qc.ca/)

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

# Hausse de prix à la SAQ



**JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON**  
jmgagnon@lesoleil.com

À quelques semaines du temps des Fêtes, la Société des alcools du Québec (SAQ) a haussé la semaine dernière le prix de plus de 1650 produits, vins et spiritueux.

Il s'agit d'une première augmentation du genre effectuée par la société d'État — entre 5 et 35 cents — depuis novembre 2016. Au cours des 12 derniers mois, la SAQ avait plutôt diminué à trois reprises le prix de ces produits vinicoles afin de combler son écart avec la Régie des alcools de l'Ontario (LCBO). La diminution des prix a été de 1,40 \$.

Pour la suite des choses, selon les dires du président de la société d'État, Alain Brunet, aucune autre baisse de prix d'envergure ne figure dans le plan stratégique de trois ans de la SAQ. Cette dernière continuera toutefois de travailler pour le consommateur, notamment en négociant plus serré avec ses fournisseurs. Elle promet également de négocier « le bon prix » pour les prochains arrivages.

Mentionnons qu'au cours des derniers mois, la SAQ a notamment revu sa politique avec ses fournisseurs afin de maintenir une stabilité dans ses prix. Les demandes pour des hausses de prix sont maintenant autorisées et analysées seulement deux fois par année, au mois de novembre et au printemps, contrairement à sept reprises par le passé.

« Durant les derniers mois, nous avons gelé les hausses afin de stabiliser nos prix. Nous avons aussi négocié avec nos fournisseurs », indique au *Soleil* M. Brunet. « Maintenant [pour expliquer l'augmentation des prix], nous assumions depuis le printemps la taxe d'accise du fédéral. Cela représente environ 50 % de nos ajustements de prix. Il y a aussi la fluctuation

des taux de change. Nous avons assumé depuis des mois les écarts. Cela représente 25 % », poursuit-il.

L'autre facteur expliquant l'augmentation du coût des bouteilles de vin est la demande d'ajustement des prix des fournisseurs. Sur 500 demandes, la SAQ indique en avoir refusé environ 200.

Selon la société d'État, le 8 novembre dernier, 979 produits courants ont augmenté (moyenne de 0,21 \$), 1306 n'ont pas bougé et 188 ont baissé (moyenne de 0,10 \$). Or, selon des documents à l'interne, c'est plutôt un total de plus de 1650 produits qui ont été revus à la hausse et près de 310 à la baisse.

La SAQ précise que les données qu'elle a transmises au *Soleil* touchent seulement « les variations de prix des produits en approvisionnement continu [produits courants] », soit ceux qui représentent 80 % des ventes annuelles. Elle confirme toutefois qu'il y a d'autres variations de prix pour les produits achetés par lots. « Ces produits sont des arrivages ponctuels [...]. La comparaison devient donc difficile et moins intéressante pour la clientèle », dit-elle.

## HAUSSE MOYENNE DE 10 CENTS LA BOUTEILLE

La société d'État affirme que la variation de prix qui s'est reflétée en succursale la semaine dernière représente une hausse moyenne de 0,10 \$ la bouteille sur les produits courants (0,15 \$ pour les vins et 0,05 \$ pour les spiritueux). Mardi, *Le Soleil* avançait que malgré le fait que l'écart de prix des bouteilles de vin s'est resserré entre la SAQ et la LCBO, l'offre de produits à moins de 14,99 \$ est toujours supérieure chez nos voisins ontariens.

Selon des données des sociétés d'État, on trouve 1389 produits vinicoles — de format de 750 ml — affichant un prix inférieur à 14,99 \$ en Ontario. Au Québec, on dénombre sur les tablettes de la SAQ 787 bouteilles de vin d'une même valeur, soit une différence de 602 produits.

« Sur le répertoire des produits comparables [350 vins], nous avons réduit notre écart avec



Le président de la Société des alcools du Québec, Alain Brunet, assure que la hausse de la semaine dernière n'a aucun lien avec les performances de la société d'État. — ARCHIVES LE SOLEIL

l'Ontario. Il reste une centaine de produits défavorables. Nous sommes toujours en négociations. Nous impliquons les fournisseurs. Nous voulons une parité entre les marchés », explique M. Brunet, précisant avoir aujourd'hui des produits moins dispendieux sur ses tablettes qu'en Ontario. « En parallèle, l'aspect sur lequel on travaille, c'est de stabiliser notre structure de majoration régressive pour la rendre plus linéaire », poursuit-il.

Pour l'offre de produits, comparativement avec nos voisins de l'ouest, M. Brunet indique qu'il y a plus de vins en haut de 15 \$ sur les tablettes de la SAQ qu'en Ontario en raison de la demande des consommateurs québécois.

« Nous connaissons une hausse importante du volume de bouteilles vendues dans notre réseau depuis les six derniers mois. Au niveau du vin rouge, les plus fortes croissances que nous avons connues se situent dans les segments de prix entre 15 \$ et 50 \$. Par exemple entre 17,50 \$ et 19,94 \$, on note une hausse de 15,3 %. Pour les produits entre 20 \$ et 24,95 \$, une hausse de 15,6 % et pour les produits entre 25 \$ et 29,95 \$, une hausse de 33,1 % », énumère le grand patron. « Du côté des vins entre 10,00 \$ et 11,95 \$, on note une baisse de 4,4 %. Il est important pour la SAQ d'ajuster son offre en fonction de la demande des clients », ajoute-t-il.

Pour son deuxième trimestre de 2017, la SAQ a réalisé des ventes

de 752,2 millions \$, une augmentation de 12,9 millions \$ (1,7 %). Et les ventes en volume ont bondi de 7,3 % (2,8 millions de litres) dans les succursales et centres spécialisés pour atteindre 40,9 millions de litres. Le résultat net de la société d'État a toutefois chuté de 4,5 %. Il s'est élevé à 266,2 millions \$.

M. Brunet assure que la hausse de la semaine dernière n'a aucun lien avec les performances de la société d'État. « Nous sommes en ligne avec nos prévisions. On va livrer notre 1 % [de croissance] du dividende », conclut-il. En mars, la cible fixée par le gouvernement dans son budget était de 1,08 milliard \$.

## Le pot vendu par une filiale de la SAQ

Le gouvernement du Québec déposera son projet de loi pour encadrer la marijuana, jeudi, selon des informations de Radio-Canada. Postes Canada serait responsable de la distribution des achats en ligne et toutes les transactions devraient passer par une filiale de la Société des alcools du Québec (SAQ). Le président de la SAQ, Alain Brunet, s'est montré avare de commentaires dans ce dossier, soulignant n'avoir pas encore obtenu le feu vert du gouvernement de Philippe Couillard pour créer une nouvelle filiale.

## CE QU'IL A DIT

« En gros, les coupes d'employés à la SAQ [280 postes au cours des derniers mois], c'est derrière nous. Ce qu'il reste maintenant, c'est d'installer la culture d'amélioration continue. »

« Pour notre projet-pilote de SAQ dans les épiceries, on ne parle pas d'un très grand nombre de magasins à terme. [...] Notre magasin est ouvert depuis un mois à LaSalle et cela s'annonce prometteur. On vise les trous dans notre marché. On ne veut pas réduire le nombre de succursales. »

« De façon massive, il ne faut pas s'attendre à d'autres baisses de prix. Les ajustements, les écarts qui restent [avec l'Ontario] sont minimes. »

— Alain Brunet, le président de la SAQ

« Il n'y a rien de confirmé, je ne peux pas commenter. Il y avait plusieurs options sur la table. Je ne peux pas présumer des options retenues. Pour le moment, je n'ai pas d'opinion à avoir dans ce dossier », avance-t-il. Toujours selon des informations de Radio-Canada, le gouvernement prévoit ouvrir une vingtaine de points de vente dans la province. Pour la livraison, les responsables de Postes Canada devront demander une pièce d'identité aux consommateurs pour s'assurer qu'ils ont plus de 18 ans. JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON

## DÉCÈS DE LA TÉMOIN DE JÉHOVAH ÉLOÏSE DUPUIS

## Pas d'influence de la communauté

IAN BUSSIÈRES

ibussieres@lesoleil.com

**C'est de façon autonome et sans influence induite de sa communauté religieuse que la Témoin de Jéhovah Éloïse Dupuis a refusé une transfusion sanguine qui aurait été la seule solution pour lui permettre de recouvrer la santé après avoir donné naissance à son enfant. Elle est décédée à l'Hôtel-Dieu de Lévis une semaine plus tard.**

Le coroner Luc Malouin en est arrivé à cette conclusion dans le dossier de la jeune femme de 27 ans de Sainte-Marguerite, décédée en octobre 2016. Même constat dans celui de Mirlande Cadet, une autre Témoin de Jéhovah de 46 ans décédée en octobre 2016 après son accouchement au Centre hospitalier de St Mary, à Montréal. Cette dernière avait aussi refusé toute transfusion, mais avait finalement reçu des produits sanguins tardivement avec l'accord de son conjoint.

Le coroner a noté qu'Éloïse Dupuis avait, dès son entrée à la maison de naissance de Lévis, donné des directives claires quant à son refus de toute transfusion de sang ou de produits dérivés sanguins en raison de ses croyances religieuses.

Des complications médicales sont survenues après la naissance par césarienne, notamment une hémorragie majeure, et une hystérectomie a été pratiquée. Son état s'est ensuite détérioré jusqu'à

son décès d'une défaillance multiorganique résultant d'un choc hémorragique.

«L'absence de nouveau produit sanguin pouvant remplacer les pertes sanguines de M<sup>me</sup> Dupuis, souffrant d'abord d'hémorragie importante et, par la suite, d'anémie sévère, a provoqué un dérèglement de ses organes vitaux qu'il a été impossible médicalement de contrôler, ce qui a conduit à l'exitus final», a résumé M<sup>e</sup> Malouin dans son rapport.

## LA SEULE SOLUTION

Le coroner indique aussi que la seule solution qui aurait pu lui permettre de retrouver la santé était de recevoir des produits sanguins, mais que la patiente avait toujours refusé de le faire. «Le refus de toute transfusion sanguine est noté à de nombreuses reprises dans les dossiers médicaux», souligne le coroner.

M<sup>e</sup> Malouin indique aussi que les médecins et le personnel médical ont informé la patiente et sa famille de l'importance des transfusions sanguines pour lui sauver la vie et de la conséquence fatale sans transfusion. «La patiente a maintenu son refus. Il n'y a pas eu d'influence induite de la communauté religieuse dans le présent dossier», poursuit-il.

Il a ajouté que chaque personne au Québec avait cette liberté de choix. «Cette liberté a été exercée ici en accord avec les règles de droit. Il appartient à chacun de faire ses

choix et d'en assumer pleinement les conséquences», explique-t-il au sujet du décès d'Éloïse Dupuis.

Le coroner Malouin atteste par ailleurs qu'il n'y a pas de «police du sang» ayant fait pression sur Éloïse Dupuis et sur le personnel médical. Le comité de liaison hospitalier des Témoins de Jéhovah est parfois qualifié de «police du sang» par les opposants au mouvement, qui l'accusent d'influencer indûment les membres malades et le personnel médical. «Dans le présent dossier, il n'y a jamais eu ces deux ou trois personnes qui ont fait des pressions sur le personnel médical afin que ce dernier adopte une attitude différente», écrit le coroner.

## RECOMMANDATIONS

À la suite des cas Dupuis et Cadet, le coroner Malouin a tout de même recommandé de bonifier le plan de mesures à prendre dans le cas d'un accouchement pour les patientes qui refusent les transfusions sanguines.

Ainsi, il a suggéré à l'Hôtel-Dieu de Lévis d'ajouter à leur plan d'action la rédaction d'un plan de traitement particulier pour chaque patiente dans le but de prévoir les gestes médicaux à poser en cas de pertes sanguines importantes.

Il recommande aussi d'impliquer tous les médecins appelés à travailler avec ces patientes à participer activement à la mise en place d'un plan de traitement particulier, notamment en rencontrant cette patiente et en planifiant avec elle

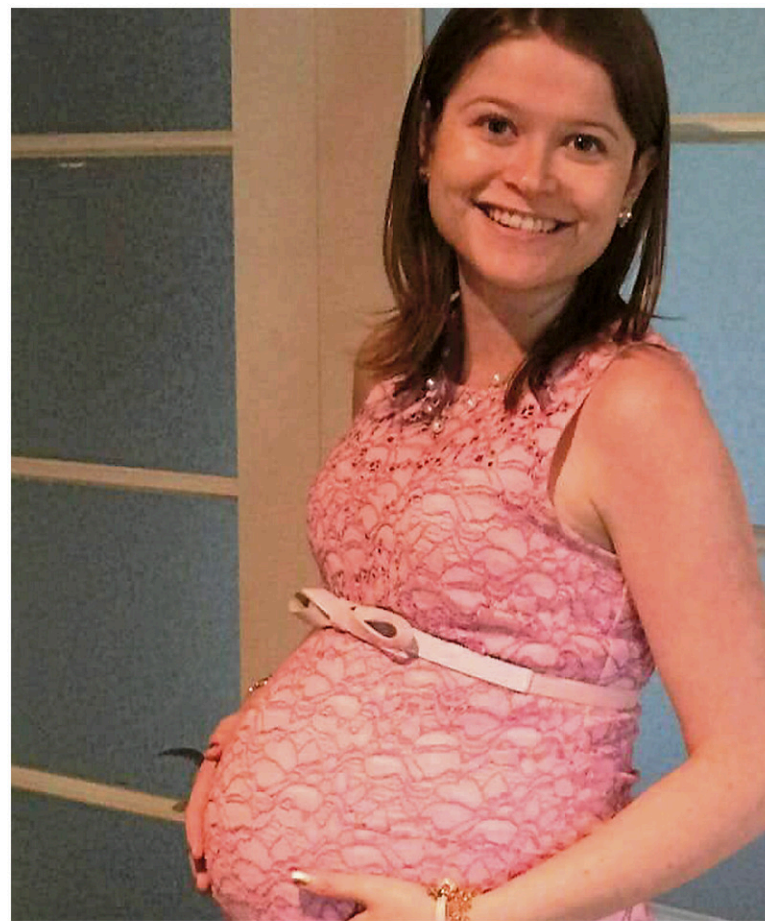
amont pour ne pas que des choses horribles comme ça se reproduisent. Mais qu'a-t-il fait?», s'interroge-t-elle.

## SÉQUESTRÉE

Le coroner a également écrit qu'il considérait que la famille proche d'Éloïse Dupuis, à savoir son conjoint et ses parents, avait le droit de vouloir vivre les dernières minutes de sa vie avec elle en privé. Sa tante estime plutôt que la défunte a été séquestrée puisque l'accès à sa chambre lui a été refusé, de même qu'à certaines amies d'Éloïse.

«Le coroner ne veut pas l'admettre, mais personne ne va pouvoir me dire le contraire: elle a été séquestrée. On le voit dans le rapport: elle n'a pas eu accès à personne qui n'était pas Témoin de Jéhovah, sans ça je suis certaine qu'elle aurait changé d'idée», indique celle qui voudrait voir les lois changer.

«Il faudrait que quand quelqu'un arrive à l'hôpital, on le soigne, sinon tu t'en vas chez vous. Je ne lâcherai pas. Je vais continuer de faire pression sur le gouvernement à ce sujet. Le député de la Coalition avenir Québec, Simon Jolin-Barrette, a



Le coroner a noté qu'Éloïse Dupuis avait, dès son entrée à la maison de naissance de Lévis, donné des directives claires quant à son refus de toute transfusion de sang ou de produits dérivés sanguins en raison de ses croyances religieuses. — PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

chacun des gestes à être posés en cas de problème.

Finalement, il demande au ministère de la Santé et des Services

sociaux de prendre connaissance de son rapport et de le diffuser à tous les établissements de santé du Québec où se pratique l'obstétrique.

demandé que les lois soient revues, mais il n'a pas été écouté. Il y a une élection en 2018», poursuit la femme, dont le groupe Facebook «En Mémoire d'Éloïse Dupuis» compte 15 300 membres.

## LE CONJOINT SATISFAIT

Dans un courriel expédié au *Soleil*, le conjoint d'Éloïse Dupuis, Paul-André Roy, s'est à l'inverse dit reconnaissant du travail du coroner.

«La mort d'Éloïse est une tragédie qui a bouleversé notre existence. Éloïse nous manque énormément. Comme le coroner l'a noté dans son rapport, les choix qu'Éloïse a faits quant aux soins à recevoir ont été faits de façon autonome et non sous la contrainte. Elle était une femme intelligente aux convictions personnelles et profondes», écrit-il.

Son mari ajoute que ce n'est pas parce qu'elle y était forcée qu'elle a refusé toute transfusion, mais bien par respect pour ses convictions auxquelles elle attachait un grand prix. «Elle comprenait bien les risques et les avantages des autres traitements médicaux qui lui étaient offerts.»

## Le conjoint d'Éloïse satisfait, sa tante en furie

Ce n'est pas le rapport du coroner Luc Malouin qui réunira la famille d'Éloïse Dupuis, décédée après avoir refusé des transfusions sanguines. Son conjoint, également Témoin de Jéhovah, est satisfait du rapport alors que sa tante, qui ne fait pas partie du mouvement, le considère comme un «torchon».

«Après 13 mois d'attente, je m'attendais au moins à un rapport étoffé, mais ce n'est pas le cas. Le coroner a mis trois paires de gants blancs pour ne pas heurter la Watchtower [Watchtower Bible and Tract Society of New York, inc., principale entité légale utilisée par les Témoins de Jéhovah], a déclaré au *Soleil* Manon

Boyer, tante de la défunte.

«Ce n'est pas vrai qu'on est libre de donner son consentement quand on fait partie d'une communauté religieuse comme les Témoins de Jéhovah, qui s'apparente davantage à une secte», poursuit-elle.

M<sup>me</sup> Boyer déplore aussi que le coroner suggère un plan de traitement particulier en cas de pertes sanguines importantes alors qu'il déclare également qu'une transfusion était «la seule solution» dans le cas de sa nièce.

«Moi, je suis pour la liberté de religion, mais pas au prix d'une vie. L'an dernier, le premier ministre Couillard avait dit qu'il fallait travailler en

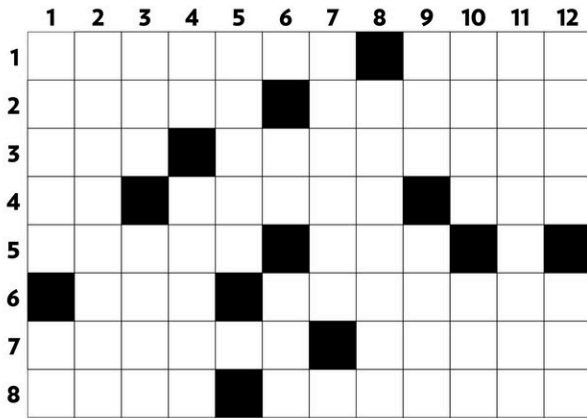
«Elle a réfléchi à ces deux options longtemps avant l'accouchement et elle y a réfléchi de nouveau tout au long de sa dure épreuve. Elle a finalement persisté dans sa volonté de n'être soignée qu'au moyen de techniques médicales autres que la transfusion sanguine», poursuit-il.

Paul-André Roy a également salué le travail du comité de liaison hospitalier des Témoins de Jéhovah, un organisme qui est qualifié de «police du sang» par ceux qui sont opposés au mouvement, et de l'équipe des soins intensifs de l'Hôtel-Dieu de Lévis.

«Les membres du comité de liaison ont pourvu à des renseignements utiles sans jamais chercher à imposer leur conscience à Éloïse. Notre famille les remercie pour leur aide et leur soutien durant cette période difficile. [...] L'équipe des soins intensifs a fait tout ce qui était en son pouvoir pour aider Éloïse. Ils ont mis en œuvre, rapidement et avec décision, des stratégies visant à la rétablir après son pénible accouchement et après les interventions qu'elle avait subies par la suite», conclut le veuf.

IAN BUSSIÈRES

MOTS CROISÉS JUNIOR



**HORIZONTALEMENT**

- 1 Défaut de celui qui n'aime pas le travail et l'effort - Sommeil, dans le langage enfantin.
- 2 Partie antérieure - Confiantes et simples, par inexpérience ou par nature.
- 3 Clair et précis - Se dit d'une mère qui n'est pas la mère biologique de son enfant.
- 4 Participe passé du verbe devoir - Rend un culte à un dieu - Il a survécu au Déluge grâce à son arche.
- 5 Tape sur les nerfs - Qui est prêt à être récolté.

**VERTICALEMENT**

- 6 On y passe le tiers de notre vie - Glisser brusquement sur le sol en parlant d'un véhicule.
- 7 Enflure - Bâton garni de fer.
- 8 Détériorés par l'usage - Qui est très anxieux.
- 1 Mammifère noir et blanc des forêts de Chine - C'est une conjonction qui indique un choix.
- 2 Qui sont privés du sens de la vue.
- 3 Mammifère rongeur qui vit souvent dans les égouts - Donne un coup de main.

- 4 Préposition qui indique la matière - Divisions d'une pièce de théâtre.
- 5 Terrain aménagé pour la pratique du sport, et entouré de gradins.
- 6 Avant ré - On les agite, puis on les lance pour jouer à certains jeux.
- 7 Très très gros.
- 8 Faire peur à quelqu'un, effrayer.
- 9 Exprime au moyen de la parole - Ustensile de cuisine qui sert à réduire une substance en fins copeaux.
- 10 Qui concerne les moutons - Mamelle de vache laitière.
- 11 Qui manifestent un attachement zélé à quelqu'un.
- 12 Tentée avec audace - Voie publique.

**SOLUTION** du dernier numéro

1	J	U	M	E	N	T	A	C	C	E	S
2	U	N	I	S	A	T	T	R	A	P	E
3	G	E	N	T	I	L	T	A	M	I	A
4	E	A	D	O	M	I	N	E	U		
5	B	U	T	I	N	E	R	L	A		
6	R	A	D	I	O	R	E	C	E	N	T
7	A	V	E	R	T	I	E	L	O	G	E
8	P	E	R	E	S	S	C	E	N	E	S

MOTS CROISÉS

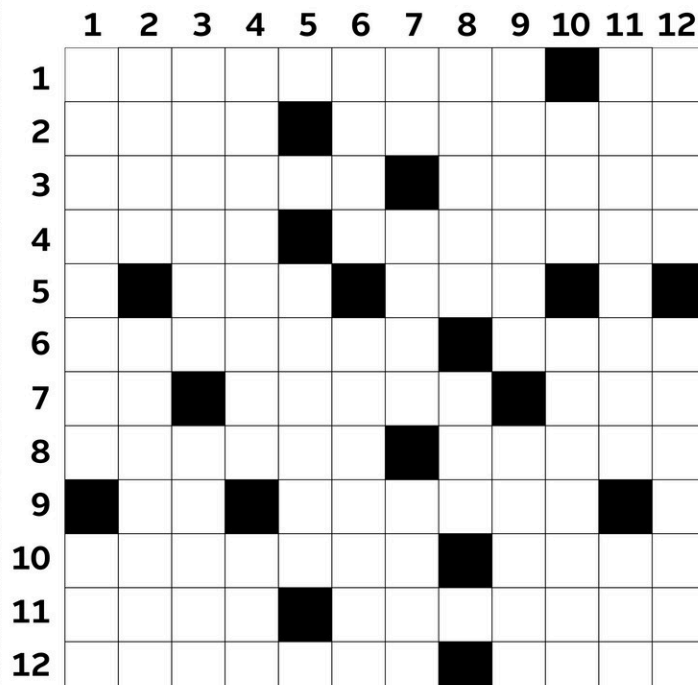
**HORIZONTALEMENT**

- 1. Abandon volontaire d'une religion - Post meridiem.
- 2. Qui n'appartient pas au clergé - Jeu de cartes.
- 3. Passepoil - Fenêtre faisant saillie.
- 4. Départ au loin - Il vendait des gladiateurs.
- 5. Arénicole - Place.
- 6. Stérilise du lait - Actif en Sicile.
- 7. Id est - Un côté de la médaille - Sert à l'enquêteur.
- 8. Restent dans l'assiette - Épaulard.
- 9. Cadeau de Roi Mage - Supporte le poids d'un véhicule.
- 10. Engourdie de froid - Le chat en a 7.
- 11. Hauteur grecque - Dirigé.
- 12. Qui a la foi religieuse - Roues à gorge.

**VERTICALEMENT**

- 1. Exclamation d'allégresse - Pacotille.
- 2. Sérénité de l'esprit - Discourir longuement.
- 3. Qui ne fait rien - Une des Muses.
- 4. Bandit - Flûte de roseau.
- 5. Assemblées.
- 6. Enfant d'Ève - Période d'examens.

- 7. Pas à moi - Fiel du boeuf - Donne à boire.
- 8. Affichée sur un écran - Pronom.
- 9. Gribouillée - Imaginer.
- 10. Utile en reliure - Asticoté.
- 11. Supposé - Septième grecque.
- 12. Un bouc, par exemple - Bourriques.



**SOLUTION** DU DERNIER NUMÉRO

1	S	A	I	N	T	P	I	E	R	R	E
2	I	V	R	E	A	N	X	I	E	T	E
3	X	E	R	E	S	S	I	G	N	E	S
4	T	U	E	O	C	E	L	O	T	P	
5	I	S	A	R	R	E	L	A	T	E	
6	N	E	O	T	T	I	E	A	M	E	R
7	E	C	L	A	I	R	A	D	E	L	E
8	O	U	R	A	G	E	O				
9	O	U	A	C	I	D	E	E	M	U	
10	P	R	I	X	T	O	N	D	U	E	S
11	E	T	O	I	L	E	T	E	R	R	E
12	P	E	N	E	R	O	S	E	E	S	

MOT MYSTÈRE

ADONIS  
ADY  
AKHTAL  
ANNENSKI  
ARANY  
ARP  
ARTAUD  
ATTAR

BAKI  
BANA

CADOU  
CAREME  
CHAUCER  
COBRA  
CROS

DARIO  
DORAT  
DURAO

EKELOF  
ELIOT  
ELUARD  
ELYTIS  
EMINESCU  
ENNIUS

FORT

GEORGE

HARDY  
HOOF

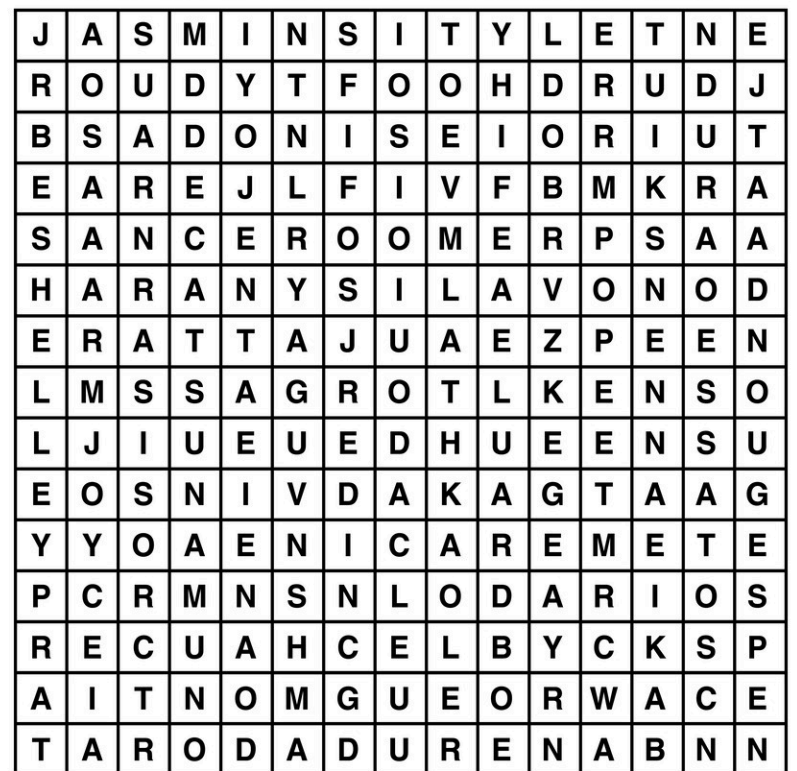
JASMIN  
JOYCE

KEATS

LEBRUN

MONTI  
MOORE  
MUSE

POETES ET POESIE - Un mot de 6 lettres



Solution du dernier problème : UCCELLO

15-11-2017

NERUDA  
NEZAMI  
NOUGE  
NOVALIS  
ONDAATJE

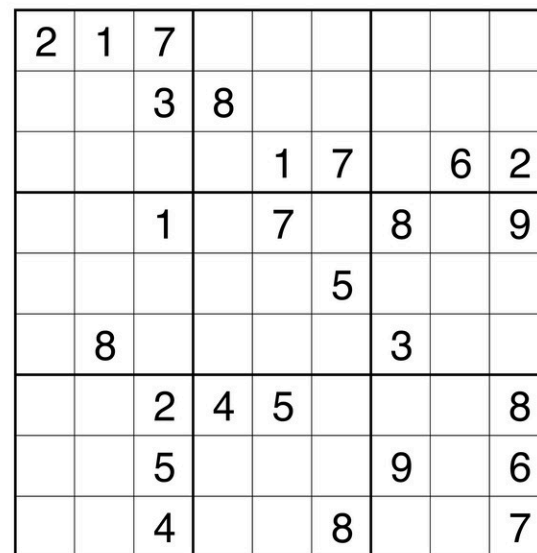
ORFEO  
OVIDE  
POETE  
POPE

RACAN  
REJ  
ROUD  
SHELLEY  
STACE

TASSE  
THOMSON  
TORGA  
UNAMUNO

VESAAS  
VILLON  
WACE

SUDOKU



Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**SOLUTION** DU DERNIER SUDOKU

7	9	6	2	3	4	8	5	1
8	1	4	7	5	9	3	6	2
3	2	5	6	8	1	4	7	9
9	6	7	8	1	3	5	2	4
1	5	2	9	4	6	7	8	3
4	8	3	5	2	7	1	9	6
6	7	1	3	9	8	2	4	5
5	3	8	4	6	2	9	1	7
2	4	9	1	7	5	6	3	8

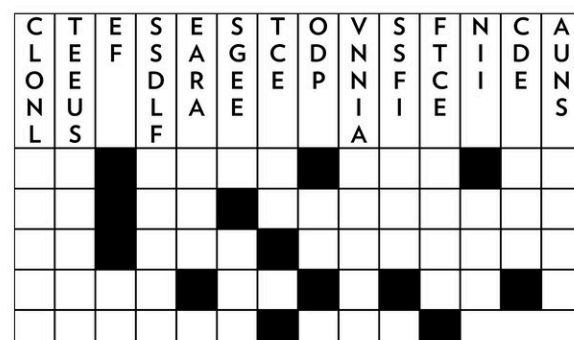
4294

4293

Niveau de difficulté : moyen

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



**Thème : Citation de Lao-Tseu**

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

**Solution** du dernier numéro :

Citation de Guy de Maupassant : Le regard moderne sait voir la gamme infinie des nuances.

**Peanut**



**Ben**



**Boris**



**HOROSCOPE 15 novembre 2017**

**Bélier du 21 mars au 19 avril :** Un jour de loisir, c'est un jour d'immortalité. Avec la Lune en Balance, face à Uranus en Bélier, voici une journée qui indiquée pour chasser vos éventuels tracas et vous divertir en compagnie des gens que vous appréciez. Certaines choses peuvent encore attendre, et vous vous en occupez deux fois mieux plus tard, en ayant pris le temps de vous ressourcer.

**Taureau du 20 avril au 20 mai :** Tandis que le Soleil, Jupiter et Vénus sont toujours en face de votre Signe, en Scorpion, il risque de ne pas y avoir beaucoup de place pour les demi-mesures. Et encore moins pour la juste mesure! Les gestes posés pourraient faire boue de neige et atteindre des proportions auxquelles on ne s'attendait pas. Pour bien faire, il serait toutefois indispensable d'allier l'action à la... réflexion.

**Gémeaux du 21 mai au 21 juin :** Préparez-vous à interagir avec un nombre croissant d'individus. La conjonction Mercure-Saturne dans votre Signe complémentaire, le Sagittaire, pourrait accorder davantage d'importance à tout ce qui se rapporte à l'étranger, aux voyages, à la correspondance et, plus généralement, à la communication. Il s'agit d'une influence qui pourrait aussi vous faire des surprises...

**Cancer du 22 juin au 22 juillet :** Ce milieu de semaine ne s'annonce pas problématique pour autant que vous ne confiez pas le poisson au chat. Il ne s'agit pas de vous mettre à douter de la sincérité des gens qui se sont déjà montrés dignes de confiance, mais plutôt de ne pas accorder une confiance aveugle à ceux qui n'ont encore rien fait pour vous démontrer qu'ils la méritaient. Avec la Lune en Balance, prudence...

**Lion du 23 juillet au 22 août :** Avec le duo Lune-Mars en Balance, prudence. Vous pourriez avoir à jouer un rôle important au sein d'un groupe d'individus, mais si vous désirez que les autres vous incluent dans leurs activités, vous devez les aider à penser à vous. Vous rêvez de nouvelles rencontres? Il ne faudra pas regarder trop loin. Les meilleures pourraient étes faites dans des cercles que vous fréquentez déjà.

**Vierge du 23 août au 22 septembre :** En aspect favorable avec votre Signe, les astres en Scorpion vous permettront d'envisager des projets d'envergure. Mais n'attendez pas qu'un coup de baguette magique transforme vos rêves en réalité. C'est par le travail plutôt que par la chance que vous parviendrez à votre objectif. Vous y arriverez, et vos efforts rendront la réussite d'autant plus agréable.

**Balance du 23 septembre au 23 octobre :** Il existe suffisamment de contraintes quotidiennes sans se compliquer l'existence avec des problèmes hypothétiques qui risquent de ne jamais survenir. Les précautions excessives en vue d'éviter des éventualités peu probables pourraient vous écarter de votre objectif premier. Avec la Lune et Mars en Balance, il y a sûrement moyen de vous concentrer sur ce dont vous avez la certitude.

**Scorpion du 23 octobre au 21 novembre :** Quand on veut des pommes, il faut généralement secouer le pommier. Alors que la Lune flirte encore avec Mars en Balance, il ne faut pas vous attendre à ce que tout vous soit servi sur un plateau d'argent. Par contre, avec l'appui inconditionnel du Soleil, de Jupiter et de Vénus en Scorpion, vos efforts devraient être couronnés de succès et engendrer les conséquences souhaitées.

**Sagittaire du 22 novembre au 21 décembre :** Si vous n'en avez pas réellement besoin, pourquoi en avez-vous tant envie? Voilà la question du jour. Ne compliquez pas un processus décisionnel qui pourrait être si simple. Un minimum d'introspection vous conduira rapidement vers la meilleure option. Grâce à la conjonction Mercure-Saturne en Sagittaire, vous serez sûrement capable d'y arriver.

**Capricorne du 22 décembre au 19 janvier :** Pluton toujours de passage en Capricorne, deuxième décan, devrait vous permettre de faire peau neuve et de vous métamorphoser. Voici une période pour apporter des changements à votre disposition face aux événements. Tout ce qui pourrait constituer une transformation devrait peu à peu vous réussir. Seule la Lune en Balance n'est pas vraiment votre alliée.

**Verseau du 20 janvier au 18 février :** Cette étape Scorpion s'annonce toujours un peu complexe pour le Verseau, mais de son côté, Mercure en Sagittaire fait tout pour vous plaire. Laissez-vous guider par ce que vous ressentez intérieurement s'il s'agit d'effectuer une sélection ou de prendre une décision. Vous en serez capable si vous choisissez une approche qui concilie douceur et diplomatie.

**Poissons du 19 février au 20 mars :** Les aspects planétaires vous suggèrent de faire la part des choses. Vous gagnerez à vous concentrer sur ce que les gens vous apportent de positif et à ignorer le reste. Ne jetez pas le bébé avec l'eau du bain. Des personnes avec lesquelles vous n'avez pas d'affinités sur le plan personnel pourraient quand même devenir de bons coéquipiers ou partenaires au niveau professionnel.

MERCREDI À LA TÉLÉ																			* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.																		
15 NOVEMBRE	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30																	
ICI RC Télé	Pyjam- asques	Arthur	Walter, Tandoori	Marina Orsini			Ricardo	Silence, on joue!	Téléjour- nal Midi	La Facture	Castle		Virginie	Virginie	Terre humaine	Terre humaine	Entrée principale			Silence, on joue!																	
V	Marvel: S.H.I.E.L.D. / Virus Alien		Chicago Police / L'enfant maudit		Infopu- blicité	Guerre des clans	CSI: Miami / Rira bien		OD Bali	L'AMOUR À LA UNE (2011) avec Betty White, Jennifer Love Hewitt.				UNIS PAR LE SANG (2014) avec James Purefoy, Sean Bean, Abigail Breslin.			Les Simpson	Les Simpson	Coup de foudre																		
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				2 filles / Lise Dion, Vincent Graton.		Le Tricheur	Mario Dumont	TVA nouvelles		EN SOLITAIRE (2013) avec Samy Seghir, Guillaume Canet, François Cluzet.			Nouvelles /Publicité		Les feux de l'amour		Top modèles		TVA nouvelles																	
TQc	L.People/ L. People	Masha/ Michka	Le Bricoleur	Pat'Pa- trouille	Diego	Dora	Curieux Bégin		Génial!	Conseils famille	National Geographic	Électro- ns libres		Ça vaut le coût	Toc toc toc	Toc toc toc	Argon- autes	Peter Pan	Dragons: Les rives	Salmi- gondis																	

15 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00		
ICI RC Télé	Le Téléjournal		District 31	L'Épicerie	Enfants de la télé / Patrick Lagacé, Émilie Bibeau.		Les pêcheurs / Les dragons		Les Simone		Le Téléjournal		Sports express / (:05) Marina Orsini		
V	Un souper parfait	Occupation Double Bali	Personne d'intérêt / Une voix familiale		NCIS: Los Angeles / Glasnot		La grande évasion / Le dernier plan		Occupation Double Bali	La guerre des clans	Atomes crochus	NVL	Gotham		
CJPM	TVA nouvelles		Le Tricheur	Les Gags	La poule aux oeufs d'or	Au secours de Béatrice / Un grain de sable		Blue Moon		TVA nouvelles (:35) Denis Lévesque				(:35) Deux filles le matin	
TQc	Cochon dingue / Forêt	Conseils de famille		Génial!	Format familial	Point doc / Cargos: La face cachée du fret		Les francs-tireurs		De garde 24/7 / Rassurer		di Stasio		Génial!	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2		Chacun son île / Açores		Envoyé spécial		Routes impossible / Éthiopie: Au coeur de la fournaise		Journal / (:20) J.Afrique		(:50) Alice Nevers, le juge est une femme / Gitans			
CANAL D	Douanes sous haute	Le boss des enchères		Rat rods de Vegas / Rat rod 'agricole'		Alaska: La ruée vers l'or		Panique sur la 401 / Frappé de stupeur		Un trésor vu de l'espace		Testament: Les héritiers divisés / Etta James		Amour fatal / Maggio	
ICI RDI	Le National		RDI économie		24/60		Les grands reportages / Faut en parler: Ma Foi		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	24/60	
RDS	(17h00) Le 5 à 7	Hockey 360° (D)		Le sommet Coors Light		Hors-jeu 2.0	HockeyQc.ca	30 images/ seconde	L'antichambre (D)		Sports 30		Le monde du sport Gillette	Le sommet Coors Light	Hockey
VIE	La belle gang		Quel âge me donnez-vous?	Ouvrez, on ne sait jamais!	Meilleure que le chef!		Cinquante nuances, le documentaire		Design V.I.P.	Manon, sauve mon sous-sol!	La belle gang		Six pieds sous terre		
SERIES+	NCIS: Los Angeles / Infiltrés		Hawaii 5-0 / Mo'o 'olelo Pu		La Reine / Le tremblement de terre		Sur-vie		DéTECTIVES PRIVÉS / Meurtre au menu		Mélinda, entre deux mondes / Le dernier combat		Bones		
Z	Jobs de bras	Déchaîne-toi ou meurs!	Les stupéfiants / Les hommes-fusée		Expédition extrême / Jean- François Breau		Forgerons à Milwaukee	Les Recrues / Le clos	Opérations spéciales: la sélection		Maripier! / Patrick Groulx		J'habite chez des fantômes	MAD MAX (1979)	
HISTORIA	L'encan des géants	L'encan des géants	De l'acier et du feu / Le shotel		L'atelier de restauration	L'atelier de restauration	Chasseurs d'épaves	Chasseurs d'épaves	L'atelier de restauration	L'atelier de restauration	Cash Cowboys / Au pays des cowboys		Armes qui ont changé		
ÉVASION	Azimut, le mag télé	Azimut, le mag télé	Le cuisinier rebelle prend l'air / Louisiane: Lafayette		Coups de Food / Marie-Soleil Michon		Le wine show		Le Voyageur assoiffé		Destination Monstre / Dobhar Chu		Petit bus rouge		
ICI ARTV	Les belles histoires / Heureux les pauvres		Défier la magie	Cirque Alfonse	Amour du country / Danny Boudreau, Nathalie Lord.		Outlander / La partition de musique		(:10) Outlander: Le chardon et le tartan / La dame blanche		Info, sexe et mensonges		Downton Abbey		

# affaires

OR  
1280,61  
3,12  
\$/US/ONCE

PÉTROLE  
61,26  
-1,84  
BARIL US\$

ALUMINIUM  
0,95  
0,48 %  
\$/US/LIVRE

EURO  
0,6658  
-0,007  
€/EURO

LE DOLLAR  
78,51  
-0,03  
¢US

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	943,28 \$	-6,00 \$	68699622
S&P/TSX 300	15913,13 \$	-113,13 \$	166018936
S&P/TSX VENTURE	794,95 \$	-7,80 \$	123608624
DOW JONES	23409,47 \$	-30,23 \$	561333670
NASDAQ/USA	6737,87 \$	-19,73 \$	0
NASDAQ/Canada	345,68 \$	0,00 \$	0

TORONTO				
Les titres les plus actifs			Les plus fortes hausses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
AURORA CANNABIS	ACB	6.41 \$	0.44 \$	63446332
CANOPY GROWTH CORP	WEED	19.96 \$	-0.42 \$	7490411
APHRIA INC	APH	9.05 \$	-0.12 \$	5648091
TREVALI MINING	TV	1.43 \$	-0.08 \$	5219126
BOMBARDIER INC	BBD.B	3.11 \$	0.05 \$	5089534
CRESCENT POINT	CPG	9.87 \$	-0.75 \$	4570321
LUNDIN MINING CORP	LUN	9.37 \$	-0.58 \$	4309862
HYDRO ONE LTD	H.IR	37.40 \$	-0.15 \$	4248000
TRICAN WELL	TCW	4.52 \$	-0.21 \$	4184342
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	3.90 \$	-0.30 \$	3708126

NEW YORK				
Les titres les plus actifs			Les plus fortes hausses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
GENERAL ELECTRIC	GE	17.90 \$	-1.12 \$	312458286
BANK of AMERICA	BAC	26.24 \$	-0.16 \$	61502744
SPDR S&P 500	SPY	257.73 \$	-0.60 \$	61162793
iShares MSCI	EEM	45.88 \$	-0.31 \$	56678721
FINANCIAL SELECT	XLF	26.11 \$	-0.01 \$	54101645
IPATH S&P 500 VIX	VXX	35.16 \$	0.26 \$	42000251
PROSHARES ULTRA	UVXY	16.41 \$	0.19 \$	40944770
PETROLEO	PBR	9.68 \$	-0.94 \$	36860033
iShares MSCI	EWZ	37.74 \$	-1.21 \$	35805417
VALE	VALE	9.77 \$	-0.33 \$	33680558

NASDAQ				
Les titres les plus actifs			Les plus fortes hausses	
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ROKU	ROKU	36.95 \$	-5.76 \$	56752492
JD.COM INC	JD	38.90 \$	-2.44 \$	38878730
ADVANCED MICRO	AMD	11.12 \$	0.03 \$	37201745
MOSYS	MOSY	1.45 \$	0.77 \$	30470870
MICRON TECH	MU	45.80 \$	0.20 \$	29858655
MATTEL	MAT	18.54 \$	0.90 \$	28170345
SYNERGY	SGYP	2.03 \$	-0.41 \$	27442619
POWERSHARES QQQ	QQQ	153.31 \$	-0.56 \$	25141299
APPLE	AAPL	171.34 \$	-2.63 \$	24727499
VELOCITYSHARES	TVIX	8.97 \$	0.13 \$	24445103

TITRES VEDETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	15.51 \$	15.01 \$	15.13 \$	-0.47 \$
Barrick Gold Corp	ABX	17.92 \$	17.61 \$	17.85 \$	0.08 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	10.89 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	63.98 \$	63.02 \$	63.91 \$	0.03 \$
Bombardier CL A	BBD.A	3.17 \$	3.11 \$	3.14 \$	0.09 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	3.14 \$	3.11 \$	3.11 \$	0.05 \$
BCE Inc.	BCE	61.71 \$	61.08 \$	61.56 \$	0.30 \$
Bank of Montreal	BMO	98.13 \$	97.58 \$	97.99 \$	-0.17 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	83.18 \$	82.68 \$	83.14 \$	-0.06 \$
CAE Inc	CAE	22.44 \$	22.03 \$	22.20 \$	-0.17 \$
Cascades Inc.	CAS	13.01 \$	12.44 \$	12.64 \$	-0.02 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	88.12 \$	87.07 \$	87.50 \$	-0.02 \$
Canfor	CFP	26.11 \$	25.57 \$	26.00 \$	0.04 \$
CIBC	CM	113.06 \$	112.44 \$	112.65 \$	-0.36 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	45.57 \$	43.70 \$	43.82 \$	-2.07 \$
CN Railway Company	CNR	102.33 \$	101.86 \$	102.12 \$	-0.16 \$
Canadian Pacific Railway	CP	221.11 \$	218.05 \$	218.81 \$	-1.90 \$
Canadian Tire	CTC	232.00 \$	232.00 \$	232.00 \$	-0.56 \$
Canadian Western Bank	CWB	34.38 \$	34.01 \$	34.19 \$	0.04 \$
Domtar	UFS	57.93 \$	57.30 \$	57.86 \$	-0.01 \$
Emera	EMA	47.85 \$	47.30 \$	47.30 \$	-0.20 \$
Enerplus	ERF	12.27 \$	11.77 \$	11.78 \$	-0.56 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	68.31 \$	67.31 \$	67.94 \$	0.52 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	28.23 \$	27.74 \$	28.13 \$	0.00 \$
Great-West Lifeco	GWO	34.95 \$	34.70 \$	34.72 \$	-0.13 \$
Industrial Alliance	IAG	60.18 \$	59.50 \$	59.97 \$	-0.11 \$
Societe financiere IGM	IGM	44.50 \$	44.15 \$	44.19 \$	-0.23 \$
Imperial Oil	IMO	40.13 \$	39.80 \$	39.90 \$	-0.38 \$
Quebecor Inc	QBR.B	49.63 \$	48.75 \$	48.88 \$	-0.35 \$
Loblaws Cos.	L	69.20 \$	68.23 \$	69.15 \$	0.38 \$
Laurentian Bank	LB	58.63 \$	58.23 \$	58.25 \$	-0.13 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	33.66 \$	32.93 \$	33.53 \$	0.53 \$
Magna International	MG	67.73 \$	67.04 \$	67.24 \$	-0.29 \$
Metro Inc.	MRU	42.10 \$	41.85 \$	42.02 \$	0.06 \$
National Bank	NA	62.85 \$	62.38 \$	62.70 \$	0.01 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	7.87 \$	7.87 \$	7.87 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD	3.85 \$	3.54 \$	3.55 \$	-0.32 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	24.68 \$	24.56 \$	24.66 \$	-0.01 \$
Potash Corp	POT	24.39 \$	23.99 \$	24.07 \$	-0.25 \$
Power Corp.	POW	33.02 \$	32.67 \$	32.85 \$	0.08 \$
Power Financial	PWF	35.66 \$	35.25 \$	35.58 \$	0.22 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	49.63 \$	48.75 \$	48.88 \$	-0.35 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	67.62 \$	66.55 \$	67.48 \$	0.79 \$
Royal Bank	RY	99.99 \$	99.45 \$	99.94 \$	-0.10 \$
Saputo Inc.	SAP	43.96 \$	43.63 \$	43.67 \$	-0.09 \$
Shaw Communications	SJR.B	28.77 \$	28.47 \$	28.59 \$	-0.27 \$
Sun Life financial	SLF	49.61 \$	49.29 \$	49.54 \$	-0.04 \$
SNC-Lavalin	SNC	57.13 \$	56.22 \$	56.98 \$	0.20 \$
Superior Propane Corp	SPB	12.19 \$	12.02 \$	12.04 \$	-0.17 \$
Suncor Energy Inc.	SU	46.09 \$	45.50 \$	45.56 \$	-0.66 \$
Telus Corporation	T	48.50 \$	48.17 \$	48.35 \$	-0.14 \$
Transalta Corporation	TA	7.45 \$	7.38 \$	7.41 \$	-0.03 \$
Tembec	TMB	4.95 \$	4.90 \$	4.92 \$	-0.02 \$
TD Bank	TD	73.06 \$	72.50 \$	72.89 \$	0.08 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	0.00 \$	0.00 \$	33.66 \$	0.00 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	0.00 \$	0.00 \$	9.67 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	63.33 \$	62.83 \$	63.16 \$	0.20 \$
Torstar Corp.	TS.B	1.45 \$	1.41 \$	1.43 \$	0.03 \$
Weston George Ltd	WN	112.50 \$	111.05 \$	112.16 \$	0.43 \$

## LE SYNDICAT EXHORTE OTTAWA DE REMPLACER LE SYSTÈME PHÉNIX

# « Assez, c'est assez »

PAUL GABOURY

pgaboury@ledroit.com

Phénix devrait être remplacé par un nouveau système de paye qui pourrait être conçu et testé en parallèle d'ici moins d'un an par des informaticiens professionnels du gouvernement fédéral, propose l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada.

« Après presque deux ans de problèmes avec le système de paye d'IBM, nos membres que nous avons consultés ne croient pas qu'il sera possible d'arranger Phénix. Malgré tous les efforts, le nombre de cas problématiques a grimpé à 330 000 en octobre dernier. C'est sans espoir. Assez, c'est assez », a déclaré mardi Debi Daviau, lors d'une conférence de presse tenue sur la Colline parlementaire.

Ce nouveau système pourrait être développé et testé en parallèle par des informaticiens qui travaillent déjà pour le gouvernement fédéral. L'Institut n'a pas chiffré sa proposition, mais croit qu'un nouveau système pourrait être prêt en moins d'un an.

Les règles du système Phénix sont mauvaises et il sera difficile de le corriger. Un nouveau système pourrait être développé à partir de la dernière version du système PeopleSoft (version 9.2), le système de gestion des ressources humaines qui serait adapté aux besoins complexes du gouvernement fédéral. Rappelons que des versions antérieures de PeopleSoft ont servi à Phénix, mais le problème viendrait des règles mises en place, lesquelles étaient erronées.

« Nous croyons qu'il sera plus rapide de créer un nouveau système que de tenter de corriger Phénix, et que cette solution se révélera plus durable », souligne la présidente Daviau.

L'Institut professionnel a déjà une équipe de 28 informaticiens qui travaillent sur Phénix, et il en faudrait trente à quarante de plus pour former une équipe de développement pour créer ce nouveau système qui ne serait pas mis en œuvre avant qu'il ne soit testé dans plusieurs ministères.

Le système Phénix serait ainsi maintenu jusqu'à ce que l'autre prenne la relève. Cette solution permettrait d'endiguer immédiatement la crise de la paye et de répondre aux besoins à long terme du gouvernement, croit l'Institut professionnel.

Alors que Phénix a coûté 309 M\$



Debi Daviau, présidente de l'Institut professionnel de la fonction publique du Canada. — PHOTO PC

pour sa mise en œuvre, le gouvernement a dû déboursé déjà plus de 600 M\$ en mesures diverses pour tenter de régler les problèmes de paye de ses employés. La facture pourrait ainsi atteindre le milliard \$ avant longtemps.

« Le gouvernement doit arrêter de jeter l'argent par les fenêtres et commencer à investir dans un système qui marche. À la fonction publique fédérale, il a déjà des employés qualifiés capables de concevoir et de développer un système efficace. Il doit juste leur donner la chance de s'atteler à la tâche. Plus le gouvernement tarde à investir dans un système de paye bien conçu, plus il va continuer à gaspiller des dizaines de millions de dollars en contrats privés pour rafistoler un système qui était mauvais dès le départ », souligne M<sup>me</sup> Daviau.

### RÉACTION DE LA MINISTRE

La ministre Carla Qualtrough a réagi en fin d'après-midi mardi à la proposition de l'Institut professionnel, en mentionnant qu'elle allait continuer à travailler avec les syndicats pour trouver des solutions novatrices aux problèmes de paye.

« Nous avons hérité de ce système défaillant des conservateurs, et nous sommes déterminés à trouver une solution permanente. (...) SPAC continue de s'employer, en collaboration avec tous les partenaires concernés, notamment les dirigeants syndicaux, à trouver des solutions novatrices et efficaces aux problèmes de paye. Nous avons demandé au vérificateur général d'analyser les problèmes plus en profondeur. Nous attendons avec impatience son rapport, qui sera rendu public la semaine prochaine », a indiqué dans un courriel Ashley Michnowski, attachée de presse de la ministre Qualtrough.

**trait d'union**  
WWW.TRAITDUNION.CA



# RÉPONDEZ

AUX ANNONCES QUI VOUS INTÉRESSENT EN TÉLÉPHONANT

**1-900-789-7777\***

**#7979\*** BELL, ROGERS/FIDO  
TELUS, VIDEOTRON



# ANNONCEZ-VOUS

PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE

**418-698-2777**

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ  
LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT



**VOUS DÉSIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479. Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.**

## FEMME CHERCHE HOMME

**BELLE ET CHALEUREUSE JEUNE FEMME**, mi 50aine, 5'3", 128 lb, classique, active, joviale, sportive, polyvalente, libre, calme et équilibrée, aime les voyages, la marche, le rando, le ski, le vélo, désire un bel homme, avec qui partager diverses activités et plus. **404324**

**SYLVIE INCARNE LA DOUCEUR ET LA FÉMININITÉ**, jolie rouquine de Jonquière, 61 ans, 5'4", grassouillette, yx verts, n-fum, semi-retraitee, aime chasse, pêche, désire rencontrer H 62 ans et plus, n-fum, intello, avec qui avoir beaucoup de plaisir. **404200**

**TENDRESSE ET DOUCEUR RECHERCHÉES!** Femme de Shipshaw, 63 ans, 5'3", 125 lb, n-fum, app jeune, respectueuse, fidèle, fière, aime balades, marche, resto, désire bel H 58-65 ans, fier, ayant valeurs, pour but durable. **404190**

**UN PRÉTENDANT POUR LINDA-MARIE!** Petite femme naturelle aux chev et yx noirs, très propre, sans dépendances, coquette, aime moto, motoneige, cherche bel H 45-50 ans, semblable, ayant belles valeurs et passé bien réglé. **403372**

**RETRAITÉE DE L'ÉDUCATION TRÈS SOIGNÉE**, début 60aine, app jeune, scolarisée, aime marche et sorties au ciné, cherche bon partenaire 55-62 ans, avec qui partager sorties sociales et culturelles. **403287**

**ENSEMBLE, PROFITONS DE LA VIE!** Dame de Chicout, 71 ans, 5'1", 145 lb, yx verts, propre, fidèle, aime voyages et divers loisirs, cherche petit coeur du même âge, propre et fidèle, pour belle vie à deux. **55387**

**ÉLÉGANTE SAGUENÉENNE EN QUÊTE DE BELLES DÉCOUVERTES!** 63 ans, grande, poids prop, curieuse, aime plein air, voyages, cultures étrangères, musées, spectacles, cherche grand H 60aine, avec qui avoir plaisir et plus. **403694**

**JE CHERCHE MON SEMBLABLE!** Dame de 5'4", 160 lb, très propre, demeure à Jonquière, souhaite contacter H 56-65 ans, avec qui faire belle rencontre. **404114**

**PETITE ROBERVALOISE EN QUÊTE D'AFFECTION**, 55 ans, 5'2", 133 lb, yx bruns, fum, aime pêche, marche et sorties diverses, souhaite rencontrer H 55-65 ans, doux et gentil. **403919**

**SI COMME ELLE, TU N'AIMES PAS LA CHICANE!** Jolie femme dans mi 40aine, 5'5", 150 lb, de descendance italienne, cherche à rencontrer H, très humeur, l'ivoire ou handicapé de préférence. **345759**

**ÉTÉ COMME HIVER, ELLE AIME LA PÊCHE!** Jonquière, 65 ans, 5'4", 130 lb, très active, adore plein air, marche, vélo, course, camping, danse, quilles, spectacles, cherche H 60-70 ans, n-fum, ayant bon sens de l'humour. **403575**

**CETTE CÉLIBATAIRE VOUS ESPÈRE ROMANTIQUE**, Alam, 62 ans, 5'2", 120 lb, app jeune, aime spectacles, voyages, plein air, bon vin, désire connaître H, costaud, sincère, fidèle, aimant rire, s'amuser, pour amitié ou relation amoureuse. **402204**

**SE CONNAÎTRE D'ABORD ET PEUT-ÊTRE S'AIMER!** Petite femme de 60 ans, de taille moyenne, sociable, sait ce qu'elle veut, souhaite H, assez beau, sociable, drôle et facile à vivre, pour but amoureux. **402937**

**AMOUREUSE DE LA VIE**, 5'5", 123 lb, chev foncés, yx verts, d'app jeune, autonome, fidèle et respectueuse, cherche à rencontrer joli monsieur 65-70 ans, pour relation amicale d'abord. **402945**

**QUAND BEAUTÉ ET DOUCEUR SONT RÉUNIES!** Femme de Jonquière, 55 ans, 5'4", 160 lb, yx bleus, sincère, cherche à connaître H 55-60 ans, doux et sincère lui aussi. **402717**

**FEMME DE CARRIÈRE À CONNAÎTRE!** 42 ans, possédée maison, aimait H, avec elle pourrait jaser et avoir beaucoup de fun. **402811**

**BRUNETTE PLUTÔT RICANEUSE**, Jonquière, 55 ans, 5'7", poids prop, chev bruns, yx verts, indépendante, aime balades, nature, marche, resto et ciné, cherche H, vrai, drôle et fidèle, avec qui établir belle relation d'amitié d'abord. **401785**

**AMI DE SORTIES RECHERCHÉ!** Femme de Chicoutimi, 60aine, chev grisonnants, yx verts, ne fait pas son âge, cherche H, sobre, calme, posé, expressif, aimant ciné, balades en auto et visites touristiques. **402483**

**AU PLAISIR MESSIEURS!** Jeune femme du Saguenay-Lac-St-Jean, 42 ans, cherche à contacter H, sympa, avec qui elle pourrait jaser un peu d'abord. **402386**

**CHICOUTIMIENNE CROYANT TRÈS FORT À L'AMOUR DURABLE**, 47 ans, 5'11", grassette très bien assumée, yx noisette, fum, franche, sensible, fidèle, a bon sens de l'humour, désire connaître H 50-52 ans, semblable, pour relation sérieuse. **402245**

**DÉCOUVREZ CETTE BLONDE ENSOLEILLÉE!** Jonquière, 60 ans, 5'3", 145 lb, yx marron, bien dans sa peau, autonome, prend soin d'elle, cherche H 55-67 ans, vrai, pour amitié et peut-être plus. **402043**

**CATHERINE RECHERCHE LA COMPATIBILITÉ**, étudiante en cuisine de 37 ans, aime activités de plein air, chasse, pêche, 4 roues, bon vin, soirées tranquilles ou entre amis, souhaite rencontrer H, simple et ayant bonne écoute. **402023**

**GENTILLE BALANCE DU SAGUENAY**, retraitée de 65 ans, 5'4", n-fum, app jeune, épiciennne, simple, fidèle, aime nature, camping, marche, golf, petits voyages, souhaite trouver amoureux, de même région, pour belle vie de couple. **432649**

**CHALEUREUSE JONQUIÉROISE BIEN DANS SA PEAU**, 49 ans, 5'4", grassette, n-fum, souriante, affectueuse, fidèle, souhaite connaître H, n-fum, propre, souriant, bon, doux, autonome, aimant partager bons petits moments à deux. **401777**

**DOUCE INTELLO CHERCHE HOMME D'EXCEPTION**, Saguenay, 52 ans, 5'8", 175 lb, sympa, sociable, épanouie, enjouée, jeune de coeur, a bon emploi, cherche à connaître H, plus grand qu'elle, drôle et ayant belle personnalité. **4636168**

**AMOUREUSE DE LA VIE**, 63 ans, 5'2", 124 lb, yx verts, n-fum, app jeune, retraitée, autonome, intègre, fidèle, respectueuse, aime danse, marche, spectacles, voyages, désire H 60-70 ans, pour amitié d'abord. **402227**

**CALME ET DOUCEUR APRÈS DE CHANTAL**, Chicout, 46 ans, 5'9", grassette bien assumée, belle, sensible, franche, honnête, colleuse, a fille (20 ans) et humour, aime marche et resto, désire connaître H, avec qui poursuivre but sérieux. **399948**

**JESSIE A UN SURPLUS D'AMOUR À PARTAGER**, 61 ans, 5'11", 134 lb, chev noirs longs, yx verts, propre, honnête, fidèle, ordonnée, plus manuelle qu'intello, aime bouger, être en nature, bricoler, cuisiner, cherche à connaître H. **401596**

**TU N'AS PAS BESOIN D'ÊTRE PARFAIT!** Jolie châtaine de 35 ans, mince, yx bleus, douce, aime rire, avoir plaisir, cherche affectueux prince charmant, doux, patient, ayant bon coeur, pour agréables moments complices. **366700**

**REDECOUVREZ LA VIE APRÈS DE JACINTHE!** Almatoise en forme de 63 ans, a riri aussi enflammé que chevelure, aime nature, marche, dialogue, musique, bon vin, désire contacter H, pour rencontres intimes de rires et d'amour. **401118**

**ELLE VOUS OFFRE SON SOURIRE ET SON AFFECTION!** 70 ans, sympa, franche, aime musique, télé, sorties au resto, désire H 70 ans, doux, jovial, néur, affectueux, ayant humour, pour bons moments. **399059**

**SANDRA VEUT VIVRE QUELQUE CHOSE DE FLYÉ!** 53 ans, 5'7", yx pers, cherche à contacter H, avec qui développer relation amicale d'abord et peut-être plus si affinités. **398353**

**DOUCE COLLEUSE AYANT BEAUCOUP DE CHARME!** Chicout, 46 ans, 5'9", 180 lb, chev rouges, yx brun-noisette, grassette bien assumée, belle, franche, fidèle, a humour, désire H, pour but sérieux. **396934**

**JE SUIS COMME UN CADEAU DU CIEL!** Blonde aux yx bleus de Jonquière, 54 ans, 5'2", sympa, simple, souhaite découvrir H 48-59 ans, de même région, n-fum, avec qui elle pourra continuer sa vie. **4218874**

**DIANE AIME VIVRE UNE VIE ÉQUILIBRÉE**, 64 ans, 5'5", poids santé, chev châtain-clair, sérieuse, aime respect, lecture, marche, spectacles, voyages, désire rencontrer H, possédant certaines affinités, pour apprendre à mieux se connaître. **401031**

**DE RETOUR DANS RÉGION APRÈS 30 ANS D'ABSENCE!** Professionnel dans 50aine, 6'11", 195 lb, semi-retraité, recherche F 40-55 ans, mince ou de poids prop, aimant nature et bon vin, pour belle rencontre amicale évolutive. **403473**

**QUELLE SERA LA SUITE DE NOTRE HISTOIRE?** Homme de Chicout, 54 ans, n-fum, tranquille, occupe bon emploi stable, souhaite rencontrer jolie F 35-50 ans, n-fum, de taille et poids prop si possible, naturelle et aussi autonome. **403333**

**BEAU BAD BOY AU SOURIRE FOUDROYANT**, Saguenay, 49 ans, 6'4", châtain, yx vert-pers, drôle et jeune de coeur, a 4 enfants adultes, désire F, féminine, ayant caractère, pour soirées intenses. **403087**

**DOUCEUR ET SENSIBILITÉ DEMANDÉES**, homme de 61 ans, 5'8", 180 lb, yx bruns, aime nature, ciné, sports et bien d'autres choses, cherche à rencontrer F, douce et sensible. **403097**

**REYNALD ET SA QUÊTE DE L'AMOUR**, 61 ans, 5'8", chev grisonnants, yx verts, n-fum, retraité, aime animaux, nature, activités de plein air et sorties au ciné, désire connaître F 50-65 ans, douce et ayant bon caractère, pour relation amoureuse. **403050**

**APPELLE-MOI ANDRÉ!** Boîte à surprise de 60 ans, recherche F 50-60 ans, intéressée à prendre contact et à se laisser surprendre. **402938**

**MARTIN, UN AMI EXTRAORDINAIRE!** 52 ans, 6', 235 lb, chev bruns, yx noisette, toujours de bonne humeur, aime bons soupers au resto, petit verre en tête-à-tête, recherche amie avant tout. **402712**

**SAGUENÉEN AYANT DES MANQUES À COMBLER**, 60 ans, 5'6", 155 lb, yx verts, engagé, cherche F 35-65 ans, olitorienne, avec qui passer bons moments sur base régulière si possible. **402499**

**PLAISIR ASSURÉ SI AFFINITÉS!** Homme du Bas Saguenay, mi 60aine, allure jeune, pas compliqué, a humour, cherche à connaître belle F 45-50 ans, avec qui partager belle amitié et sorties diverses. **402524**

**SOYONS AMIS ET ON VERRA ENSUITE!** Homme de Chicout, 56 ans, 5'10", 180 lb, aimait rencontrer F, de taille et grandeur moyennes, pour relation amicale d'abord. **402772**

**SCOLARISÉ ET CULTIVÉ**, homme de Chicout-nord, 66 ans, autonome, recherche F 60-65 ans, ayant qualités similaires, avec qui partager sorties sociales et culturelles. **402888**

**ÇA ME FERAIT PLAISIR DE JASER AVEC TOI!** Très bel homme de Saguenay, 45 ans, souhaite contacter F, désirant avoir relations intimes occasionnelles mais sur base régulière. **402520**

**BEL HOMME MARIÉ MAIS NON COMBLÉ**, Saguenay, 57 ans, 5'8", 170 lb, chev châtain-grisonnant, yx verts, retraité, souhaite contacter F 40-65 ans, de Saguenay, vivant même situation, pour bonnes rencontres amicales discrètes et plus. **54745**

**LES PETITES ATTENTIONS D'UN TRÈS BEL HOMME...** 65 ans, 5'7", poids prop, chev et yx bruns, doux, généreux, désire connaître jolie F, honnête, discrète, ouverte, avec qui partager resto, moto, balades en auto, soirées en tête-à-tête. **275891**

**SERAIS-TU LA FEMME DE MA VIE?** Homme de 56 ans, 5'4", n-fum, sobre, aime beaucoup nature, vélo, marche au bord de l'eau, souhaite trouver F de sa vie. **402464**

**AFFECTUEUX MONSIEUR CHERCHE TRÈS GENTILLE DAME**, 70 ans, 5'8", léger surpoids, très propre et affectueux, souhaite découvrir F, ayant aussi petit surpoids, ouverte et disponible, avec qui passer bons moments. **395089**

**UNE FEMME DANS SA VIE LE COMBLERAIT**, homme de 56 ans, adore nature, marche, vélo, bord de mer, cherche à découvrir celle qui lui manque à sa vie. **402357**

## ÊTRE DEUX. POUR UN AUTOMNE PAS MONOTONE!

AFFICHEZ VOS PLUS BELLES COULEURS EN CRÉANT GRATUITEMENT UN MESSAGE VOCAL ATTRAYANT ET IMPRESSIONNEZ L'ÊTRE RECHERCHÉ!

*Trouvez le ou la partenaire après de qui vous réchauffer!*

BONNES RENCONTRES!

SURVEILLEZ NOS PROMOTIONS À VENIR TRÈS BIENTÔT!

\*POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1-888-985-2233

**BELLE JEUNE FEMME DYNAMIQUE**, 48 ans, sociable, bonne communicatrice, aime lecture, magasinage, spectacles culturels, désire H 30-60 ans, élégant, ayant humour, pour voir où l'avenir nous mène. **399600**

**VOICI UNE BELLE ROUQUINE!** Saguenay, 64 ans, légèrement enrôlée, yx pers, aimait beaucoup rencontrer bel H, un peu grassouillet, avec qui développer belle relation amicale et plus si affinités. **400980**

**ALMATOISE AU RIRE ENFLAMMÉ**, Jacinthe, 60 ans, aime nature, marche, musique, dialogue, soupers en amoureux, bon vin et plus, cherche H, intéressé, pour rencontre teintée d'amour et de rires. **401032**

**LE TEMPS PASSE TROP VITE...** Femme de 55 ans, 5'2", léger surpoids, blonde aux yx bleus, app jeune, aime bouger, plein air, voyages, magasinage, lecture, cherche H, prêt à faire bon bout de chemin. **401790**

**BELLE SAGUENÉENNE VOUS ESPÉRANT BIEN PORTANT!** 64 ans, légèrement enrôlée, aimait bien rencontrer bel H, avec qui partager belle relation amicale et plus si affinités. **400884**

**MARIE SOUHAITE CHASSER L'ENNUI!** 80 ans, demeure à Chicout, aimait beaucoup rencontrer certain monsieur, avec qui elle pourrait se changer les idées. **400716**

**LA BELLE ET DOUCE SYLVIE VEUT ÊTRE BIEN ACCOMPAGNÉE**, 57 ans, 5'6", 175 lb, blonde, yx pers, fidèle, a humour, grand coeur, aime nature, camping, musique, danse, désire H, ayant affinités, pour amitié d'abord. **308647**

**JOLIE, FIÈRE ET ÉLÉGANTE**, Jonquière, 68 ans, yx bleus, seule, a belles valeurs, aime mode, resto, amis, famille, balades en auto, spectacles, désire H, respectueux, avec qui jaser et briser solitude. **400587**

**UNE GRANDE PARTIE DE VIE APRÈS DE JOHANNE**, Chicout, 63 ans, app jeune, retraitée, seule, sans enfants, aime aquarelle, musique, souhaite trouver bon compagnon 58-60 ans, distingué, avec qui rire, s'amuser et voyager. **400590**

**AUTHENTIQUE PETITE BLONDE DU SAGUENAY**, 5', poids prop, assez jolie, aime marche, danse country, resto, ciné, désire H 55-65 ans, n-fum, fidèle, respectueux, ayant fière allure et sens de l'humour. **400497**

**AMOUREUSE DES ANIMAUX**, bientôt 40 ans, 5'5", 120 lb, blonde, souhaite découvrir H, sérieux et aimant animaux lui aussi. **314355**

**ÉVOLUONS ENSEMBLE!** Blonde aux yx bleus du début 50aine, demeure à Chicout, souhaite connaître H, avec qui développer relation évolutive sérieuse. **400452**

**UNE FILLE AUTHENTIQUE QUI MORD DANS LA VIE!** Belle célibataire de 35 ans, mince, sans enfant, sportive, énergique, indépendante, aime activités extérieures, désire H, pour jaser et voir si affinités. **366074**

**À VOUS DE ME DÉCOUVRIR MONSIEUR!** Jolie veuve retraitée de 56 ans, 5'5", poids prop, très sociable, recherche H, assez grand, n-fum, ouvert d'esprit, retraité si possible, aimant la vie et balades en forêt. **399886**

**BELLE PETITE BRUNETTE AUX YEUX NOIRS**, 52 ans, 105 lb, ouverte, aime moto, veut grand gars, du Saguenay ou Qc, sympa, drôle, respectueux, ouvert au changement, ayant humour, aimant motoneige, chat et imprévu. **400037**

**LA PÊCHE ET LA NATURE, ELLE ADORE!** Jonquière, 65 ans, 5'4", 125 lb, n-fum, app jeune, aime camping, souhaite découvrir H 60-66 ans, honnête et sérieux dans sa démarche. **399930**

**LINDA-MARIE, TRÈS BELLE MOTOCYCLISTE!** Petite noirette aux yx noirs de 48 ans, 5'2", 105 lb, ouverte d'esprit, a moto, aime voyager, souhaite rencontrer bel H, intelligent, ayant emploi, aimant et possédant aussi moto si possible. **360696**

**CHANGEONS NOS HABITUDES!** Belle célibataire d'Alma, 58 ans, 5'3", yx verts, aime musique, sorties tranquilles, balades à moto, cherche à contacter H 50-65 ans, avec qui faire belles rencontres occasionnelles et peut-être plus. **401062**

## HOMME CHERCHE FEMME

**DANIEL NE VEUT PLUS D'UNE RELATION ENNUYEUSE**, Chicoutimi, 50 ans, 5'11", 220-225 lb, large d'épaules, colleux et affectueux, travaille en construction, a une maison, aime les animaux, le 4 roues et les voyages, désire une femme âgée entre 45 et 52 ans. **392723**

**PARTAGEONS-NOUS LES MÊMES IDÉOLOGES?** Veuf de 65 ans, 6', 195 lb, de belle app, en forme, souhaite découvrir F, en forme, sportive, aimant chasse, pêche et marche. **404194**

**MARTIN EST PLUTÔT BEAU BONHOMME**, 39 ans, 6', 200 lb, recherche très jolie F, chaleureuse et attentionnée, ayant beaucoup d'amour à donner, avec qui partager belles soirées. **404236**

**CE FIDÈLE SAGUENÉEN NE VOUS DÉCEVRA PAS**, 58 ans, 5'6", poids santé, n-fum, aime dialogue, marche, nature, resto, balades et tout ce qui se fait à 2, désire connaître F, franche, honnête et sincère, pour relation à long terme. **388772**

**AFFECTUEUX ET GÉNÉREUX AMANT DE LA NATURE**, 63 ans, à l'aube de la retraite, souhaite connaître petite F, du Saguenay-Lac-St-Jean si possible, n-fum, aimant nature et bien plus encore. **404178**

**PARLONS-EN DEVANT UN BON CAFÉ!** Beau bonhomme de 66 ans, 5'9", souhaite contacter madame, avec qui partager diverses activités et vivre belles rencontres occasionnelles. **50864**

**AMATEUR DE CHASSE**, Jonquière, 67 ans, 6'11", 180 lb, aime nature, cherche F 55-68 ans, pour faire rencontre amicale d'abord. **404132**

**DÉCOUVREZ LES NOMBREUSES QUALITÉS DE GINO!** Lac-St-Jean, 59 ans, doux, gentil, attentionné, aime jouer guitare, chanter et faire quelques sports, cherche à connaître douce F 45-65 ans, pour relation d'amitié ou amoureuse. **404007**

**SATISFACTION INTIME...** Jeune homme de Qc, 22 ans, 5'5", chev châtain, en bonne forme physique, cherche à contacter F 40 ans et moins, propre, pour pouvoir la satisfaire. **403929**

**GRAND ROMANTIQUE CHERCHE DOUCE COMPLICE**, Jonquière, 47 ans, fidèle, souhaite connaître F 45-51 ans, n-droguée, ayant envie de bâtir relation stable et durable. **403857**

**VIGNOBLES ET VILLÉGIATURE!** Homme du Saguenay, 70 ans, 175 lb, 5'10", aime camping, pêche, baignade, jardinage, bon vin et bons repas, désire F, mince, avec qui partager bons moments de la vie. **403760**

**BEAU JEUNE HOMME AIMANT PRENDRE SON TEMPS**, début 40aine, 5'10", bien prop, en couple, généreux, désire connaître F dans fin 50aine et plus, pulpeuse, épanouie, aimant plaisir, pour bien s'occuper d'elle, sur base stable. **403753**

**PASCAL A LE GOÛT DE JASER!** 30 ans, 5'6", 180 lb, chev noirs, yx bruns, costaud, en forme et très actif, aime chanter, écrire, écouter musique, discuter, cherche à contacter F, ayant aussi envie de parler. **403588**

**PLUS ON EST DE FOUS...** Jeune Saguenéen de 45 ans, 5'8", 155 lb, cherche à contacter F, seule ou en couple, pour rencontres intimes occasionnelles à deux, à trois ou en groupe. **403623**

**RAYMOND ESPÈRE UN JOUR RENCONTRER L'AMOUR!** 41 ans, 6', petit surpoids, chev bruns, yx verts, fum, beau, affectueux, aime rire, marche, soupers entre amis ou en amoureux, souhaite connaître douce F, fidèle, pour vivre relation à long terme. **403523**

## HOMME CHERCHE HOMME

**JE M'OCCUPERAI BIEN DE TOI, C'EST PROMIS...** Homme de 60 ans, recherche un Saguenéen de 45 ans et plus, mince, bien pouvu, rasé, passif, pouvant recevoir et se déplacer, pour lui faire de bonnes félicitations sur une base régulière. **48548**

**NE MANQUE PAS TA CHANCE AVEC CE TRÈS BEAU MÂLE...** André, 48 ans, 5'8", 160 lb, yx bleus, belle shape, bien pouvu et très propre, recherche H, dominant, pour prendre bien soin de lui. **404091**

**SOYONS TRÈS INTIMES TOI ET MOI...** Homme de Chicout, peut recevoir en toute discrétion, souhaite rencontrer H 25-35 ans de préférence, avec qui avoir relations intimes, sur base régulière. **390089**

**LAISSE-MOI ÊTRE TON HOMME...** Mi 40aine, 5'10", 195 lb, petit bedon, très beau et bien pouvu, cherche H 60aine, exhibitionniste, voyeur mais très discret, avec qui prendre son temps et en profiter. **400524**

**UN GARS GENTIL QUI POURRAIT ÊTRE TON AMI!** Haut du lac, 53 ans, 6', 170 lb, très sociable, aimait bien contacter autre H, avec qui devenir ami lors de belles rencontres. **403936**

**PRÊT À TOUJOURS TE SATISFAIRE...** Homme de 36 ans, très propre, peut venir, yx verts, soumis, veut jeune H, bien pouvu, pour être son objet sexuel, se plier à ses volontés et lui apporter complètement. **403956**

**ÉRIC, UN CAMIONNEUR EN PLEINE FORME**, 50 ans, 6'11", adore porter vêtements féminins, aimait beaucoup rencontrer autre gars, aimant travestis. **403979**

**SAGUENÉEN CHERCHANT SON SEMBLABLE**, 65 ans, 5'10", 170 lb, n-poulu, a petite poitrine 38B, aime porter sous-vêtements féminins et embrasser, désire rencontrer H, semblable. **403856**

**POUR LA PREMIÈRE FOIS...** Homme très bien pouvu de 61 ans, 5'9", 155 lb, souhaite contacter autre H, aimant porter dessous féminins, avec qui découvrir nouvelles choses lors d'une première expérience. **403770**

**SAGUENÉEN EN QUÊTE DE CHAUDS MOMENTS**, 59 ans, 5'11", 239 lb, recherche autre H de tout âge, n-poulu, aimant se travestir, pour parler au téléphone, regarder films et partager bons moments. **403717**

**ON PEUT DIRE QUE GILLES ADORE ÇA...** 70 ans, 5'6", 150 lb, en très bonne forme physique, aime intimité, veut H 60 ans et plus, très doux, charismatique et aimant prendre son temps, pour activités. **401975**

**UNE VIE REMPLIE DE BONHEUR!** Étudiant au doctorat en génie de Chicout, 29 ans, 5'9", 154 lb, châtain, yx bruns, calme, gentil, souhaite connaître autre mec 25-35 ans, bien dans sa peau et digne de confiance, pour développer belle relation amoureuse. **4483651**

**MAINS DE VELOURS...** Homme de 50 ans, a mains douces et voluptueuses, peut recevoir, aimait beaucoup rencontrer H 40 ans et moins, aimant se faire masser aux endroits les plus sensibles, pour pouvoir le porter au septième ciel. **403561**

**FAIS-MOI CONFIANCE!** Homme de Chicout, 61 ans, 5'7", 175 lb, aimait réaliser fantasmes et connaître autre chose, cherche à contacter H, prêt à l'inviter chez-lui. **383114**

**FAITES-MOI PLAISIR, DONNEZ-MOI DE VOS NOUVELLES!**

# Petites Annonces

## 418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:  
Du lundi au vendredi  
Sur place: 8 h 30 à 16 h 30  
Par téléphone: 8 h à 17 h 30

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi • Courriel: [classees@lequotidien.com](mailto:classees@lequotidien.com)

### IMMOBILIER VENTE

#### 6644 Propriétés à vendre

3 LOGEMENTS - Chicoutimi, secteur Dominique-Racine, idéal pour propriétaire occupant, très bons revenus, très bien entretenus, 418 690-2137.

#### 6686 Commerces et bâtisses commerciales à vendre

COMMERCE DE FLEURISTERIE À VENDRE, bon chiffre d'affaire, bonne clientèle établie depuis 13 ans, surface locative, prix de vente négociable. Cause de la vente : Retraite. Tél. après 17 h : 418 482-9526.

#### 6687 Terrains, terres et fermes à vendre

Rue des Roitelets, Faucons et Jaseurs, pour auto-constructeur, terrains idéal pour 4 logements, 95,000\$ chacun. 418 815-3383.

### IMMOBILIER LOCATION

#### 6737 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, neufs, repeints, avec ascenseur, près de l'université, Place du Royaume, possibilité meublés, semi-meublés ou non. Pour informations: Tél.:418-815-3383.

## AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

**1 877 994-2433**  
**JeanFortin.com**

**JEAN FORTIN**  
RÉORGANISATION FINANCIÈRE  
Syndics autorisés en insolvabilité

5149044

#### 6737 Logements à louer

**3½**  
**1 MOIS GRATUIT**  
**Chauffé, éclairé**  
  
Jonquière:  
**rue de la Loire**  
  
Chicoutimi:  
**rue des Champs-Élysées**  
**Tél.: 418-612-6354**

**3½, 4½, 5½**  
**1 MOIS GRATUIT**  
**Chicoutimi-Nord et Chicoutimi**  
**Disponibles immédiatement**  
**Rénovés**  
**Céramique et bois flottant**  
**Tél.: 418-944-8580**

3½, 86 DUBÉ, pl. flottant, entrée lav./séch., balayeuse centrale, etc., non ch., non écl., 375\$, 418-690-0930

3½ COIN Racine/Ste-Famille, ch., écl., 440\$. Aussi 4½, 2236 St-Dominique, 500\$, non ch., non écl. Tél.:418-815-6182.

3½ et 4½, Arvida, 2372 Mathias, non ch., non écl., eau chaude fournie, (3½) 400\$, (4½) 500\$, libre imm., petit chien accepté. 418 699-0105.

3½, SEMI-meublé, ch/écl., voisin de l'Université, libre immédiatement, 418-955-6538.

4½, RÉNOVÉ, ch., écl., centre du village St-Ambroise. Info: : 418-818-4101

#### 6737 Logements à louer

**ALEXIS (Place)**  
**JONQUIÈRE**  
**Rues Nadeau et Truchon**  
**\*1 mois gratuit\***  
**3½ à partir de 500\$/mois**  
**5½, à partir de 700\$/mois**  
**rénovés, chauffés, éclairés,**  
**porte patio**  
**Près de Canadian Tire,**  
**CFP et du CÉGEP.**  
  
**Tél.:1-581-500-0303**  
**(sans frais)**

APPARTEMENT À LOUER-CHICOUTIMI  
Centre-ville, 231B rue Tessier, 1er étage, 2½, non ch., non écl., 445\$. Libre. Stat. et déneigement inclus. 418-543-3357 www.murdock.qc.ca

**ARVIDA**  
**CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS**  
**2½ à 5½, 455\$ à 599\$**  
  
**Rénovés, 1 mois gratuit,**  
**près du Faubourg Sagamie**

**PROMOTION**  
**CARTES-CADEAUX OFFERTES**  
  
**418-548-3773**  
**OU**  
**418-512-3565**

BAGOTVILLE 2½, grand, 1843 Grande-Anse, très propre, meublé, ch., écl., 350\$, libre imm. 418-481-1087, 418-817-5581.

CHICOUTIMI 33 Lorne O. 4½, non ch. ni écl., 440\$, libre, 418-698-1067, 418-543-8972

CHICOUTIMI 3½, 429 Champs-Élysées, coin boul. Talbot, ch., écl. près Place du Royaume Tél.:1-418-630-1848.

CHICOUTIMI 4½ à partir de 500\$, plusieurs secteurs, immeuble Belvedere, 418 549-3233

CHICOUTIMI - 4½, moderne, 390 Lemieux, au 2°, 560\$, pas ch./écl., libre, 418-540-9683

#### 6737 Logements à louer

CHICOUTIMI 5½ à partir de 600\$. rez-de ch., plusieurs secteurs, 418 549-3233.

CHICOUTIMI, 81 Racine Est, loft au Centre-ville, stat., 420\$, non ch., non écl., 500pi2, 418-543-3357

CHICOUTIMI, grand 4½, ch., écl., meublés, prêt des écoles et centre d'achat, 1135 Angoulême, 795\$, poss. colocataire 410\$ 418 696-4360, 418 817-6792

**JONQUIÈRE**  
2306 Truchon, 4½, 2e étage, rénové, entrée contrôlée, 585\$, chauffé, éclairé. Tél.: 418 542-3715, 418 612-6354.

JONQUIÈRE-2 mois gratuits, 4½, 2° étage, 350\$, remise, libre, frais peint 418 547-6469

JONQUIÈRE, 4½, 3723 D'Avignon, grand rénové, ch., eau ch., balcon, sécurisé, disp., 1 mois gratuit, 630\$, 418-376-0756, 418-817-6792.

JONQUIÈRE 4½, 3725 D'Avignon, près Cégep, 1 mois gratuit, 595\$, ch., eau ch. poss. semi-meublé. 418 376-0756/817-6792

JONQUIÈRE, 4½, rez-de-ch., près du Cégep, repeint, toile et luminaires, stat. déneigé, non ch., non écl. non-fumeur, pas d'animaux, 560\$/mois. 418 820-6623.

JONQUIÈRE 4½, RUE ST-JÉRÔME, rénové, ch., 2 stat., 475\$, 418 818-3624.

JONQUIÈRE, 5½, non ch., non écl., Rivière aux Sables, propre, tranquille, libre, 675\$. 418-548-8643

JONQUIÈRE, grand 4½ 1er mois gratuit, rez-de-ch., 550\$ non ch./écl. 418 695-2943.

LA BAIE 4½ non ch. non écl. situé face aux Galeries 470\$/mois 418 290-7639

#### 6759 Condos à louer

CHICOUTIMI - 4½, 1° étage, pisc. int., clim., voisin Provigo, poss. vendre 418-818-8598

MAISON à louer à Larouche, libre imm. 3 ch. à c. sur 2 planchers 850\$ Tél.:581-306-1222.

#### 6761 Chambres à louer

JONQUIÈRE rue Montfort, 250\$/mois, meublée, câble fourni, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-695-9869, 418-815-9834.

#### 6762 Maisons à louer

Secteur CÉPAL maison 6½, non ch., non écl., cheminée pour poêle à bois, tous les services, rénovations récentes. libre imm., 650\$/mois, 418-547-3068

#### 6767 Bureaux et locaux à louer

STATIONNEMENT dispo., axe routier : boul. st-Paul/boul. Université, superficie 3,200 pi2, 418-543-9599.

#### 6768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

SAGUENAY - entreposage de tout genre 418-698-4500

### SERVICES ET EXPERTS

#### 6786 Services financiers et impôts

POUR un prêt hypothécaire adapté à vos besoins, 2.99% Contactez André Plourde, courtier hypothécaire au 418 720-7200 ou andreplourde.ca

#### 6787 Argent à prêter

**PRÊTS DE 500\$**  
sans enquête de crédit.  
www.creditcourtage.ca  
**1-866-482-0454**

#### 6795 Réparation, rénovation et construction

CONSTRUCTION Rénovation RS: Rénovations intérieures, extérieures, cuisines et salles de bains, etc. Échéancier respecté. 30 ans d'expérience. Estimation gratuite. Clefs en main. Cellulaire:581-234-3225. APCHQ, RBQ-5633-0020-01.

### SERVICES PERSONNELS

#### 6819 Messages personnels

37 ans ♥ cheveux longs noirs,167 livres de rondeurs sensuelles, belles fesses bombées joli visage, poitrine naturelle ♥ 418-550-2082

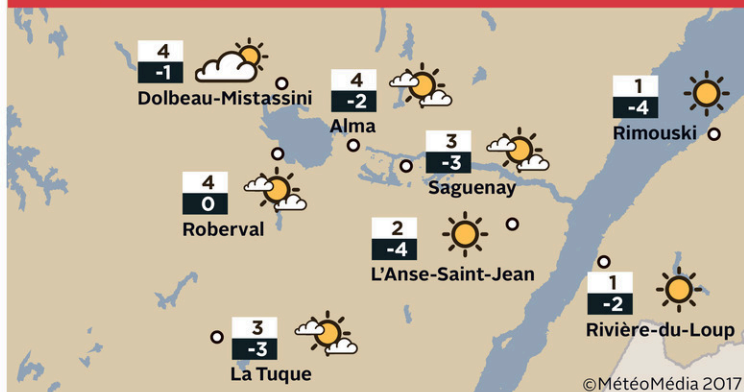
À AJOUTER à votre agenda, jolie petite femme offre un doux moment. 418 590-8443.

**A FLEUR de peau, Eric et Billy.**  
**Tél.:418 550-0632**

ALEX, rencontres discrètes, H. ou F., engagés ou non et couple. Tél.:418-719-4840.

ALLO!! Besoin de relaxer? Appelle jolie petite Tina. Tél.:581-490-6500.

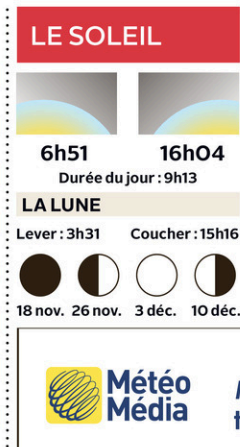
## COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain		Vendredi	
Max. 2	Min. -8	Max. -5	Min. -13
Pluie et neige Précipitations : 80 % Vents de l'est 18 km/h		Passages nuageux Précipitations : 30 % Vents du nord-ouest 20 km/h	
Samedi		Dimanche	
Max. -1	Min. -3	Max. 2	Min. -7
Quelques flocons Précipitations : 40 % Vents de l'est 27 km/h		Nuageux avec quelques flocons Précipitations : 70 % Vents légers	

### AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Ensoleillé	0 -3
Chibougamau	Plu et nei	1 -2
Gaspé	Soleil	3 -7
Gatineau	Variable	5 0
Îles-de-la-Mad.	Beau	4 1
Maniwaki	Averses	5 1
Montréal	Ensoleillé	6 2
Mont-Tremblant	Beau	5 0
Québec	Soleil	4 -3
Rimouski	Soleil	1 -4
Sept-Îles	Ensoleillé	1 -2
Sherbrooke	Soleil	5 -1
Tadoussac	Ensoleillé	1 -2
Thetford Mines	Soleil	3 -4
Trois-Rivières	Soleil	4 -1
Val-d'Or	Plu et nei	2 -1



### LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
0h20	4,6	0h34	4,2
6h40	0,9	7h45	0,5
12h42	4,9	12h56	4,5
19h10	0,7	20h16	0,4

### LE VENT

Vents légers

Téléchargez  
**Météo Média**  
MétéoÉclair sur votre  
téléphone intelligent.

**6819 Messages personnels**

**AMAZING 24 ans**  
 Beauté blonde, courbes parfaites, jolie buste voluptueux, vous recevez pour massage érotique, Lac-St-Jean, 581 230-6062

ANNABELLA, vous recevez et se déplace partout pour vous. Tél.:581-234-7423.

AURÉLY 26 ans, très belle, douce, délicateuse. Voir www.aurelydusaguenay.com 418-550-3909.

**A VOIR!** Belle jeune femme, fin vingtaine, se déplace également au Lac. 418-820-9421.

AYA et Malèna, pulpeuses, reçoivent et se déplacent. Engage. Tél.:581-490-1994.

Belle femme, reçoit et se déplace de 9h à 21h. Tél.:418-306-8847.

BELLE madame, Patty pour vous messieurs. Satisfaction garantie duo 418-944-8171.

BIENVENUE dans le confort de la jolie Julie dès 8 h Tél.:418 376-1274.

**DERNIÈRE CHANCE**  
 581-235-9520

JEUNE fille dans la trentaine, reçoit. Tél.:418-690-6379.

JOLIE SEXY SENSUELLE, aussi disp. soirs et fin de sem., Chloé ♥ 418 719-1919

LYZY travsexy, très classe, massage, fantasmes. Discret. Shipshaw. Tél.:418-557-1636.

OUVERT CHICOUTIMI, lundi au vendredi de 15h30 à 20h30. Tél.: 418 693-4955.

**SHIRLEY «SYLVIANE»**  
 JOLIE, courbes parfaites, gros buste. Tél.:418-542-7472.

TRÈS très jolie, reçoit et se déplace  
 Tél. : 418 820-9122.

**EMPLOIS**

**6831 Aide familiale demandée**

**PERSONNE honnête pour travailler les mercredis et jeudis, de midi à 15h, salaire 11\$/h, ayant auto. Métabetchouan. 418 349-8083 demandez Marie-Denise.**

**6834 Offres d'emploi**

COIFFURE HOMME ET CLAIRE, est à la recherche d'une coiffeuse pour homme, avec exp., Contactez Claire : 418-549-5553.

JONQUIÈRE, BARMAID (h/f), Bar L'Imprévu, 418 412-3422 appelez entre 8h et 10h.

**LES ENT. RENÉ GAUTHIER, RECHERCHE journalier(e) pour déneigement manuel à l'aide de souffleur, entre 15\$ et 18\$ l'heure, possibilité de travail à l'année, 418 543-6687, téléc. : 418 543-5014 ou C.V à ent.rene.gauthier@videotron.ca Faites partie d'une équipe dynamique.**

**Les Saguenéens de Chicoutimi**

recherchent une personne afin de préparer les restaurants pour les matchs. La personne recherchée doit être capable de coordonner la cuisine et de préparer les sauces et certains éléments pour le match. Veuillez svp envoyer votre CV à l'attention de M. Serge Proulx à l'adresse suivante: serge.proulx@saguenéens.com

Opérateur de "loader" et tracteur pour déneigement, classe 3 un avantage, salaire concurrentiel, possibilité de travail à l'année. 418 543-6687, télécopieur : 418 543-5014 ou C.V à ent.rene.gauthier@videotron.ca Faites partie d'une équipe dynamique.

**PERSONNEL RECHERCHÉ pour déneigement manuel et mécanisé. Très bien rémunéré, poss. de travail à l'année, secteur La Baie, Chicoutimi. Permis de conduire requis 418 818-0787**

RECHERCHONS déneigreur manuel (h./f.), secteur Chicoutimi. Doit posséder un véhicule. Salaire à discuter. 418 306-5077 (mess.)

**6834 Offres d'emploi**

**RECHERCHE CAMELOTS (avec ou sans voiture)**

pour distribuer  
 ★ Le Quotidien ★  
 ★ Progrès Week-End ★  
 (inclus le samedi)

6 jours/semaine

Salaire très substantiel

Choix d'un secteur parmi les suivants:

Hébertville - Larouche  
 Métabetchouan  
 Chambord - Lac-Bouchette  
 Roberval  
 Saint-Bruno - Saint-Prime  
 et Mashteuiatsh

Bienvenue à tous et aux retraité(e)s de 60 ans et plus!

✓✓✓  
**Contactez Serge Gosselin**  
**418-256-1164, 418-618-4098**  
 sergegosselin2012@hotmail.com

**RECHERCHE CAMELOTS**

Pour les abonnés du Quotidien et Progrès week-end inclus

à ALMA et secteur Nord

Bienvenue aux adultes!

**M. Doris Tremblay**  
**418-668-7317**

REPRÉSENTANT(E) avec 2 années d'exp., bons sens de l'organisation, entregent. Martin Mercier, 418-571-0624.

**URGENT! URGENT! URGENT!**

✓✓✓  
 Recherche opérateur(trice) pour faire du déneigement à Chicoutimi, avec expérience. 400h de travail garanties, 18\$/h et plus. Tél.:418-812-7446, 418-590-1065.

**VÉHICULES**

**6851 Automobiles**

0,00\$ à 1000\$, auto, camion (remorquage): achat à bon prix, état de marche ou non et dites bye bye bazou (100\$ et plus). Marc, 418-542-6938.

**ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.**

ATTENTION, pose de pneus 39,95\$. Vente de pneus neufs et usagés, mécanique, antirouille etc., Chicoutimi, 581-243-9918.

**BYE BYE BAZOU 100\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.**

**6856 Véhicules demandés**

1000\$ ET MOINS  
**ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.**

**6858 Bateaux et véhicules nautiques**

CHALOUPES aluminium 12', 800\$ et soudure aluminium inoxydable. Tél.: 418 815-7657.

**MARCHANDISES**

**6873 Divers à vendre**

1, 2, 3, 4 pneus usagés? Profitez d'un vaste choix à bon prix de 13, 14, 15 ou 16 pouces dès maintenant! Pierre: 418-542-6938.

DERNIÈRE semaine, dernière vente, 50% et 60% de rabais, 3415 boul de la Grande-Baie-Sud, Comptoir vestimentaire, 418-544-4444.

**6882 Meubles et électroménagers**

LAVEUSE/SÉCHEUSE, cuisinière, réfrig., lave-vaisselle, poêle 24 po, congélateur, sècheuse 110, 418 690-4579, 418 545-9361

**6883 Bois, appareils de chauffage et climatiseurs**

ATTENTION! Mélèze sec (2 ans) 95\$/corde livrée. Tél.:418-673-3917.

**Bois de chauffage, bouleau sec**  
 418 544-6463, 418 718-4405.

BOIS SEC, trembles 70\$, mélèze 95\$, merisier 120\$; 4 cordes minimum livrées. 418-540-2364.

**BOULEAU À VENDRE**  
 85\$ la corde, bois mélangés, 50\$ 418-690-7069.

BOULEAU sec fendu, livré, aussi en longueur de 16 pieds disponible. 418 592-7133.

CYPRES tremble, épinette, 60\$ la corde livrée. Tél.: 418-673-7651, cell. 418-550-8651.

**BOIS D'OEUVRE**

**Le Canada mise sur l'ALÉNA**

Presse canadienne

Le Canada se rabat sur l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) pour mettre fin aux droits

**CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES**

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Prenez avis que Frédéric Bouchard, en son vivant domicilié au 4564, chemin St-Isidore à Jonquière, est décédé au réservoir Pipmuacan le 29 mai 2017. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté à l'étude des notaires Maltais, Labrecque & Tremblay sise au 136, rue Racine Est, Chicoutimi, G7H 1R7. Donné à Saguenay, ce 14 novembre 2017 France Labrecque, notaire

compensateurs que lui imposent les États-Unis sur le bois d'œuvre.

Ottawa a déposé mardi une requête pour que le comité de règlement des différends de l'ALÉNA se penche sur les droits compensateurs qu'ont imposés les Américains sur presque toutes les importations de bois d'œuvre provenant du Canada.

Les droits avaient été annoncés au printemps, mais le département américain du Commerce avait attendu le 2 novembre pour prendre sa décision finale sur les montants précis qui seraient appliqués.

La plupart des producteurs canadiens devront payer presque 21 pour cent en droits compensateurs sur tout le bois d'œuvre qui sera exporté aux États-Unis.

Les États-Unis accusent le Canada de subventionner injustement son industrie du bois d'œuvre et de vendre ses produits trop cher aux Américains.

**EN BREF**

**L'avocat de Bertrand Charest réclame quatre à six ans de prison**

SAINT-JÉROME, Qc - L'avocat de l'ex-entraîneur de ski Bertrand Charest réclame quatre à six ans de prison pour son client, condamné pour avoir agressé sexuellement plusieurs jeunes skieuses. Lors des observations sur la peine, mardi après-midi, au palais de justice de Saint-Jérôme, M<sup>e</sup> Antonio Cabral a rappelé que «les relations sexuelles avaient eu lieu dans des circonstances amoureuses», ce qui doit être pris en compte, selon lui. M<sup>e</sup> Cabral a ajouté que son client de 52 ans était «sur le chemin de la réhabilitation» et qu'il était conscient d'avoir un problème. La Couronne réclame pour sa part une peine de 12 ans de prison, jugeant qu'il serait adéquat d'imposer une sentence «dissuasive». Au terme de l'audience, Bertrand Charest, en larmes, s'est dit «profondément désolé des torts» qu'il a causés à ses victimes. Le juge rendra sa décision en décembre. Bertrand Charest, détenu depuis son arrestation il y a près de trois ans, est passible de 14 ans de prison. Il faisait initialement face à 57 accusations impliquant 12 victimes. Le juge Lépine l'avait acquitté de 18 autres accusations en raison d'une preuve insuffisante, de sorte qu'il restait neuf victimes. Deux autres accusations ont été jugées hors juridiction parce qu'elles faisaient référence à des événements survenus à l'étranger. Les infractions ont été commises dans les années 1990 alors que les victimes étaient âgées de 12 à 19 ans. **PRESSE CANADIENNE**

**FERLAC**  
 est actuellement à la recherche d'un  
**DIRECTEUR DE SUCCURSALE**  
 pour son centre de Dolbeau-Mistassini

Ferlac est une entreprise régionale comprenant quatre centres de rénovation arborant les bannières Rona, Sports Excellence et Propac. L'entreprise, dont le siège social se trouve à Saint-Félicien, s'est toujours distinguée par ses efforts à faire davantage, que ce soit dans l'amélioration physique de ses points de vente, l'offre de ses produits, la formation de sa main-d'œuvre ou le service à la clientèle. Ce désir de l'entreprise de se surpasser a permis d'offrir à la population locale des centres de rénovation comparables à ceux des centres urbains, et ce, depuis maintenant plus de 40 ans.

**Sommaire du poste**  
 Relevant de la présidente-directrice générale, le titulaire du poste planifie, organise, dirige, contrôle et évalue les activités du magasin dont il a la responsabilité. Il effectue notamment les tâches reliées à la gestion du personnel, à la gestion commerciale et à la gestion financière, en plus d'assurer la mise en œuvre d'un service client exceptionnel dans chacun des départements du magasin. Il est continuellement à l'affût des nouvelles tendances du secteur et est partie prenante de la mobilisation et de la motivation de ses ressources : il encadre, motive et accompagne son équipe dans le respect des valeurs, de la mission et de la vision de l'entreprise. Il contribue enfin au succès et au rayonnement de l'entreprise par son implication dans le milieu.

**Profil recherché**

- Détenir une formation en administration, gestion de commerces ou en ventes;
- Cumuler entre 3 et 5 années d'expérience dans un poste similaire, avec gestion de personnel;
- Connaître le milieu de la rénovation (un atout);
- Posséder d'excellentes aptitudes pour les communications, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- Avoir un bon sens du leadership et savoir mobiliser;
- Être orienté vers l'action, le service à la clientèle et les résultats;
- Avoir de bonnes aptitudes en résolution de problèmes;
- Avoir le sens de l'organisation et la capacité à gérer les priorités.

**Conditions de travail**

- Poste permanent, à temps plein
- Régime d'assurances collectives
- Salaire à discuter selon l'expérience
- Lieu de travail : 727, boul. Vézina, Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 6H6
- Date d'entrée en fonction : janvier ou février 2018.

Pour postuler, faites parvenir votre curriculum vitæ à l'attention du Service des ressources humaines au plus tard le 24 novembre à l'adresse courriel suivante :  
**rh@ferlac.com**

*Le genre masculin est utilisé dans le seul but d'alléger ce texte; il inclut le genre féminin.*

## AVIS DE DÉCÈS

**BOILY (Mme Henriette Ouellet)**  
1924 - 2017

Le 8 novembre 2017, à la suite d'un dur combat, assistée par ses enfants, est décédée à son domicile paisiblement à l'âge de 92 ans et 10 mois, Mme Henriette Ouellet, épouse de feu M. Laurent Boily. Elle est la mère de: feu Gérard (Diane Gagnon), feu Yvonne, André, feu Claudette, Jean-Guy (Diane Charbonneau), Raymond, Linda (Jean-Pierre Lauzon), Nicole (Claude Brassard), Laurence (Pierre Dallaire) et elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que ses soeurs: Irma et Thérèse, en plus de nombreux parents et amis. La famille vous accueillera le dimanche 19 novembre 2017 dès 16 h à

**La Maison Darche, Réseau Dignité**  
933, boul. Périgny, Chambly, Québec, J3L 5H5  
Tél.: (450) 463-1900

Une petite cérémonie en la mémoire de Mme Ouellet sera célébrée à 19 h 30 au salon même. Un merci tout particulier au CLSC du Plateau Mont-Royal, spécifiquement au Dr Chantal Levéjac et Charles-Hugo Coté.

## AVIS DE DÉCÈS

**BOUCHER (M. Léon)**

Le 10 novembre 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 82 ans et 1 mois, M. Léon Boucher, époux de dame Denise Bouchard, demeurant à Chicoutimi (secteur nord). Il était le fils de feu Mme Hermine Gaudreault et de feu M. Charles Boucher. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 17 novembre 2017, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 18 novembre 2017 de 9 h 30 à 11 h 30, à

**L'Alliance funéraire du Royaume**  
Complexe funéraire Chicoutimi  
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 novembre 2017 à 11 h 30 à la chapelle de la 5e Saison du Complexe funéraire Chicoutimi. Il sera inhumé au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Ste-Claire.

Il laisse dans le deuil son épouse dame Denise Bouchard; ses enfants: Suzanne Boucher (Louis Cyr et ses enfants: Marie-Pier, Andréanne et Alexandra), Steeve (Dominique Arseneault), Nancy (Marc Gravel); ses petits-enfants: Marc-André, Yannick (Catherine Ouimet-Miller), Simon (Marie-Soleil Sauvé) et Gabriel Boucher (Marie-Soleil Miron), Nicolas et Cynthia Gravel (Émy Bélanger).

Il était le frère de: feu Richard Boucher (feu Madeleine Gagnon), feu Magella (Jules Dallaire), feu Elange (Roger Pelletier), feu Roland, feu Gaspard, Raymonde (feu François Houde) et Jean-Marie (Liliane Bastarache). Il était le beau-frère de: Bertrand Bouchard (Pauline Fortin), Réjeanne (feu Rosaire Morin), Marie (Gilles Tremblay), Andrée (Rémi Gauthier), Michel, Claire (feu André Tremblay), Louise (feu Denis Allaire), Hélène (Luc Dufour), Monique (Marcel Mungler), Agathe (Martial Darveau), Luc (Guylaine Gaudreault) et Pierre (Sylvie Girard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop  
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

## AVIS DE DÉCÈS

**BOURGEOIS (Mme Thérèse Leclerc)**

Le 9 novembre 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 90 ans, Mme Thérèse Leclerc, épouse de feu M. Roméo Bourgeois, fille de feu M. Ovide Leclerc et de feu Mme Isola Dufour, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

**Nault et Caron, Réseau Dignité**  
3970, de la Fabrique  
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le vendredi 17 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 18 novembre 2017 à 14 h à l'église St-Dominique de Jonquière.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Angéline (Denis Savard), Jean-Pierre et Hugues; ses petits-enfants: Julie (Jonathan Pedneau), Benoît (Stéphanie Paquet), Mélissa (Pierre-Alexandre Tremblay), Priscilla (Cédric Claveau), Frédérique (Hugues Gauthier) et Vincent (Ingrid Pineault); ses arrière-petits-enfants: Émile, Anabelle, Frédéric, Ian, Mathis et Jacob; ses frères et soeurs: feu Jean-Marc, feu Jeanine, feu Esther, feu Marie-Paule, feu Richard, Huguette, feu Anne-Marie, Rodrigue, Lina et Francine.

Elle laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, parent et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation de la Maison Le Chêne (maison de soins palliatifs) sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour rendre un hommage à Mme Leclerc et signer le livre des invités rendez-vous sur le site

[www.naultetcarondelafabrique.ca](http://www.naultetcarondelafabrique.ca)



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051  
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com  
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

## AVIS DE DÉCÈS

**CÔTÉ (Mme Marie-Paule Bherer)**

Le 7 novembre 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement des Pensées de Jonquière, à l'âge de 97 ans et 7 mois, Mme, Marie-Paule Bherer, épouse de feu M. Adjenard Côté, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Joseph Bherer et de feu Mme Rose-Anna Larouche. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

**Nault et Caron, Réseau Dignité**  
2295 rue St-Jean-Baptiste  
Jonquière

Les heures d'accueil sont le vendredi 17 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 18 novembre 2017 à 11 h à l'église St-Dominique de Jonquière. Mme Bherer sera inhumée au cimetière de Shipshaw.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Raynald (feu Doris Gagnon, Danielle Maltais), Lise (Jacques Rousseau), Laurette (Denis Gagné), Pauline (Régent Bohémier), Lucien (Lise Jutras), Gilles, Martine (François St-Laurent), Françoise (Carl Villeneuve), Maurice (Francine Vézina); ses petits-enfants: Patrice, Julie, Steve, feu Dany, Pascal, Nathalie, Jean-François, Simon, Nadia, Bryan, Cindy, Raphaël, Sarah-Michèle, Laurie-Anne, Jessyca, Rémy et Evelyne; ses arrière-petits-enfants: Jasmine, Roxane, Xavier, Zachary, Yan, Mya, Maëly, Maëka Rosalie et Magalie; ses frères et soeurs: feu Lorenzo (feu Rita Thibeault), feu Laurette (feu Pierre-Eugène Larouche), Paul-Armand (Rose-Aline Bouchard), feu Raoul (feu Ange-Yvette Boudreault), feu Robert (Claudette Grenon), Thérèse (feu John Tarhowski), Huguette, Solange (feu Valair Viasiu), Denise (Gaëtan Lacroix), Yolande; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Côté.

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à Mme Bherer et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site [www.naultetcaronstjeanbaptiste.ca](http://www.naultetcaronstjeanbaptiste.ca)



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051  
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com  
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

## AVIS DE DÉCÈS

**FORTIN (M. Denis)**

Le 13 novembre 2017, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 69 ans et 3 mois, M. Denis Fortin, époux de feu dame Monique Maltais, fils de feu M. Paul Fortin et de feu Mme Germaine Tremblay, demeurant à St-Henri-de-Taillon. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité**  
620, boul. Dequen Nord  
Alma

à compter du jeudi 16 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 17 novembre 2017, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu ce vendredi 17 novembre 2017 à 11 h à l'église de St-Henri-de-Taillon et les cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain, Suzie et Claudine (Evans Fortin); ses petits-enfants: Jason Barrette (Laurie Jean), Michaël Girard (Laurence Vaillancourt), Myriam Tremblay (Jonathan Martel) et Kim Tremblay ainsi que leur père Manuel Tremblay; son arrière-petite-fille Mila Barrette; ses frères et soeurs: Francis (Pierrette Tremblay), Raymonde (Robert Bouchard), Louise (feu Bernard Gagné), Rémy (Corinne Maltais), Ghislain, Benoît (Rose-Ange Tremblay), Joseph-Henri (Louiselle Simard), feu Roger; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Maltais: Germain (Nicole Vachon), feu Florian (Marie-Claire Néron), Léo (Diane Brassard), feu Clermont, Raymond (Monique Simard), Pâquerette, Serge (Linda Brassard); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société canadienne du cancer, 4100 Mélançon, Alma (Québec) G8B 5V3. Une personne bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons.

Pour rendre hommage à M. Denis Fortin et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site

[www.complexefuneraireberubeetfils.com](http://www.complexefuneraireberubeetfils.com)



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.  
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132  
Courriel: info@berubeetfils.com  
Site internet: www.complexefuneraireberubeetfils.com

## AVIS DE DÉCÈS

**HARVEY (M. Denis)**

Le 14 novembre 2017, est décédé à Alma, à l'âge de 77 ans et 9 mois, M. Denis Harvey, époux de Mme Brigitte Thibault, fils de feu M. Adjutor Harvey et de feu Mme Alléluia Boivin. Il demeurait à Alma. La famille accueillera les parents et amis à

**l'église St-Sacrement**  
265, boul. Dequen Nord  
Alma, G8B 5N8

à compter du samedi 18 novembre 2017 à 9 h 30 et les funérailles suivront à 10 h 30. Les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son épouse, Mme Brigitte Thibault, il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Aline Maltais), André (Sylvie Girard), Diane (Mario Maltais); ses petits-enfants: Maxime Harvey (Kim Pelletier), Marie-Pier Harvey (Michaël Ouellet), Andrée-Anne Harvey, Marie-Eve Maltais (Walid Ouladsaad), Sabrina (Nycy Pelletier); ses 2 futurs arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille

Thibault; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à M. Denis Harvey et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site [www.complexefuneraireberubeetfils.com](http://www.complexefuneraireberubeetfils.com)



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité.  
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132  
Courriel: info@berubeetfils.com  
Site internet: www.complexefuneraireberubeetfils.com

## AVIS DE DÉCÈS

## FORTIN (Mme Éliette Lavoie)



Est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini, le 12 novembre 2017, à l'âge de 83 ans et 10 mois, Mme Éliette Lavoie, épouse de M. Léo Fortin, demeurant à Albanel. Elle était la fille de feu M. Rosaire Lavoie et de feu Mme Lucia Roy. La famille accueillera les parents et amis au

**Centre communautaire  
311, rue de l'Église, Albanel  
sous la direction de la  
Maison Marc Leclerc Ltée**

le vendredi 17 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 18 novembre 2017 à 10 h 30 à l'église Sainte-Lucie d'Albanel. Par la suite, elle sera confiée au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Dolbeau.

Outre son époux M. Léo Fortin, elle laisse ses enfants: Léola (Raymond Perron), Romuald, Chantal (Gervais Turcotte), Christine (Jean Bédard), feu Fabrice, Langis, Maryse (Daniel Francoeur) et Myriam (Guy Chamberland); ses petits-enfants: Sabrina, Joanie, Jasmin, Caroline, Véronique, Jimmy, Claudie, Jean-Sébastien, Nadia, Marie-Andrée, Dany, Jonathan, Dave, Joël, Cynthia et Lindsay ainsi que ses 20 arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de: Lucien (feu Anita Fortin, Jeannine Lalancette), Benoit (Moïsette Fortin), feu Louis-Aimé (Colette Doucet), Floride (feu Normand Martel), Berthe (Raymond Bouchard) et Christian (Louise Gosselin); la belle-soeur de: feu Blandine Fortin (feu Emilien Clément, feu Laurette Ouellet), feu Raymond Fortin (feu Madeleine Lavoie) et feu Yvonne Fortin (feu Lucien Veillette).

Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Colombe-Veilleux, 1832, boulevard Wallberg, Dolbeau-Mistassini (Québec) G8L 1H9, (418) 276-4224.

**Maison Marc  
Leclerc** Ltée



Pour informations: (418) 276-1474, télécopieur: (418) 276-1436  
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com  
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

## AVIS DE DÉCÈS

## GAGNON (Mme Marie Harvey)



Le 13 novembre 2017, est décédée à la Résidence Le Noble Âge, à l'âge de 92 ans et 7 mois, Mme Marie Harvey (Gagnon), épouse de feu M. Louis-Joseph « Jos » Gagnon, demeurant autrefois, rue de la Fabrique, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay  
2580, rue St-Dominique  
Jonquière**

le vendredi 17 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 18 novembre 2017 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 18 novembre 2017 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres de Mme Marie Harvey seront inhumées, ultérieurement, au cimetière Jonquière.

Elle était la fille de feu Mme Lydie-Anna Lapointe et de feu M. Philippe Harvey.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyn Gagnon (Marie-Paule Laberge), Gilles, André, Luc (Steve Simard), Daniel, Nicole, Richard (Christine Michaud), Annie. Elle était aussi la mère de: feu Cyrille et feu Michelle Gagnon (Armand Belisle). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Dominique (Mélanie), Guillaume (Mélanie), Sophie-Anne (François), Sébastien (Yumiko), David, Marie-Christine (Charlie), Sarah (Jonathan), Marilou (Félix), Marcie, Gentiane (Levy) et Albert; ses arrière-petits-enfants: Marc-Alexandre, Jean-Philip, Emma, Matéo, Maélie, Coralie, Mathis, Léa, Anna, Kéliane et Angélie. Elle était la soeur de: feu Henri Harvey (feu Marie-Louise Brassard), feu Alfred (feu Florida Simard), feu Ernest (feu Jeanne Simard), feu Noëlla (feu Joseph Canuel), feu Louis-Philippe (feu Marguerite Desbiens), feu Marguerite (feu Henri Savard), feu Lucie-Anna (feu Ludger Simard), feu Madeleine (feu Alfred Tremblay), feu Victor; la belle-soeur de: feu Simone Gagnon, feu Gracia (feu Albert Bergeron), feu Lauréat (feu Lucienne Pichette), feu Henri (feu Fernande Tremblay), Thérèse (feu Jean-Yves Bouchard). Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis ainsi que toutes ses compagnes des Patrovites. Un merci particulier aux membres du personnel de la Résidence Le Noble Âge pour les excellents soins prodigués à notre mère, Mme Marie Harvey et sincères remerciements au Patro de Jonquière et à tous ses amis qui ont donné un sens à sa vie. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Patro de Jonquière. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
DU SAGUENAY**

Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128  
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

## AVIS DE DÉCÈS

## GAGNON (M. Jérémie)



Est décédé paisiblement, à sa résidence, le 13 novembre 2017, à l'âge de 83 ans et 8 mois, M. Jérémie Gagnon, époux de Mme Line Côté, demeurant à Saint-Prime. Il était le fils de feu M. Charles-Henri Gagnon et de feu Mme Marie Marchand. La famille accueillera les parents et amis au

**Complexe funéraire Marc Leclerc  
961, boulevard Sacré-Coeur  
Saint-Félicien**

le dimanche 19 novembre 2017 de 19 h à 22 h. Le jour du service, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Le service funéraire aura lieu le lundi 20 novembre 2017 à 14 h 30 à la chapelle du Complexe funéraire. Par la suite, il sera confié au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc du cimetière de Saint-Prime.

Outre son épouse Mme Line Côté, il laisse sa fille Johanne (Jonathan Lévesque), feu Carl; ses petits-enfants: Jordan, Joffrey, Jovick et Jolyann Lévesque.

Il était le frère de: feu Lionel (feu Gilberte Sauvageau), feu Charles-Égide (feu Raymonde Garneau), Gertrude (Marcel Hudon), Léonidas (Julienne Gauthier), feu Yolande (Raymond Savard), feu Euclide (Claudette Roberge), Henriette (Jean-Paul Tremblay), Suzanne, feu Marcel (Michelle Poisson), Normand (France Lalancette) et Paul-Antoine (Lucie Lachance); le beau-frère de: Lisette Côté (feu Paul-Émile Laprise, Ghislain Tremblay), Bruno Côté (feu Édith Perron), Francine Côté (Philippe Pilote), Ginette Côté (Fidel Caouette) et Jocelyn Côté.

Également, il laisse ses neveux et nièces, ses cousins et cousines et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy, C.P. 81, Roberval, Québec, G8H 2N4, (418) 275-3353.

**Maison Marc  
Leclerc** Ltée



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688  
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com  
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

## AVIS DE DÉCÈS

## GIRARD Mme Monique (Savard)



Est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, à l'Hôpital de Chicoutimi, le 14 novembre 2017, à l'âge de 91 ans, Mme Monique Girard, épouse de feu M. Edmond Savard, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Louis-Philippe Girard et feu Mme Bella Dion. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence funéraire

**Gravel & Fils, Réseau Dignité  
825, rue Bégin, coin des Champs-Élysées  
Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont le vendredi 17 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, le salon ouvrira à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 18 novembre 2017 à 11 h 30 à la chapelle Gravel & Fils.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène Savard, Marie (Roch Tremblay), Pierre (JeAn Dailey), Dominique (Claude Boudreault), Félix (Kristine Tremblay), Madeleine (Dany Blais), Jean-François ainsi que ses adorables petits-enfants: Pierre-Marc Tremblay, Hugues Savard, Vilma Savard, Jean-Benoît Blais (Marie-Krystelle Leduc), Gabrielle Blais et Sean Savard; sa soeur Micheline et son frère le père Louis-Philippe dit « Paddy »; ses belles-soeurs: Ghislaine Potvin (feu Antonio Savard) et JeAn Cheeseman. Elle était la soeur de: feu Françoise (feu Murray Warren), feu Fabienne (feu Edmond Gagnon), feu Jean-Charles (feu Colette Tremblay), feu Guy (feu Thérèse Savard), feu Anita (feu Padoue Tremblay), feu Michel (Janine Breton), feu Rachel (feu Jean-Hugues Tremblay). Elle laisse aussi de nombreux neveux, nièces et ami(e)s.

Nous tenons à remercier le personnel du CLSC de Chicoutimi, de la Coopérative de solidarité de services à domicile du Royaume du Saguenay, de l'Hôpital de Chicoutimi et Mme Lisianne Maltais pour les soins attentionnés et professionnels fournis à notre mère. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la fabrique Saint-François-Xavier sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Monique Girard et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site:

www.graveletfilschicoutimi.com

**Gravel & Fils**  
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162  
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241  
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com  
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
DU SAGUENAY**

## Accueillir la mort pour mieux célébrer la vie!

Au nom de l'équipe de la Résidence funéraire du Saguenay, je vous invite cordialement à participer à notre célébration commémorative pour les défunts **qui se déroulera le dimanche 19 novembre 2017, à 10 h 30, à l'église Saint-Dominique de Jonquière.**

**Le thème de cette messe commémorative sera : « Le respect... trouvons la juste mesure! »**

**Pour cette occasion,  
les columbariums de  
Jonquière et d'Arvida  
seront ouverts  
de 12 h à 17 h.**

L'Abbé Denis Côté  
présidera cette célébration.  
Le volet musical sera  
assuré par le Quatuor  
Saguenay et Mme Nicole  
Larouche, soprano.

### Une cérémonie commémorative c'est:

- Un temps pour se recueillir avec la famille, les proches, les amis.
- Un temps privilégié pour renouer avec nos chers disparus.
- Un temps pour laisser s'exprimer nos émotions.
- Un temps pour se redire ce qui nous manque le plus de la personne décédée.
- Un temps pour partager où nous en sommes dans notre cheminement de deuil.
- Un temps pour accueillir les larmes.

**Un temps pour nous d'être près de vous!**

**Bienvenue à chacun et chacune d'entre vous!  
Merci de transmettre l'invitation aux membres de votre famille.**



**BRIGITTE DESCHÊNES**  
Directrice générale et  
thanatologue  
**418 547-2116**

*Brigitte Deschênes*

## AVIS DE DÉCÈS

**HUOT (M. Gérard dit "Gerry")**

Le 12 novembre 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 86 ans et 2 mois, M. Gérard Huot dit « Gerry », époux de Mme Louise Maltais, demeurant rue de l'Anjou, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay**  
2580, rue St-Dominique  
Jonquière

le mercredi 15 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le jeudi 16 novembre 2017 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 16 novembre 2017 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres de M. Gérard Huot seront inhumées au cimetière de Jonquière.

Il était le fils de feu Mme Corinne Huot et de feu M. Léon Huot.

Outre son épouse Mme Louise Maltais, il laisse dans le deuil ses filles: Josée Huot (Michel Simard), Isabelle, Nathalie, Julie (Robert Carvalho); ses petits-enfants: Mathieu (Julie), Corinne (William), Kathleen, Dave, Austin, Jacob; ses arrière-petits-enfants: Romane et Lambert; sa soeur Pauline Huot. Il était aussi le frère de: feu Mariette Huot (feu René Fortin), feu Monique, feu Jeannine (feu Réal Brisebois), feu Jean-Marie (feu Irène Fleury); le beau-frère de: feu Paul-Armand Maltais (feu Madeleine Brassard), Rita (feu George Gloutnez), Jérémie (feu Éliane Maltais), Charlotte (feu Jean Madore), Colette (feu Rock Jean), Lucille (feu Julien Sheehy), Robert (feu Lorraine Lebel), Ghyslaine (Gilles Lévesque), Jean (Évangéline Richard), Suzanne (Paul-André Gagnon), Marcelle (Roger Bilodeau). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Le Chêne de soins palliatifs à Jonquière. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128  
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

## AVIS DE DÉCÈS

**LALANCETTE (Mme Georgette Tremblay)**

Est décédée paisiblement, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Centre d'hébergement de Roberval, le 9 novembre 2017, à l'aube de ses 90 ans, Mme Georgette Tremblay, épouse de M. Edgar Lalancette, demeurant à La Doré. Elle était la fille de feu M. Adélar Tremblay et de feu Mme Marie-Blanche Goulet. La famille accueillera les parents et amis au

**salon funéraire de La Doré**  
sous la direction de la  
Maison Marc Leclerc Ltée

le jeudi 16 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 17 novembre 2017 à 10 h 30 à l'église de La Doré et l'inhumation suivra au cimetière de La Doré.

Outre son époux M. Edgar Lalancette, elle laisse ses enfants: Clermont (Céline Darveau), feu Bibianne, feu Martin (Bibianne Boivin, Sylvain Martel), Marielle, Véronique (Gérald Asselin), Armande, Clémence (Donald Tremblay), Françoise (Gabriel Fleury), Julien (Suzy Rochefort), Hubert (Line Dubois) et Gina; ses 30 petits-enfants ainsi que ses 37 arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de: feu Antoinette (feu Clément Lepage), feu Adjudant (Marie-Paule Coulombe), feu Béatrice (feu René Girard), feu Roland (Éliette Gagnon), feu Jean-Paul, feu Réal, feu Edelbert, feu Rita, Lévis et Monique (feu Philippe Michaud, feu Gérard Gauthier); la belle-soeur de: feu Lucien Lalancette (feu Madeleine Raymond), Thérèse Lalancette (feu Émile Dallaire, feu Paul Paré), feu Gilberte Lalancette, feu Cécilia Lalancette, feu Micheline Lalancette (feu Jean-Marie Laprise), feu soeur Carmen Lalancette, feu Colette Lalancette et feu Paul-Arthur Lalancette (Éveline Allard). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval (Québec) G8H 1X2, (418) 275-8121, www.jedonneenligne.org/havredulac/DIM/



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688  
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com  
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

## AVIS DE DÉCÈS

**LABERGE (M. André)**

Le 12 novembre 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière, à l'âge de 75 ans, M. André Laberge, fils de feu M. Henri Laberge et de feu Mme Alida Bella Gagnon, demeurant à Shipshaw. La famille accueillera les parents et amis à la maison funéraire

**Nault et Caron, Réseau Dignité**  
2033, Ste-Famille  
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le samedi 18 novembre 2017 de 10 h à 13 h 15. Les funérailles auront lieu le samedi 18 novembre 2017 à 14 h à l'église de St-Jean-Vianney, 4281, rue des Pins, Shipshaw. M. Laberge a été incinéré et les cendres seront déposées à une date ultérieure au cimetière de St-Jean-Vianney.

Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Denis Laberge, Robin (Guylaine Gagné), Karine (Pierre Bourdeau); la mère de ses enfants Mme Huguette Fortin; ses petits-enfants: Jimmy, Évans, Lydia-Bianka, Tommy, Tony, Kelly et Émy; ses arrière-petits-enfants: Abbygail et Lohan; ses frères et soeurs: feu Antoine Laberge (feu Marie Côté), Marthe (feu Gérard Maltais), Solange (Justin Trudel), feu René (Pâquerette Laberge), feu Gérard (feu Yvonne Fraser), feu Réal (Denise Harvey), Gisèle, Rosaire (Doris Néron), Madelaine (Alain Savard), Nicole, Jean, Alain (Jocelyne Larouche) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille tient à remercier toute l'équipe du CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Jonquière (médecins, infirmières et autres intervenants) pour leur gentillesse, leur dévouement et leur humanisme. C'est grâce à vous tous si notre père a eu une aussi belle fin de vie.

Pour rendre un hommage à M. Laberge et pour vos messages de condoléances visitez notre site au

[www.naultetcaronstefamille.ca](http://www.naultetcaronstefamille.ca)



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051  
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com  
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

## AVIS DE DÉCÈS

**OUELLET Mme Hermeline (Gagné)**

Le 11 novembre 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 87 ans, dame Hermeline Ouellet, épouse de feu M. Léon Gagné, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Loretta Paradis et de feu M. Uldéric Ouellet. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 17 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

**Coopérative funéraire du Fjord**  
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)  
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 18 novembre 2017 à 11 h à l'église Saint-Alphonse de La Baie.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Gagné, Lucie (feu André Bouchard, Donald Downey), Andrée (Gilles Boivin), feu Judes, feu Bernard (Louise Gilbert), feu France, Arthur (Linda Boutin), feu Marc, Doris (Robert Touchette), Éric (Nancy Maltais), Christian (Christiane Perron), Nancy; ses petits-enfants: Marc, Stéphane, Caroline, Mireille, Pascal, France, Maxime, Valérie, Carl, Sylvain, Annie, Daniel, Jessica, Vicky, Julie, Dominic, William, Noémie, Marie-Pier; ses arrière-petits-enfants et son arrière-arrière-petite-fille; ses frères et soeurs: feu Jeanne (feu Idola Fortin), feu Thérèse (feu Philippe Gagné), feu Antoinette (feu Marcel Duchesne), feu Marie-Ange (feu Élisée Côté), feu Charles (feu Françoise Lavoie), Hélène (feu Auguste Lavoie), feu Alphonse (Émilie Lavoie), Yvonne (feu Robert Gagné), Jean-Marie (feu Antoinette Pineault), Jacques (Claire Larouche), Clémence (feu Bernard Larouche), Lise, Lisette (feu Maurice Boivin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Robert (feu Claire Boivin), feu Florence (feu Raoul Collet), feu Alfred (feu Marie-Ange Gagnon), feu Lucie (feu Henri Gagnon), feu Marie-Rose (feu Alexis Desgagné), feu Julien (feu Monique Boivin), Raymond (feu Marcelle Ménard, Céline Rivard), Madeleine (feu Gilbert Gagnon) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne de la sclérose en plaques sera présente au salon afin de les recueillir. Pour rendre hommage à Mme Ouellet, visitez notre site internet [www.fjord.coop](http://www.fjord.coop)



Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875  
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca  
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord  
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).



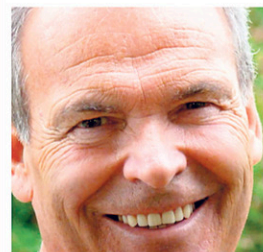
## AVIS DE DÉCÈS

## TREMBLAY (M. Jimmy)

Le 14 novembre 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 67 ans et 8 mois, M. Jimmy Tremblay, époux de Mme Fabienne Maltais, demeurant à St-Fulgence. Il était le fils de feu Mme Clémence Sheehy et de feu M. Gérard Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 16 novembre 2017 de 19 h à 22 h et le vendredi 17 novembre 2017 de 9 h à 11 h 30 au

Complexe funéraire Carl Savard  
780, boulevard Ste-Geneviève  
Chicoutimi-Nord

Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 17 novembre 2017 à 11 h 30 à la chapelle de la Renaissance. Il a été incinéré au crématorium du Complexe funéraire Carl Savard. Outre son épouse, Mme Fabienne Maltais, il laisse dans le deuil ses enfants: Jonathan Tremblay (Mélicha Plante) et Mathieu Tremblay (Mireille Tremblay); sa petite-fille Stéphanie Tremblay; son frère et ses sœurs: Andrée Tremblay, Carole, Marthe (Ronald Boivin) et Evans (Sheila Gagné); ses beaux-frères et belles-sœurs: Clovis Maltais (Madeleine Girard), feu Charlotte (Robert Gauthier), Léona (feu Yves Savard), Clermont (Lisette Gravel), Viateur (Christiane Tremblay), Reine (Marcel Morin), feu Louiselle (Rock Proulx) et Daniel (Nicole Verreault). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et



nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de chirurgie) sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexfunerairecarlsavard.com - Site internet: www.complexfunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

## AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY  
(Mme Gratia Gauthier)

Le 11 novembre 2017, est décédée à son domicile, à l'âge de 95 ans et 6 mois, Mme Gratia Gauthier, épouse de feu M. Jean-Paul Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Alice Roy et de feu M. Léonce Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 17 novembre 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 18 novembre 2017, de 9 h à 10 h 45, à



L'Alliance funéraire du Royaume  
Complexe funéraire Chicoutimi  
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, G7H 1L2

Les funérailles auront lieu le samedi 18 novembre 2017 à 11 h à la cathédrale. Elle sera mise en crypte au Mausolée/Columbarium St-François-Xavier.



Elle était la mère de: feu Alice Tremblay (feu André Ellefsen), Monique, Marthe (Denis Vaillancourt), Huguette, Rolande (Martin Soucy), Léonce (Johanne Marcotte), Thérèse (Gilles Bélanger), Françoise, Hélène, Céline (Alain Dagenais), Robert (Claudine Harvey), Guy (Louise Brassard), feu Yvon (Line Gagnon), Jacques (Jacinthe Bouchard), Bertrand (Dominique Chagnon) et Danie (Jacques Belley).

Elle laisse dans le deuil ses 34 petits-enfants et ses 37 arrière-petits-enfants.

Elle était la sœur de: feu Albert Larouche, feu Georges Larouche, feu Jeannette Larouche, feu sœur Gérardine, feu Evelyne; la demi-sœur de: feu Georgette Maltais et Émilien Maltais. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier particulièrement les personnes qui l'ont accompagnée durant les dernières années: Gisèle Simard, Lise Dufresne, Blanche-Alice Tremblay et Charlotte Bergeron.

Un merci pour les bons soins reçu par la Dre Julie Michaud et son équipe du CLSC secteur nord.

Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.coop - Site internet: www.afdr.coop Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

## MESSE ANNIVERSAIRE

## PLOURDE (Mme Gemma Desmeules)

Il y a un an, tu nous quittais, toi la sœur, la mère, la grand-mère exceptionnelle. Tu fus pour nous un modèle de patience, de pardon, de tendresse et d'amour. Tu es et resteras vivante au fond de nos cœurs. Continue de veiller sur nous tous.

Ta famille

La messe anniversaire de Mme Gemma Desmeules, épouse de feu M. Léon-Maurice Plourde, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, sera célébrée

le dimanche 19 novembre 2017 à 10 h 30  
à l'église de Métabetchouan

Parents et ami(e)s sont cordialement invités à y assister.



Direction funéraire:  
Maison funéraire Hébert & Desbiens.



Voici un exemple des obstacles qu'ont affrontés Sylvain Dion et ses coéquipiers, en fin de semaine, au Nevada. — PHOTO TIRÉE DU SITE INTERNET DE L'ÉQUIPE NORTHMAN

## SYLVAIN DION RENTRE DU NEVADA

## Le summum des courses à obstacles

## SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

**Depuis 2012, Sylvain Dion consacre beaucoup de temps aux courses à obstacles. Avec le temps, il a fait sa place parmi les meilleurs de ce domaine et il compte aujourd'hui près de 50 podiums en courses à obstacles à son palmarès. Des compétitions, il en a vu de tous les genres, mais aucune ne se compare à celle qu'il vient terminer dans le désert du Nevada.**

La « World's Toughest Mudder » a été disputée en fin de semaine près de Las Vegas. Pendant 24 heures, les participants ont négocié le plus rapidement possible une course extrême considérée comme la plus difficile au monde. Au total, ils ont franchi plus de 400 obstacles, souvent dans les eaux glacées.

« Le parcours était très dur, résume le Saguenéen. De loin le plus difficile que j'ai vu. Ça ne s'appelle pas le « World's Toughest Mudder » pour rien. La course porte très bien son nom. »

Sylvain Dion a participé à la portion par équipe de cette compétition internationale en compagnie des Québécois Marc André Bédard, Benjamin Morin et Damien Langlois. La formation Northman a terminé l'épreuve au quatrième échelon d'un classement de 46 équipes.

« On ne peut pas juste s'inscrire, poursuit Sylvain Dion. Il faut être invité. Notre capitaine a envoyé notre candidature et elle a été retenue. Les organisateurs ont analysé les candidatures en fonction des performances des membres de l'équipe, de leur classement. Ils en prenaient seulement deux par pays. Nous avons été acceptés et nous en étions bien contents. Nous l'avons su environ un mois avant la compétition. »

Un mois d'avis a donné un certain temps aux membres de l'équipe Northman pour se préparer en fonction du défi à relever.

Parce que leur capitaine, Marc-André Bédard, avait déjà participé à l'épreuve, ils savaient ce qui les attendait et ils n'ont pas été déçus.

« La compétition se déroulait sur une boucle de huit kilomètres, explique Sylvain Dion. Pendant ces huit kilomètres, il y avait beaucoup d'obstacles, tous obligatoires. Dans la compétition en équipe, chaque équipe devait toujours avoir deux participants sur le parcours. Il y avait des tapis de contrôle un peu partout sur le terrain et nous devions les franchir ensemble. »

« Notre plan était de faire le plus de tours possible. Tous les deux tours, on changeait de coéquipiers. Chaque tour durait entre une heure et une heure et 20. Dans les dernières heures, nous avons effectué nos changements aux heures pour essayer de remonter dans le classement. C'était vraiment « big » et difficile. Sur 80 pour cent des obstacles, il y avait immersion dans l'eau. Et elle était glacée. Il fallait vraiment utiliser un wet suit le soir parce que c'était trop froid. En passant du jour à la nuit, avec la déshydratation, tu gèles très rapidement. Tous les obstacles étaient vraiment durs. On ne retrouvera pas ça nulle part ailleurs. »

« C'est beaucoup de kilomètres, beaucoup d'obstacles, beaucoup de gestion. Là-bas, nous avions besoin d'une tente, de gens pour nous aider (Vanessa Racine et Claude Godbout) et nous devions fournir notre nourriture. Nous devions arriver avec tout ce qui était nécessaire pour faire la course. »

L'équipe Northman a terminé l'épreuve après avoir effectué 20 tours. Sylvain Dion estime que chaque membre du quatuor a complété entre 80 et 90 kilomètres pendant la fin de semaine.

La compagnie qui organise la course a annoncé que l'édition 2018 de la « World's Toughest Mudder » aura lieu à Atlanta. Les quatre membres de l'équipe Northman ont déjà exprimé le souhait d'y participer à nouveau.

LES SAGS ONT AIMÉ *JUNIOR MAJEUR*

# Belle soirée au cinéma



**SERGE ÉMOND**  
semond@lequotidien.com

**Joueurs, entraîneurs et membres du personnel des Saguenéens de Chicoutimi ont passé la soirée au cinéma, mardi. Avec beaucoup d'intérêt, ils ont assisté à l'avant-première de *Junior Majeur*.**

*Junior Majeur*, c'est un peu beaucoup leur vie de tous les jours portée au grand écran. Quel est leur verdict? Tous les joueurs rencontrés ont apprécié leur soirée et noté que bien des éléments du film sont fidèles à leur réalité. Les entraîneurs, de leur côté, ont fait honneur à leur travail d'enseignants en mettant en relief des leçons qu'il est possible de tirer du film. Des leçons qui s'adressent aux jeunes hockeyeurs et aussi à leur entourage.

Le véritable entraîneur des Saguenéens, Yanick Jean, pose avec celui qui joue son rôle dans *Junior Majeur*, Daniel Thomas. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE



Les joueurs des Saguenéens ont assisté à l'avant-première de *Junior Majeur*, mardi soir. Tout le monde a bien apprécié l'expérience. — PHOTO LE QUOTIDIEN, JEANNOT LÉVESQUE

« Je suis impressionné par la qualité des scènes de hockey, a noté l'entraîneur des vrais Saguenéens, Yanick Jean. C'est un film à voir. Il y a aussi des leçons à tirer par rapport à certains parents et leur façon d'agir avec leur jeune au hockey. Le film est proche de ce que certains jeunes vivent au hockey. Je pense à l'intensité des parents, par exemple. À certains moments, on voit des situations et on se dit qu'on a déjà vu ça... »

Les dirigeants des Saguenéens ont aussi apprécié le fait que le réalisateur ait pris la peine d'inclure beaucoup d'éléments identifiés à l'équipe. Ils ont aussi souligné que Chicoutimi est très souvent, et clairement, le centre de l'action.

« Avant le début du film, le réalisateur nous a dit que les Saguenéens ont le plus beau chandail de la ligue, a ajouté Yanick Jean. C'est quelqu'un de la région qui revient ici et qui a un sentiment d'appartenance incroyable envers les Saguenéens de Chicoutimi. Les joueurs l'ont écouté avec beaucoup d'intérêt. Pendant tout le film, il a porté son chandail des Saguenéens avec fierté et il n'était pas question de lui enlever. »

« J'ai trouvé ça bon, a pour sa part mentionné l'entraîneur adjoint Claude Bouchard. C'est bon pour la visibilité des Sags. J'ai été surpris de voir qu'autant de scènes ont été tournées à Chicoutimi. Et il y a une morale à sortir du film. Un des joueurs prend un verre un peu et ils se font arrêter par la police. Pour nos joueurs de cet âge, c'est une morale à sortir de l'histoire. Beaucoup de choses dans le film sont proches de la réalité, mais il y a aussi un peu de fiction. C'est normal dans un film. »

Pour leur part, les joueurs ont accordé une bonne note au film

d'Éric Tessier qui raconte une partie de leur histoire.

« C'est un super bon film, a indiqué Zachary Lavigne. Le scénario est réaliste. C'est très bien. Il y a des parties qui sont proches de notre réalité et d'autres non, mais en général ça représente bien la vie d'un joueur junior majeur. »

« Le film était super, a renchéri Jérémy Groleau. Ils ont vraiment mis l'emphase sur la vie d'un joueur de hockey. Ils ont aussi montré l'entraînement. C'était vraiment intéressant pour nous. C'était aussi le fun de voir des édifices que nous connaissons bien comme le Centre Georges-Vézina. »

« Honnêtement, c'est un bon film, a dit le capitaine des Saguenéens, Olivier Galipeau. C'est peut-être un peu poussé dans certaines situations qui peuvent arriver pas juste à nous, mais aux jeunes en général. Quand il question d'alcool au volant, ça peut arriver, mais pas juste à nous. Il faut faire attention à ces choses et le message passe très bien dans le film. Il montre aussi très bien l'amitié qui peut se créer dans une équipe de hockey au fil des années et le parcours qu'on peut avoir. Par bouts, on voit bien ce qu'est notre vie. On voit l'école, les entraînements, la pression des médias, des fans, de certains parents... Ça ressemble quand même à ce qu'on vit. »

## LAPALME AU RANCART

Si les Saguenéens ont passé quelques heures dans la fiction, mardi soir, ils ont aussi eu droit à leur dose de réalité pendant la journée. Assez longtemps pour apprendre qu'ils devront se passer des services de Vincent Lapalme pour une période encore indéterminée. Son nom a été ajouté à la liste des blessés en raison d'une hernie à l'aîne.

Parce que Lapalme et Mathieu Desgagnés viennent de tomber au combat, Yanick Jean a rappelé Charles Tremblay, des Élités de Jonquière, et Christopher Farmer, du Collège Esther-Blondin, en prévision de la fin de semaine en Abitibi.

LES MARQUIS OU RIEN

# Alex Bourret vise un premier championnat

**SERGE ÉMOND**  
semond@lequotidien.com

**Maintenant âgé de 31 ans, Alex Bourret n'a jamais gagné de championnat depuis que le hockey occupe une grande place dans sa vie. Il estime que les Marquis de Jonquière lui offrent la meilleure chance de combler ce vide avant le jour où il devra accrocher ses patins et c'est pourquoi il a exprimé le souhait**

**d'effectuer un retour avec cette formation.**

Bourret a été échangé aux Marquis lundi. En retour, les Draveurs de Trois-Rivières ont obtenu les droits sur l'attaquant Pierre-Luc O'Brien.

Alex Bourret ne le cache pas, s'il devait évoluer dans la Ligue nord-américaine de hockey cette saison, c'était avec les Marquis et pas ailleurs. Le hockeyeur a apprécié son premier contact avec l'équipe de Jonquière en 2015-2016 et il

souhaitait revivre l'expérience.

« Je n'ai pas joué à Trois-Rivières et je n'avais pas l'intention d'y aller, explique l'ancien choix de première ronde des Trashers d'Atlanta. Je suis quand même bien occupé avec mon emploi. Si j'avais à jouer dans la ligue cette année, c'est à Jonquière que je voulais le faire. »

« À Jonquière, les joueurs sont très bien traités. Je me souviens de la période où j'ai fait partie des Marquis et je n'ai rien à dire

contre l'organisation. En plus, ça me donne une chance de gagner un championnat avec une bonne équipe. C'était Jonquière ou rien. Les Draveurs m'ont offert de jouer avec eux et j'ai refusé. Je leur ai dit que c'était Jonquière ou rien du tout et deux jours après j'étais échangé. »

« La ligue change et je vieillis. Je dois m'ajuster au jeu parce qu'il est de plus en plus rapide. C'est un défi. Je veux prouver que je suis encore capable de jouer. Surtout,

je n'ai jamais gagné de championnat. J'ai souvent perdu en finale, mais je n'ai jamais gagné. J'aimerais finir sur une bonne note et les Marquis me donnent une chance de le faire. »

Alex Bourret a eu l'occasion de discuter avec l'entraîneur Benoît Gratton en début de semaine, mais il ne peut dire s'il sera en uniforme vendredi quand les Marquis accueilleront les Draveurs. Une décision sera prise dans les prochaines heures.

## CROSS-COUNTRY COLLÉGIAL CANADIEN

# Drolet et Normandin s'illustrent

**SERGE ÉMOND**  
semond@lequotidien.com

Anne-Frédéric Drolet et Pierre-Yves Normandin ont terminé respectivement huitième et 13<sup>e</sup> au Championnat canadien de cross-country collégial disputé en fin de semaine, au Centre équestre de Blainville. Ces deux athlètes ont alors défendu les couleurs des Gaillards du Cégep de Jonquière.

« Un chrono de 22m35s sur six kilomètres est une très bonne performance pour Anne-Frédéric, avance l'entraîneur des deux athlètes régionaux, Jean-Marc Normandin. En terminant parmi les dix premières (sur 130 participantes), elle a obtenu toutes les récompenses accordées aux « all canadien ». En plus, elle a été la deuxième plus rapide parmi les Québécoises. Elle a très bien représenté les Gaillards.

« Pierre-Yves a inscrit un temps de 26m34s sur huit kilomètres. Sa 13<sup>e</sup> position est une très bonne performance. Au championnat canadien, il avait pris la onzième place. En fin de semaine, il a battu cinq des garçons qui l'avaient devancé au championnat provincial. Il n'a pas terminé bien loin de la dixième position. »

Drolet et Normandin participeront au Championnat canadien civil de cross-country, dans deux semaines, à Kingston, en Ontario. Pour l'occasion, ils seront accompagnés de Vincent Tremblay, du Club d'athlétisme Jakours. La compétition servira de qualification pour le Championnat du monde et quelques olympiens seront présents.



Anne-Frédéric Drolet a terminé huitième sur 130 participants. — PHOTO COURTOISIE



Pierre-Yves Normandin a fini en 13<sup>e</sup> position. — PHOTO COURTOISIE

## EN BREF

### Curling mixte

Pour une deuxième journée consécutive, le quatuor dirigé par Robert Desjardins (Le Montagnais) a été parfait, mardi, au Championnat canadien de curling mixte qui se déroule au Club de curling de Swan River, au Manitoba. Il a porté sa fiche à quatre victoires en autant de parties en prenant la mesure du Nunavut (8-3) et de l'Alberta (5-3). Face au Nunavut, Desjardins, Véronique

Bouchard, Thierry Fournier et Amélie Blais n'ont pas vraiment été inquiétés puisqu'ils ont inscrit trois points dès le deuxième bout. Ils ont obtenu la même récolte au septième engagement, ce qui a mis fin au duel. Le match contre l'Alberta a été beaucoup plus serré et deux points de l'équipe du Québec au sixième bout ont fait la différence. Elle affrontera les Territoires du Nord-Ouest et la Saskatchewan, mercredi. **SERGE ÉMOND**

## SPORT. ÉDUCATION. FIERTÉ. RSEQ BABILLARD ÉTUDIANT

### Basketball

La saison de basketball scolaire division 1 débutera ce week-end pour nos équipes régionales. Les équipes de l'École polyvalente Arvida et de l'Odysée Lafontaine/Dominique-Racine recevront le Séminaire Saint-Joseph, la Polyvalente Nicolas-Gatineau et l'Académie les Estacades. Voici l'horaire de tous les matchs de basketball qui se joueront dans la région ce week-end.

#### Benjamin féminin division 2 Vendredi 17 novembre

Charles-Gravel vs Grandes-Marées 18h30

#### Samedi 18 novembre

Odysée vs Grandes-Marées 12h

#### Dimanche 19 novembre

Odysée vs Arvida 15h

#### Benjamin masculin division 2

#### Vendredi 17 novembre

Odysée vs Arvida 218h

#### Samedi 18 novembre

Sém. Chicoutimi vs Arvida 210h

#### Dimanche 19 novembre

Odysée vs Arvida 15h

#### Benjamin masculin division 3 Samedi 18 novembre

Kénogami vs Grandes-Marées 10h

#### Dimanche 19 novembre

Sém. Chicoutimi vs Quatre-Vents 10h

Sém. Chicoutimi vs Quatre-Vents 13h

#### Cadet masculin division 2 Dimanche 19 novembre

Odysée vs Arvida 9h

#### Juvenile féminin division 2 Vendredi 17 novembre

Charles-Gravel vs Grandes-Marées 20h30

#### Juvenile masculin division 2 Jeudi 16 novembre

Kénogami vs Sém. Chic. 2 19h

#### Dimanche 19 novembre

Odysée vs Arvida 9h

Sém. Chicoutimi vs Quatre-Vents 11h30

Sém. Chicoutimi vs Quatre-Vents 14h30

#### Juvenile masculin division 3 Vendredi 17 novembre

Charles-Gravel vs Odysée 18 D-Racine

#### Samedi 18 novembre

Odysée vs Grandes-Marées 14h

#### Cadet féminin division 1

#### Vendredi 17 novembre

Séminaire Saint-Joseph vs Arvida 18h

#### Samedi 18 novembre

Séminaire Saint-Joseph vs Odysée 12h D-Racine

#### Cadet masculin division 1

#### Samedi 18 novembre

Nicolas-Gatineau vs Arvida 13h

#### Dimanche 19 novembre

Nicolas-Gatineau vs Odysée 11h D-Racine

#### Juvenile féminin division 1 Samedi 18 novembre

Les Estacades vs Odysée 16h D-Racine

#### Dimanche 19 novembre

Les Estacades vs Arvida 11h

Juvenile masculin division 1

#### Samedi 18 novembre

Les Estacades vs Odysée 18h D-Racine

#### Dimanche 19 novembre

Les Estacades vs Arvida 13h

#### Collégial féminin division 2

#### Vendredi 17 novembre

St-Lawrence vs Jonquière 19h

#### Samedi 18 novembre

Chicoutimi vs Jonquière 18h

#### Collégial masculin division 2 Vendredi 17 novembre

St-Lawrence vs Jonquière 21h

### Volleyball scolaire

Le deuxième tournoi cadet féminin de la ligue régionale scolaire de volleyball aura lieu le dimanche 19 novembre à l'École secondaire Charles-Gravel (division 2) et à l'École secondaire Grandes-Marées (division 3). Le tournoi débutera à 9h. Au total 44 parties seront jouées.

### Football collégial

Ayant remporté leur demi-finale 24-17 contre Victoriaville, le week-end dernier, les Gaillards du Cégep de Jonquière participeront pour une deuxième année consécutive au Bol d'Or. Champions en titre, ils affronteront le Cégep de Saint-Hyacinthe le samedi 18 novembre à 20h, au Complexe sportif Claude-Robillard.

### Hockey sans contact

Les activités de la ligue régionale scolaire de hockey sans contact débutaient lundi dernier avec la présentation du premier tournoi. Vingt-neuf équipes participent à la ligue cette année et sont réparties dans les catégories benjamin D3, benjamin D3b, cadet D3, juvénile D3 et juvénile D3b, pour un total de 464 élèves athlètes.

SPORT. ÉDUCATION. FIERTÉ.

# RSEQ

SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

# Dubois prend confiance

Presse canadienne

MONTREAL - John Tortorella a peut-être encore l'image d'un entraîneur sévère, mais Pierre-Luc Dubois sera le premier à nier qu'il n'entretient pas de bonnes relations avec ses joueurs.

«Il est un entraîneur vraiment positif quand ça va bien, a dit l'attaquant recrue des Blue Jackets de Columbus mardi, quelques heures avant d'affronter le Canadien au Centre Bell. Quand on joue bien, il est content. Quand on joue mal, il n'est pas trop négatif. Il veut nous aider.

«J'ai fait beaucoup de séances vidéo avec lui, on se parle assez souvent. Il veut que ses joueurs jouent bien, que l'équipe joue bien.»

Tortorella a toutefois raconté qu'il a eu besoin d'un peu de temps pour développer sa relation avec le natif de Sainte-Agathe-des-Monts.

«Au début, je n'arrivais pas à lui sortir un mot de la bouche, a raconté Tortorella. Nous avons de plus en plus de conversations, ce qui est très important pour un jeune sur qui il y a autant d'attentes. Et je me fous de sa position au repêchage. Nous voulons le développer de la bonne manière.»

Parmi les outils servant à développer celui qui a été sélectionné au troisième rang du repêchage de 2016, il y a le défenseur David Savard.

Dubois a accepté l'invitation du vétéran défenseur en s'installant chez lui pour le camp de l'équipe, en septembre. Il a ensuite gagné un poste au sein de la formation de l'Ohio et voilà qu'il en est à son troisième mois de colocation chez les Savard.

«C'est moi qui lui en ai parlé cet été. Je voulais savoir s'il était intéressé à venir pour le camp, a raconté Savard, qui est âgé de 26 ans et qui a des enfants de 1 et 2 ans. La vie familiale est un peu différente pour un gars

de 19 ans - d'entendre les enfants se lever à 7 h le matin. Mais il n'y a pas de problème. Il a beaucoup de plaisir avec les enfants.

«Je pense que c'est intéressant pour un jeune. Dans le hockey junior, tu habites en pension. Là, tu te retrouves seul dans un appartement. Tu ne sais pas trop quoi faire de tes journées. Je me rappelle qu'à ma première année dans la LNH, je n'ai pas souvent cuisiné. Je crois que c'est intéressant au niveau du style de vie.»

Pour éviter qu'il soit dépassé par la vitesse de jeu de la LNH et question de le placer dans une position pour avoir du succès, Tortorella a d'abord fait jouer Dubois à l'aile. Mais depuis quelques matchs, Dubois a été placé au centre.

«Je dois remercier son père (Éric Dubois, ancien entraîneur dans la LHJMQ et actuel entraîneur adjoint chez le Moose du Manitoba dans la Ligue américaine). Je ne lui ai jamais parlé, mais Pierre-Luc m'a dit que lorsqu'il était son entraîneur, il le plaçait au centre quand il ne bougeait pas ses jambes», a raconté Tortorella.

«On s'est parlé avant qu'il me place au centre, a ajouté Dubois. Je lui ai dit que j'étais prêt. J'ai joué au centre dans le junior. C'est sûr que c'est un saut important. Tu as plus de responsabilités. Mais j'avais pris confiance à l'aile et le moment était parfait pour le faire.»

Et même si Dubois n'avait inscrit que deux buts et deux aides en 18 rencontres avant celle de mardi, Tortorella est satisfait de la progression de son poulain.

«Je crois qu'à son premier camp l'an dernier, il était un peu dépassé par les événements, a-t-il noté. Cette fois-ci, il était plus conscient du travail à faire et plus mature. J'aime son évolution. Ce n'est pas: «Wow! Regardez-le». Mais c'est une progression quotidienne.»



Carey Price ne s'est pas entraîné mardi et il a choisi de s'accorder une petite pause. Le gardien prévoit toutefois revenir au jeu «bientôt». — ARCHIVES AP, NICK WASS

PRICE PREND UNE PAUSE, NIEMI RÉCLAMÉ AU BALLOTTAGE

## Histoire de gardiens

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY

La Presse

Est-ce qu'on attend une tempête de neige?

Les entraînements matinaux du Canadien les jours de match sont généralement assez calmes. Mardi matin, coup sur coup, Carey Price a fait le point sur sa blessure, le Canadien a réclamé Antti Niemi et, pour la deuxième fois en trois semaines, Marc Bergevin a rencontré les médias.

Allons-y donc une étape à la fois. Carey Price ne s'est pas entraîné sur glace mardi, il ne prévoit pas le faire aujourd'hui non plus. Il a préféré s'accorder un petit repos, car sa situation stagne.

Il avait toutefois ce message pour les partisans.

«Ne vous inquiétez pas. C'est juste un peu plus long que prévu en raison de la nature de ma position. Je veux être à 100 % quand je vais revenir. Je vais prendre mon temps, mais ça ne sera pas trop long.»

Price a même affirmé que si le match face aux Blue Jackets en était un de séries, il serait en uniforme. Il peut toutefois se permettre de ne rien brusquer en raison du brio de Charlie Lindgren.

«Charlie s'en tire très bien. C'est bien de voir quelqu'un se lever dans un moment difficile. Il me permet de prendre mon temps.»

Price précise que la blessure est survenue à l'échauffement avant le match face au Wild le 2 novembre dernier et qu'elle n'a rien à voir avec celle subie au genou droit il y a deux ans. Sous l'effet de l'adrénaline, il n'a rien senti durant le

match, mais le malaise s'est déclaré le lendemain matin.

Au départ, il s'attendait à une absence de deux semaines. Mais comme il l'a répété quelques fois devant les médias, la «nature de la position» a compliqué le processus.

«Comme gardien, on fait des mouvements avec une telle amplitude que pour être au sommet de mon art, je dois être capable de faire ces mouvements. Ce n'est pas mon cas en ce moment. Ça ne sera pas trop long.»

À savoir si les blessures accumulées commencent à être difficiles à encaisser, surtout à la veille d'un nouveau contrat de huit ans, le gardien rit un peu.

«C'est sûr. Ce n'est pas un sport facile.»

NIEMI S'AMÈNE

Ce qui nous amène à Antti Niemi. Le Canadien a réclamé le vétéran gardien de 34 ans au ballottage.

La saison de Niemi est un véritable fiasco. Son contrat a été racheté par les Stars à l'été, mais il s'est quand même trouvé un modeste contrat avec les Penguins. Il a depuis été réclamé au ballottage par les Panthers, puis maintenant par le Canadien.

Son efficacité est de ,822... Mais Marc Bergevin le connaît bien pour avoir gagné la Coupe Stanley avec lui à Chicago en 2010. Stéphane Waite a aussi été son entraîneur spécialisé avec les Blackhawks.

«On a deux jeunes gardiens, a expliqué Bergevin. Avec Al Montoya, une commotion, ça peut être deux semaines, deux mois, trois mois. Aucune idée. On a la chance d'aller chercher un gardien d'expérience. Si Charlie se blesse, il nous

reste Zachary Fucale et Michael McNiven.»

Bergevin ne se fait pas d'illusions, il admet sans ambages que Niemi n'est plus le gardien qu'il a déjà été.

Cela dit, on peut tirer trois conclusions de cette décision. D'abord, Al Montoya ne sera pas de retour à court terme. On ne sait pas exactement d'où provient sa commotion cérébrale, mais le tir frappé en plein visage de Dustin Byfuglien est probablement le coupable.

Ensuite, on comprend que Fucale devra prendre son mal en patience avant de monter en grade dans l'organisation du Canadien.

«Fucale n'a pas d'expérience dans la LNH, a dit Bergevin. L'an dernier, il a joué dans la ECHL. Gardien, c'est plus long. La maturité est à 24 ou 25 ans, on a encore du temps [Fucale a 22 ans].»

Enfin, Lindgren pourrait venir chambarder l'organigramme des gardiens chez le Canadien à très court terme. Là-dessus, on a senti un Marc Bergevin entre l'arbre et l'écorce. D'un côté, est-ce vraiment bon pour le développement d'un gardien de ne jouer que sporadiquement? De l'autre...

«On va regarder ça de près avec le calendrier et s'il y a une place disponible dans la formation des 23 joueurs. Pas pour ajouter de la compétition, on sait ce que Carey peut faire. C'est surtout selon les situations, pour gérer le temps de jeu de Price quand on croit qu'il a besoin d'un congé.»

Bref, Bergevin admet qu'au retour de Price, puis de Montoya, il devra réévaluer la situation des gardiens.

«On va prendre des décisions quand on va être forcés de prendre des décisions. D'autres choses peuvent arriver d'ici ce temps-là.»

### EN BREF

#### Camalleri à Edmonton

Les Oilers d'Edmonton ont acquis les services de l'attaquant Mike Camalleri des Kings de Los Angeles en retour de l'attaquant Jussi Jokinen, mardi. Les Oilers ont annoncé cette transaction sur leur compte Twitter, mardi soir. Camalleri a inscrit trois buts et quatre aides en 15 parties avec les Kings cette saison. Âgé de 35 ans, l'attaquant ontarien en est à sa 15<sup>e</sup> campagne dans la

LNH. Il s'agira du troisième passage de Camalleri avec une formation de l'Alberta. Il avait joué avec les Flames de Calgary en 2008-09 et de 2011 à 2014. Camalleri a récolté 290 buts et 330 aides en 855 matchs en carrière dans la LNH. Jokinen, âgé de 34 ans, n'a amassé qu'une mention d'assistance en 14 matchs avec les Oilers cette saison. Il s'était entendu sur les modalités d'un contrat d'un an avec l'équipe alors qu'il était joueur autonome sans compensation, au mois de juillet. PRESSE CANADIENNE

## DÉFAITE DU CANADIEN 2-1

## Frustré par Bobrovsky

Presse canadienne

**MONTREAL - Pour un deuxième match de suite, le Canadien a connu un lent début de rencontre et cette fois, la formation montréalaise a payé le prix en encaissant un revers en prolongation de 2-1, mardi, face aux Blue Jackets de Columbus.**

Zach Werenski a tranché le débat après 1 : 09 de jeu en supplémentaire, profitant d'une remise de Cam Atkinson avant de décocher un bon tir des poignets, du côté du bâton.

Paul Byron, qui disputait un 300<sup>e</sup> match dans la LNH, a marqué au troisième vingt pour le Canadien (8-9-2). Charlie Lindgren a effectué 23 arrêts.

Josh Anderson a touché la cible tôt en première période pour les Blue Jackets (11-7-1). Sergei Bobrovsky a repoussé 28 lancers.

Comme samedi, dans une victoire de 2-1 en prolongation face aux Sabres de Buffalo, le Canadien a manqué de cohésion pendant les deux premières périodes.

Les Blue Jackets n'ont guère fait mieux, mais ils ont au moins trouvé le moyen d'ouvrir le pointage après 2 : 29 de jeu. Anderson a profité d'une rondelle bondissante après un tir de la pointe de Markus Nutivaara pour

surprendre Lindgren du côté du bouclier.

Lindgren a volé Nick Foligno quelques instants plus tard, en sortant la mitaine pour capter le tir du capitaine des Blue Jackets après une belle passe transversale d'Artemi Panarin.

C'est à partir de ce moment que le spectacle est devenu plutôt endormant. Max Pacioretty a testé Bobrovsky tard en première période, puis le gardien des Blue Jackets a frustré Byron en échappée en infériorité numérique à mi-chemin en deuxième période.

## ARRÊTS SPECTACULAIRES

Le Canadien a ouvert la machine en troisième période, mais Bobrovsky a répondu présent en multipliant les arrêts spectaculaires.

Charles Hudon a goûté à la médecine du Russe au retour de l'entracte, puis Bobrovsky a privé Jacob De La Rose d'un but certain lors d'une descente à deux contre un en laissant tomber son bâton pour ensuite réussir l'arrêt du bout de son bouclier.

Bobrovsky a ensuite frustré trois fois Pacioretty sur la même séquence.

Le Canadien a enfin percé la muraille russe avec 7 : 46 à faire en temps réglementaire. Alex Galchenyuk a rejoint Shea Weber en entrée de zone et Bobrovsky a

stoppé le puissant tir du défenseur. Byron a toutefois sauté sur le retour pour ramener tout le monde à la case départ.

Werenski a finalement joué les héros en prolongation pour les visiteurs.

Le Canadien était privé des attaquants Artturi Lehkonen (bas du corps) et Torrey Mitchell (virus). L'entraîneur-chef Claude Julien comptait donc sur sept défenseurs et 11 attaquants dans sa formation. Le défenseur Victor Mete a joué à gauche de De La Rose et Byron Froese sur le quatrième trio.

L'équipe a annoncé après la rencontre que Lehkonen allait rater une période de temps indéterminée en raison d'une blessure qu'il traînait depuis un certain temps.

Réclamé au ballottage des Panthers de la Floride plus tôt dans la journée, le gardien Antti Niemi n'était pas en uniforme. Zachary Fucale était le réserviste de Lindgren et il a été rétrogradé au Rocket de Laval après la rencontre.

Le Canadien disputera jeudi le cinquième match d'une série de six d'affilée à domicile quand il accueillera les Coyotes de l'Arizona.

## Échos de vestiaire

## L'attaquant du Canadien Phillip Danault sur la séquence qui a mené au but vainqueur:

«C'est ma faute. J'ai eu une crampe au cerveau. Je n'ai pas pris mon gars. Ça a pris deux secondes et la rondelle est rentrée dans le but.»

## Charlie Lindgren sur son duel face à Sergei Bobrovsky:

«C'est bien d'affronter un gardien comme lui. Ça ne change rien à mon travail, qui est d'arrêter les rondelles. Mais c'est un beau défi d'affronter un gardien de sa trempe.»

## Max Pacioretty sur le début de rencontre plus difficile du Canadien:

«Nous ne pouvons pas attendre la troisième période ou quand nous tirons de l'arrière pour mettre le pied sur l'accélérateur. Je pense que nous avons joué un bon match. En deuxième période, ils ont eu seulement quelques tirs (3). Défensivement, nous avons bien joué. Mais notre offensive a seulement décollé quand nous tentions désespérément de créer l'égalité.» PRESSE CANADIENNE



Sergei Bobrovsky a multiplié les arrêts spectaculaires, particulièrement en troisième période. Ici, le gardien des Blue Jackets vole un but à Jacob De La Rose.

— PHOTO PC, PAUL CHIASSON

Sports

**COURSE À OBSTACLES**  
UNE BELLE AVENTURE AU NEVADA  
27

**ALEX BOURRET**  
LES MARQUIS OURIEN  
28

facebook/  
LeQuotidien  
Progres

@lequotidien\_cyb

